

# 2019

COLLEZIONI  
COLLECTIONS



Ricchetti

**STORIA DI GRUPPO** ..... 5  
 HISTORY OF THE GROUP  
 HISTOIRE DU GROUPE  
 GESCHICHTE DER MARKE  
 HISTORIA DE LA MARCA

**MADE IN ITALY** ..... 7

**TECNICA E TECNOLOGIA** ..... 9  
 TECHNICAL CONTENT AND TECHNOLOGY  
 TECHNIQUE ET TECHNOLOGIES  
 TECHNIK UND TECHNOLOGIEN  
 TÉCNICA Y TECNOLOGÍAS

**ECOSOSTENIBILITÀ** ..... 11  
 ECO-SUSTAINABILITY  
 DURABILITÉ ÉCOLOGIQUE  
 UMWELTVERTRÄGLICHKEIT  
 COMPATIBILIDAD MEDIOAMBIENTAL

**LEGENDA E SIMBOLOGIE** ..... 15  
 LEGEND AND SYMBOLICS  
 LÉGENDE ET SYMBOLES  
 ZEICHENERKLÄRUNG UND SYMBOLE  
 LEYENDA Y SIMBOLOGÍAS

**COLLEZIONI** ..... 17  
 COLLECTIONS  
 COLLECTIONS  
 KOLLEKTIONEN  
 COLECCIONES

**CARATTERISTICHE TECNICHE** ..... 224  
 TECHNICAL FEATURES  
 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN  
 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**NOTE TECNICHE** ..... 228  
 TECHNICAL INFORMATION  
 INFORMATIONS TECHNIQUES  
 TECHNISCHE INFORMATIONEN  
 INFORMACIONES TÉCNICAS

**POSA E PULIZIA** ..... 233  
 LAYING AND CLEANING  
 POSE ET LAVAGE  
 VERLEGUNG UND REINIGUNG  
 INSTALACIÓN Y LIMPIEZA

**CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA** ..... 234  
 GENERAL CONDITIONS OF SALE  
 CONDITIONS GENERALES DE VENTE  
 ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN  
 CONDICIONES GENERALES DE VENTA

**CERTIFICAZIONI** ..... 240  
 CERTIFICATIONS  
 ZERTIFIZIERUNGEN  
 CERTIFICACIONES  
 CERTIFICACIONES

## INDEX

### INDICE PER EFFETTO MATERICO

INDEX OF SURFACE EFFECTS...INDEX PAR EFFET MATIÉRISTE  
 VERZEICHNIS NACH MATERIALOPTIK...ÍNDICE POR EFECTO MATERICO

#### NEWS 2019

**COCOON** ..... 16  
**MARBLE BOUTIQUE** ..... 38  
**MARBLE BOUTIQUE WALL** ..... 60  
**MEDLEY** ..... 70  
**BRICK INSPIRATION** ..... 80

#### CEMENTO

CONCRETE...CIMENT...ZEMENTOPTIK...CEMENTO

**RES-COVER** ..... 140  
**MANHATTAN** ..... 156

#### PIETRA

STONE...PIERRE...STEINOPTIK...PIEDRA

**KALKARÌA** ..... 200  
**LES DALLES DES CHÂTEAUX** ..... 210

#### LEGNO

WOOD...BOIS...HOLZ...OPTIK...MADERA

**MAISON** ..... 94  
**SOFT** ..... 104  
**BARRIQUES** ..... 116  
**CORTEX 3.6** ..... 130

#### COTTO

COTTO...TERRE CUITE...COTTO...COTTO

**COTTOMED** ..... 170  
**TERRACOTTA** ..... 180

### INDICE ALFABETICO

ALPHABETICAL INDEX...INDEX ALPHABÉTIQUE  
 ALPHABETISCHER INDEX...ÍNDICE ALFABÉTICO

**BARRIQUES** ..... 116  
**BRICK INSPIRATION** ..... 80  
**COCOON** ..... 16  
**CORTEX 3.6** ..... 130  
**COTTOMED** ..... 170  
**KALKARÌA** ..... 200  
**LES DALLES DES CHÂTEAUX** ..... 210  
**MAISON** ..... 94  
**MANHATTAN** ..... 156  
**MARBLE BOUTIQUE** ..... 38  
**MARBLE BOUTIQUE WALL** ..... 60  
**MEDLEY** ..... 70  
**RES-COVER** ..... 140  
**SOFT** ..... 104  
**TERRACOTTA** ..... 180

### INDICE PER FORMATO

INDEX BY SIZES...INDEX PAR FORMATS...FORMATENVERZEICHNIS...ÍNDICE POR TAMAÑOS

**7,5X25** .....  
**COTTOMED** ..... 170

**10X30** .....  
**BRICK INSPIRATION** ..... 80

**16,5X33** .....  
**COTTOMED** ..... 170

**20X20** .....  
**COCOON** ..... 16  
**MEDLEY** ..... 70

**20X30** .....  
**COCOON** ..... 16

**33,3X33,3** .....  
**COTTOMED** ..... 170  
**LES DALLES DES CHÂTEAUX** ..... 210

**33,3X50** .....  
**COTTOMED** ..... 170  
**MANHATTAN** ..... 156  
**LES DALLES DES CHÂTEAUX** ..... 210

**50X50** .....  
**MANHATTAN** ..... 156  
**COTTOMED** ..... 170  
**LES DALLES DES CHÂTEAUX** ..... 210

**59,4X59,4** .....  
**MARBLE BOUTIQUE** ..... 38

**30X60** .....  
**COCOON** ..... 16  
**CORTEX 3.6** ..... 130  
**RES-COVER** ..... 140  
**KALKARÌA** ..... 200

**60X60** .....  
**COCOON** ..... 16  
**RES-COVER** ..... 140  
**TERRACOTTA** ..... 180  
**KALKARÌA** ..... 200

**13X80** .....  
**BARRIQUES** ..... 116

**20X80** .....  
**BARRIQUES** ..... 116

**78,5X78,5** .....  
**MARBLE BOUTIQUE** ..... 38

**80X80** .....  
**COCOON** ..... 16  
**MAISON** ..... 94  
**RES-COVER** ..... 140  
**TERRACOTTA** ..... 180

**30X90** .....  
**MARBLE BOUTIQUE WALL** ..... 60

**50X100** .....  
**MANHATTAN** ..... 156  
**LES DALLES DES CHÂTEAUX** ..... 210

**59,4X119** .....  
**MARBLE BOUTIQUE** ..... 38

**15X120** .....  
**SOFT** ..... 104  
**BARRIQUES** ..... 116

**20X120** .....  
**MAISON** ..... 94  
**SOFT** ..... 104  
**BARRIQUES** ..... 116

**30X120** .....  
**MAISON** ..... 94

**60X120** .....  
**COCOON** ..... 16  
**RES-COVER** ..... 140  
**KALKARÌA** ..... 200

**120X120** .....  
**COCOON** ..... 16

**20X180** .....  
**SOFT** ..... 104

**26,5X180** .....  
**MAISON** ..... 94

**78,5X178,5** .....  
**MARBLE BOUTIQUE** ..... 38



# STORIA DI GRUPPO

● 1960

Anno di nascita Ricchetti  
Foundation of Ricchetti  
Année de naissance de Ricchetti  
Gründungsjahr von Ricchetti

○ 1999

Fusione per incorporazione in Gruppo Ceramiche Ricchetti  
Merger by incorporation into Gruppo Ceramiche Ricchetti  
Fusion par incorporation dans le Gruppo Ceramiche Ricchetti  
Fusion durch Eingliederung in die Gruppo Ceramiche Ricchetti

○ 2005

Produzione e commercializzazione dei primi grandi formati  
Production and sale of the first large sizes  
Production et commercialisation des premiers grands formats  
Produktion und Vermarktung der ersten Großformate

○ 2009

Introduzione tecnologia di decorazione digitale  
Introduction of digital decoration technology  
Introduction de la technologie de décoration numérique  
Einführung der digitalen Dekorationstechnologie

○ 2010

Piano di ristrutturazione e riorganizzazione dello stabilimento di Maranello  
Plan for the restructuring and reorganisation of the Maranello factory  
Plan de restructuration et réorganisation de l'établissement de Maranello  
Restrukturierungs- und Reorganisationsplan für das Werk in Maranello

○ 2011

Internalizzazione di tutte le operazioni di finitura (taglio, rettifica, lappatura)  
All finishing operations (cutting, rectifying, lapping) carried out in-house  
Internalisation de toutes les opérations de finition (coupe, rectification, rodage)  
Ausführung aller Endbearbeitungen (Schneiden, Schleifen, Läppen) im Werk

○ 2018

Tecnologia T2D, con l'acquisto della stampante "CreaDigit" System e introduzione formato 120x120  
T2D technology, with the purchase of the "CreaDigit" - System printer and introduction of the 120x120 size  
Technologie T2D, avec l'acquisition de l'imprimante "CreaDigit" - System et introduction du format 120x120  
T2D-Technologie, mit dem Kauf des Druckers „CreaDigit“ - System und Einführung des Formats 120x120

○ 2018

QuattroR SGR S.p.A. acquisisce la quota di maggioranza di Gruppo Ceramiche Ricchetti  
QuattroR SGR S.p.A. acquires a controlling interest in Gruppo Ceramiche Ricchetti  
QuattroR SGR S.p.A. acquiert la participation majoritaire du Gruppo Ceramiche Ricchetti  
QuattroR SGR S.p.A. erwirbt die Mehrheit an der Unternehmensgruppe Ceramiche Ricchetti





PALAZZO DUCALE SASSUOLO SU AUTORIZZAZIONE TURISMO COMUNE SASSUOLO

## MADE IN ITALY

Tutto il percorso che accompagna i prodotti del Gruppo Ceramiche Ricchetti, dalla loro concezione alla loro realizzazione e distribuzione è ispirato al più autentico Made in Italy e frutto del più esclusivo design italiano. Costantemente impegnato a mantenere una posizione leader sui mercati internazionali, il Gruppo Ceramiche Ricchetti investe costantemente per poter garantire sempre un'offerta di elevato livello qualitativo ed estetico, nel rispetto di quei valori etici e morali che hanno sancito la fortuna della ceramica italiana nel mondo. Una collaborazione esemplare con lo stilista Roberto Cavalli che dal 2011 firma alcune Collezioni esclusive, rafforzando ulteriormente il ruolo del Gruppo Ceramiche Ricchetti come ambasciatore del più prestigioso Made in Italy nel mondo.

### Made in Italy

The products of Ceramiche Ricchetti Group, in all stages of their development, from concept to production and distribution, are inspired by the most genuine Italian manufacturing standards and are fruit of the most exclusive Italian design. Constantly striving to maintain a leading position on international markets, Ceramiche Ricchetti Group invests continuously in order to consistently ensure an offer of high qualitative and aesthetic level, while respecting those ethical and moral values that have proved to be the fortune of Italian ceramics throughout the world. An exemplary collection with stylist Roberto Cavalli, who since 2011 has been designing a number of exclusive collections, further consolidating Gruppo Ceramiche Ricchetti's role as an ambassador for the most prestigious Italian craftsmanship worldwide.

### Made in Italy

Tout au long du parcours de production, de la conception à la fabrication et à la distribution, les produits de Gruppo Ceramiche Ricchetti sont le fruit du savoir-faire made in Italy le plus authentique et du design italien le plus exclusif. Afin de maintenir sa position de leader sur les marchés internationaux, Gruppo Ceramiche Ricchetti réalise des investissements constants afin de garantir une offre haut de gamme, sur le plan de la qualité et de l'esthétique, dans le respect des valeurs éthiques et morales qui ont fait la renommée de la céramique italienne dans le monde. Une collaboration exemplaire avec le styliste Roberto Cavalli qui réalise, depuis 2011, plusieurs collections exclusives, renforçant ainsi davantage le rôle du Gruppo Ceramiche Ricchetti comme ambassadeur du plus prestigieux Made in Italy dans le monde.

### Made in Italy

Der gesamte Herstellungsweg der Produkte von Gruppo Ceramiche Ricchetti vom Konzept bis zu Herstellung und Vertrieb inspiriert sich an dem sehr authentischen „Made in Italy“ und ist das Ergebnis exklusivsten italienischen Designs. Gruppo Ceramiche Ricchetti zeigt ein permanentes Engagement, um seine führende Position auf den internationalen Märkten zu halten, und investiert ständig, um immer ein Angebot von hoher Qualität und Ästhetik gewährleisten zu können, und dies in Übereinstimmung mit den ethischen und moralischen Werten, die den Erfolg der italienischen Keramik in der Welt untermauert haben. Eine beispielhafte Zusammenarbeit mit dem Stilisten Roberto Cavalli, der seit 2011 einige exklusive Kollektionen entwirft und dadurch die Rolle der Gruppo Ceramiche Ricchetti als Botschafter der namhaftesten Produktionen aus Italien in der Welt zusätzlich verstärkt.

### Made in Italy

Todo el recorrido que siguen los productos de Gruppo Ceramiche Ricchetti, desde su concepción hasta su realización y distribución, se inspira en el más auténtico Made in Italy y es fruto del más exclusivo diseño italiano. Constantemente empeñado en mantener una posición de liderazgo en los mercados internacionales, Gruppo Ceramiche Ricchetti invierte sin cesar para poder garantizar siempre una oferta de alto nivel cualitativo y estético, respetando los valores éticos y morales que han dictado la fortuna de la cerámica italiana en el mundo. Una colaboración ejemplar con el estilista Roberto Cavalli, quien firma algunas Colecciones exclusivas desde 2011, fortaleciendo aún más el papel del Gruppo Ceramiche Ricchetti como embajador del "Made in Italy" más prestigioso en el mundo.



## TECNICA E TECNOLOGIA

La qualità di tutti i prodotti del Gruppo Ceramiche Ricchetti è accompagnata dalle più importanti certificazioni internazionali. La combinazione dei contenuti tecnici del prodotto e delle più avanzate tecnologie applicate nei diversi stabilimenti produttivi, permettono di garantire al mercato un'offerta dalle massime caratteristiche qualitative, oltre che estetiche, che parte da una selezione attenta della materia prima e passa, poi, per lo sviluppo dei processi di produzione più avanzati. L'attività di ricerca e sviluppo del Gruppo è stata notevolmente incrementata negli ultimi anni e si è concentrata nello studio e nell'implementazione di innovazioni sia di processo che di prodotto.

### Technical content and technology

The quality of all products of Ceramiche Ricchetti Group is accompanied by the most important international certifications. The combination of the technical content of the product with the highly advanced technologies applied in the various production facilities ensures that the product marketed has the highest qualitative, as well as aesthetic, characteristics, deriving from careful selection of raw materials and based on the development of the latest production processes. The Group has considerably increased its R&D activities in recent years, focussing on the study and implementation of innovations in both processes and products.

### Technique et technologies

La qualité de tous les produits de Gruppo Ceramiche Ricchetti est garantie par les plus importantes certifications internationales. Les contenus techniques du produit et les technologies d'avant-garde appliquées dans les différentes usines permettent au groupe de proposer sur le marché une production de très haute qualité, aux caractéristiques esthétiques optimales, basée sur une sélection méticuleuse de la matière première et sur le développement des procédés de production les plus perfectionnés. L'activité de recherche et développement du groupe a considérablement évolué au cours de ces dernières années, pour se concentrer sur l'étude et la mise en œuvre d'innovations dans les processus comme dans les produits.

### Technik und Technologien

Die Qualität aller Produkte von Gruppo Ceramiche Ricchetti wird von den bedeutendsten internationalen Zertifizierungen begleitet. Die Kombination aus technischen Inhalten des Produktes und modernsten Technologien in den verschiedenen Produktionsstätten machen es möglich, dass dem Markt ein Angebot an qualitativ wie ästhetisch herausragenden Charakteristiken garantiert werden kann, welches von einer sorgfältigen Auswahl des Rohstoffs ausgeht und dann die Entwicklung der fortschrittlichsten Fertigungsprozesse durchläuft. Die Forschungs- und Entwicklungstätigkeit des Konzerns stieg in den letzten Jahren deutlich und konzentrierte sich auf die Entwicklung und Umsetzung von Innovationen sowohl bei den Prozessen als auch bei den Produkten.

### Técnica y tecnologías

La calidad de todos los productos de Gruppo Ceramiche Ricchetti está acompañada de las más importantes certificaciones internacionales. La combinación de los contenidos técnicos del producto con las más avanzadas tecnologías aplicadas en las distintas plantas de producción permite garantizar al mercado una oferta con las mejores características cualitativas y estéticas, a partir de una selección atenta de la materia prima, pasando por el desarrollo de los procesos de producción más avanzados. En los últimos años, la actividad de investigación y desarrollo del Grupo se ha incrementado notablemente y se ha centrado en el estudio y la implementación de innovaciones tanto en los procesos como en los productos.

# ECOSOSTENIBILITÀ

Fin dalla sua costituzione, il Gruppo Ceramiche Ricchetti ha sempre voluto fortemente coniugare il proprio sviluppo industriale alla sostenibilità, attuando la filosofia di ridurre al minimo l'impatto ambientale, attraverso lo studio di prodotti ecocompatibili e attuando processi produttivi ecosostenibili, grazie, ad esempio, ad una politica di investimenti volta al controllo e all'abbattimento delle emissioni, l'utilizzo di materie prime a basso impatto ambientale, l'impiego di gas naturale e di impianti che consentono il recupero di energia e il riciclo degli scarti di produzione. Le importanti certificazioni e i riconoscimenti ottenuti a livello mondiale sono la testimonianza concreta di questo impegno.

## Eco-sustainability

Since its foundation, Ceramiche Ricchetti Group has always strongly believed in its industrial growth being paired with sustainability. Its philosophy has been to reduce environmental impact to a minimum, by researching environmentally friendly products and employing eco-sustainable production processes. This has been achieved, for example, through a policy of investments aimed at controlling and reducing emissions, through the use of raw materials with low environmental impact and by adopting natural gas and systems that enable energy recovery and recycling of production waste. The important certifications and awards obtained at international level bear witness to this commitment.

## Durabilité écologique

Dès sa création, Gruppo Ceramiche Ricchetti a toujours eu la ferme volonté d'associer son développement industriel à la durabilité. Pour ce faire, il a mis en œuvre une stratégie visant à réduire au minimum l'impact environnemental, grâce à l'étude de produits respectueux de l'environnement ; il a également adapté des procédés de production durables grâce, entre autres, à une politique d'investissements qui a conduit au contrôle et à la réduction des émissions, à l'utilisation de matières premières à l'impact environnemental bas, à l'emploi de gaz naturel et d'installations qui garantissent la récupération de l'énergie et le recyclage des déchets de production. Cet engagement a été récompensé par l'obtention d'importantes certifications et reconnaissances internationales.

## Umweltverträglichkeit

Schon bei seiner Gründung wollte Gruppo Ceramiche Ricchetti immer seine industrielle Entwicklung stark mit Nachhaltigkeit verbinden, indem die Philosophie, durch die Studie umweltfreundlicher Produkte die Umweltauswirkungen auf ein Minimum zu reduzieren, verwirklicht und umweltverträgliche Produktionsprozesse umgesetzt werden, und zwar beispielsweise dank einer auf Kontrolle und Reduzierung der Emissionen ausgerichtete Anlagepolitik, die Verwendung von Rohstoffen mit geringen Umweltauswirkungen und des Einsatzes von Erdgas und von Anlagen, die die Energierückgewinnung und die Wiederverwertung der Produktionsabfälle ermöglichen. Die wichtigen auf weltweiter Ebene erhaltenen Zertifizierungen und Auszeichnungen sind der konkrete Beweis für dieses Engagement.

## Compatibilidad medioambiental

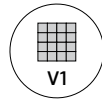
Desde su constitución, lo que más desea siempre Gruppo Ceramiche Ricchetti es armonizar su desarrollo industrial con la sostenibilidad, aplicando la filosofía de reducir al mínimo el impacto medioambiental a través del estudio de productos ecológicos e implementando procesos productivos sostenibles, entre otras cosas gracias a una política de inversiones orientada al control y la reducción de las emisiones, el uso de materias primas de bajo impacto medioambiental, el empleo de gas natural e instalaciones que permiten recuperar energía y reciclar los descartes de producción. Las importantes certificaciones y los reconocimientos obtenidos a nivel mundial constituyen una prueba concreta de este empeño.

# LEGENDA E SIMBOLOGIE

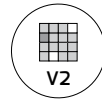
LEGEND AND SYMBOLICS\_LÉGENDE ET SYMBOLES  
 ZEICHENERKLÄRUNG UND SYMBOLE  
 LEYENDA Y SIMBOLOGIAS

## VARIAZIONE

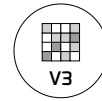
VARIATIONS\_EFFECT DÉNUANCE\_ABWEICHUNG\_VARIACIÓN



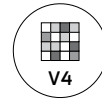
**ASPETTO UNIFORME**  
 UNIFORM APPEARANCE  
 ASPECT UNIFORME  
 GLEICHARTIGES AUSSEHEN  
 ASPECTO UNIFORME



**VARIAZIONE MINIMA**  
 SLIGHT VARIATION  
 VARIATION MINIMALE  
 MINIMALE VARIATION  
 VARIACIÓN MINIMO



**MODERATA VARIAZIONE**  
 MODERATE VARIATIONS  
 VARIATION MODÉRÉE  
 MÄSSIGE VARIATION  
 VARIACIÓN MODERADA



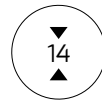
**FORTE VARIAZIONE**  
 SUBSTANTIAL VARIATIONS  
 EFFET DÉNUANCÉ TRÈS ACCENTUÉ  
 STARKE VARIATION  
 FUERTE VARIACIÓN

## CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES\_CHARACTERISTIQUES TECHNIQUES\_TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN\_CARATERÍSTICAS TÉCNICAS.



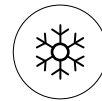
**SPESSORE**  
 THICKNESS  
 EPAISSEUR  
 STÄRKE  
 ESPESOR



**SPESSORE**  
 THICKNESS  
 EPAISSEUR  
 STÄRKE  
 ESPESOR



**RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA**  
 DEEP ABRASION RESISTANCE  
 RÉSISTANCE À L'ABRASION PROFONDE  
 TIEFENVERSCHLEISSBESTÄNDIGKEIT  
 RESISTENCIA A LA ABRASIÓN PROFUNDA



**INGELIVO**  
 FROST PROOF  
 INGELIF  
 FROSTSICHER  
 ESCARCHA

## DESTINAZIONE D'USO

INTENDED USE\_DOMAINE D'UTILISATION\_VERWENDUNGSZWECK\_USO PREVISTO



**PAVIMENTO**  
 FLOOR TILES  
 SOLS  
 BODENFLIESEN  
 PAVIMENTO



**RIVESTIMENTO**  
 WALL TILES  
 REVÊTEMENT MURAL  
 WANDFLIESEN  
 REVESTIMIENTO



**ESTERNO**  
 OUTDOOR  
 EXTÉRIEUR  
 AUSSENBEREICH  
 EXTERNO



**RESIDENZIALE**  
 RESIDENTIAL  
 RÉSIDENTIELS  
 WOHNBEREICH  
 RESIDENCIAL



**COMMERCIALE LEGGERO**  
 LAYING IN LIGHT-TRAFFIC BUSINESSES  
 POSE DANS LES ESPACES COMMERCIAUX LÉGERS  
 VERLEGUNG IN GESCHÄFTSRÄUMEN  
 COLOCACIÓN EN AMBIENTES COMERCIALES LIGEROS



**COMMERCIALE PESANTE**  
 HEAVY COMMERCIAL  
 COMMERCIAL LOURD  
 HANDELSÜBLICH SCHWER  
 ESPACIO COMERCIAL DE TRÁFICO PESADO

## UPEC



THE FRENCH QUALITY MARK ISSUED BASED ON THE TESTS ENVISAGED BY THE EUROPEAN STANDARD EN 14411 AND BY THE TECHNICAL CAHIERS OF THE CSTB INSTITUTE.

## SCIVOLOSITÀ

SLIP FACTOR\_GLISSANCE\_GLÄTTE\_RESBALAMIENTO



**BOT 3000**  
**ANSI A 137.1:2012**  
**DCOF ≥ 0,42**

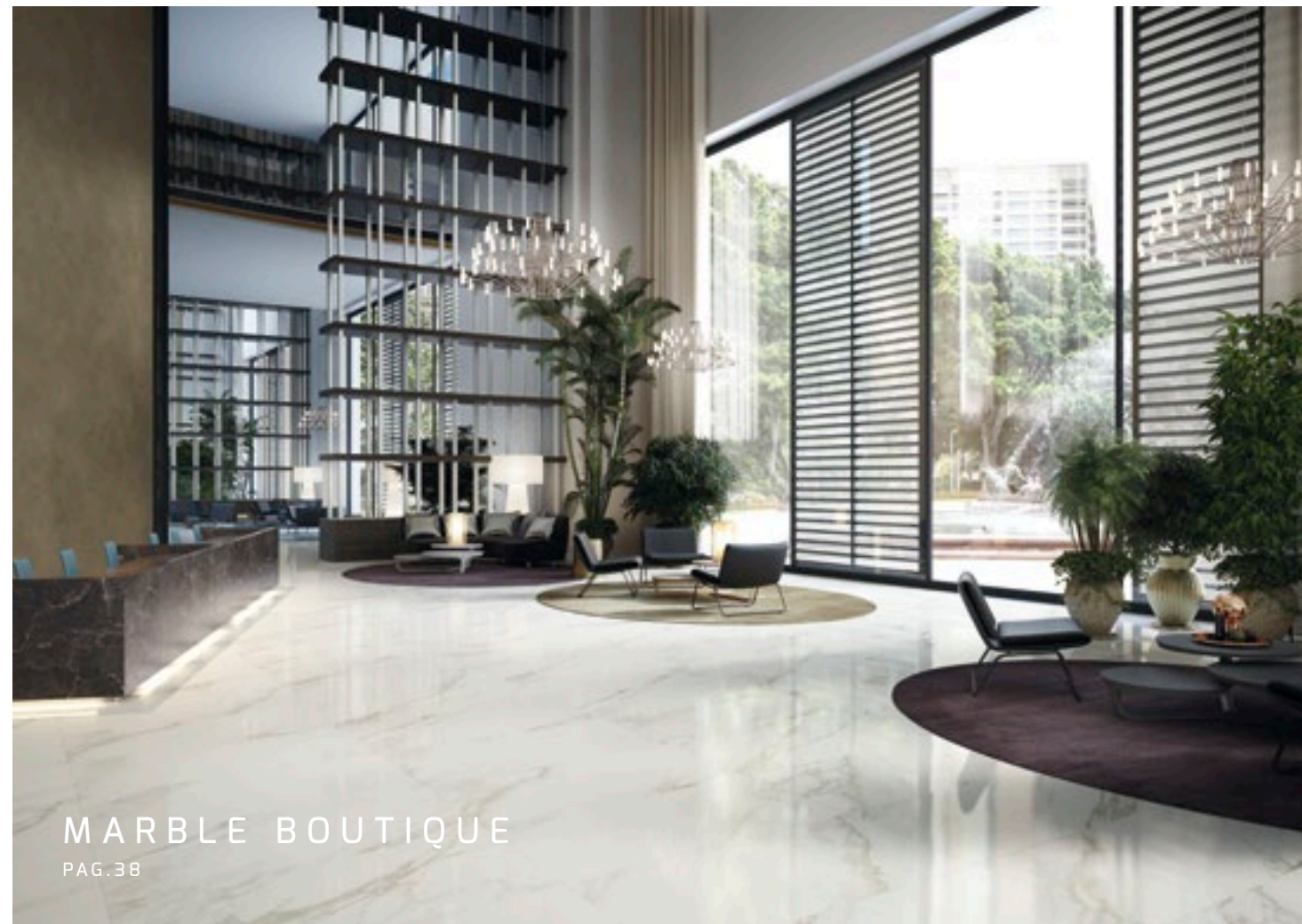
# NEWS 2019

## BRICK INSPIRATION

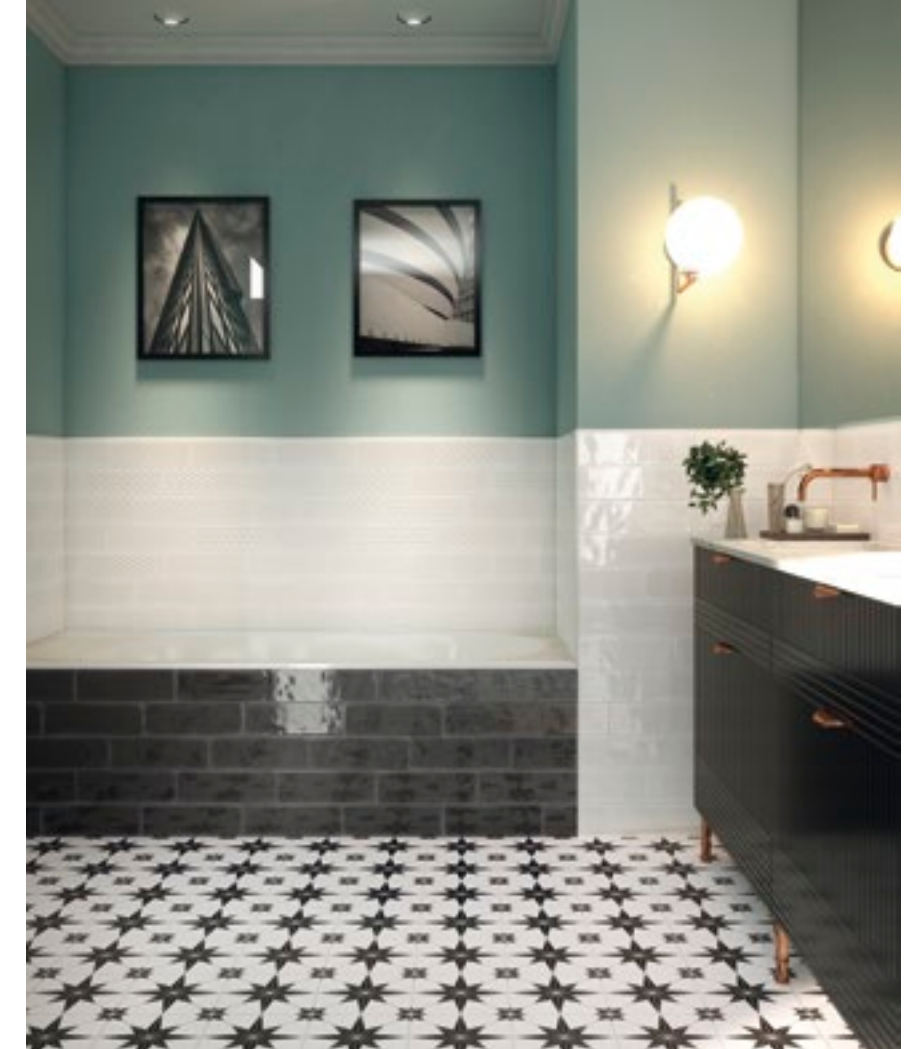
PAG. 80



MEDLEY  
PAG. 70



MARBLE BOUTIQUE  
PAG. 38



COCOON  
PAG. 16



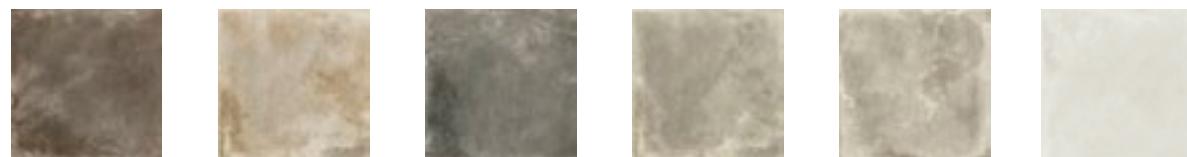
MARBLE  
BOUTIQUE WALL  
PAG. 60



# COCOON

GRES FINE PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
FULL BODY COLOURED FINE PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAME FIN COLORÉ PLEINE MASSE  
DÜNNES DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO FINO COLOREADO EN MASA

120X120 / 80X80 / 60X120 / 60X60 / 30X60 / 20X30-14MM / 20X20-14MM



MULTICOLOR    MULTIBEIGE    MULTIGREY    ECRU    DOVE    WHITE

NATURALE RETTIFICATO  
NATURAL RECTIFIED  
NATUREL RECTIFIÉ  
NATURAL REKTIFIZIERT  
NATURAL RECTIFICADO

GRIP RETTIFICATO  
GRIP RECTIFIED  
GRIP RECTIFIÉ  
GRIP OBERFLÄCHE REKTIFIZIERT  
ANTIDESLIZANTE RECTIFICADO

GRIP 14MM  
GRIP SURFACE  
SURFACE GRIP  
GRIFFIGE OBERFLÄCHE  
ANTIDESLIZANTE



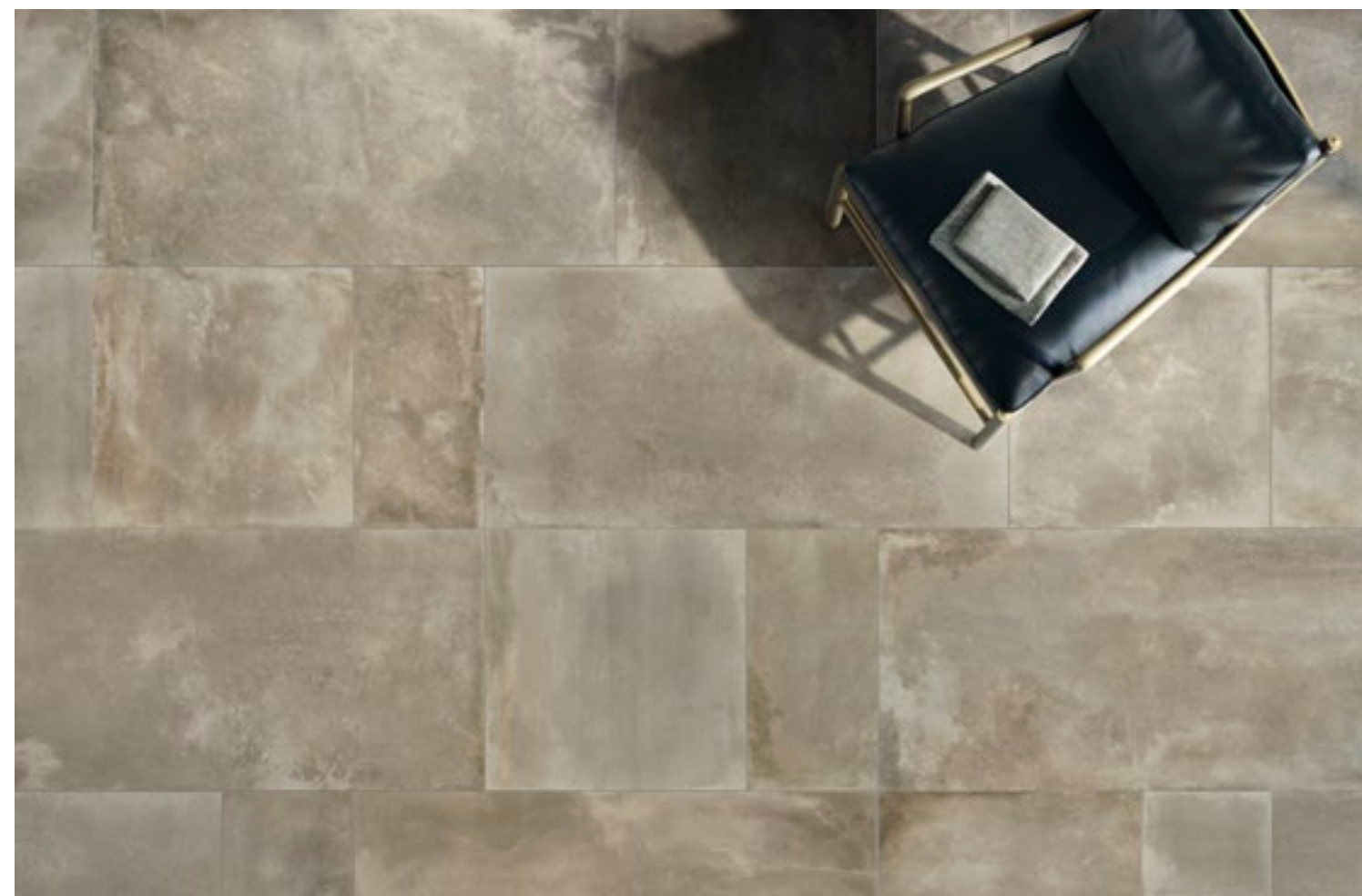
MULTICOLOR NAT RET 60X120  
MULTICOLOR NAT RET 60X60  
MULTICOLOR NAT RET 30X60



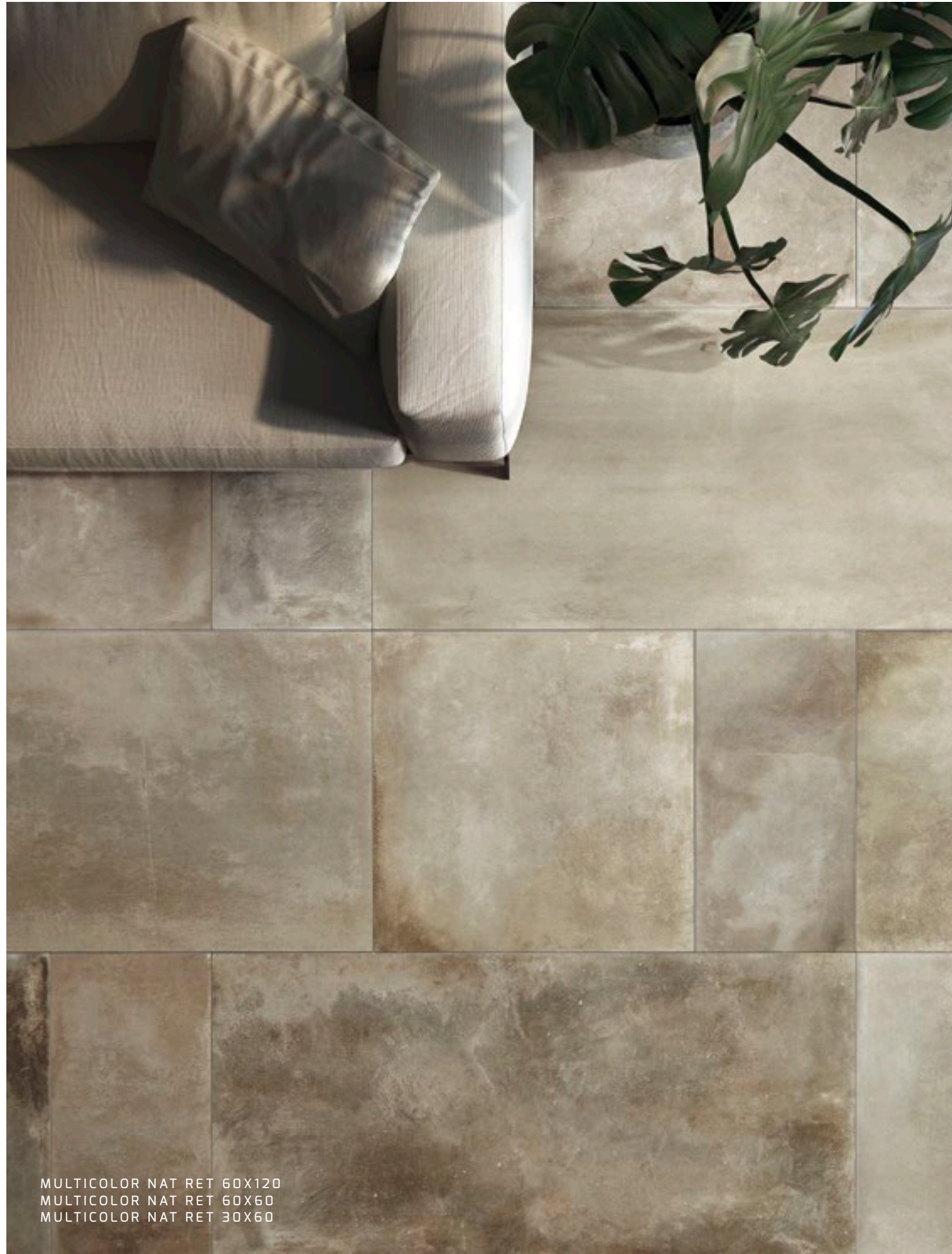
MULTICOLOR NAT RET 60X120  
MULTICOLOR NAT RET 60X60  
MULTICOLOR NAT RET 30X60  
MULTICOLOR GRIP 20X20  
MULTICOLOR GRIP 20X30



MULTIBEIGE NAT RET 30X60



MULTIBEIGE NAT RET 60X120  
MULTIBEIGE NAT RET 60X60  
MULTIBEIGE NAT RET 30X60



MULTICOLOR NAT RET 60X120  
MULTICOLOR NAT RET 60X60  
MULTICOLOR NAT RET 30X60



ECRU GRIP RET 30X60  
ECRU GRIP RET 60X60  
ECRU GRIP RET 60X120



MULTIGREY NAT RET 120X120  
MULTIGREY NAT RET 30X60  
MEDLEY POP 20X20





DOVE NAT RET 60X120





## MULTICOLOR



**120x120** 48"x48"  
**0591778** Nat ret



**60x120** 24"x48"  
**0591769** Nat ret  
**0591872** Grip ret



**80x80** 32"x32"  
**0591766** Nat ret  
**0591866** Grip ret



**60x60** 24"x24"  
**0591771** Nat ret  
**0591773** Grip ret



**30x60** 12"x24"  
**0591776** Nat ret  
**0591878** Grip ret



**20x30** 8"x12"  
**0591780** Grip



**20x20** 8"x8"  
**0591779** Grip

## MULTIBEIGE



**120x120** 48"x48"  
**0591798** Nat ret



**60x120** 24"x48"  
**0591789** Nat ret



**80x80** 32"x32"  
**0591786** Nat ret



**60x60** 24"x24"  
**0591791** Nat ret



**30x60** 12"x24"  
**0591796** Nat ret



**20x30** 8"x12"  
**0591800** Grip



**20x20** 8"x8"  
**0591799** Grip



60x120  
80x80  
120x120



20x20  
20x30  
30x60  
60x60



20x20  
20x30



20x20  
20x30



9,5MM



14MM



BOT 3000  
ANSI A 137.1:2012  
DCOF = 0,42

## MULTIGREY



**120x120** 48"x48"  
**0591818** Nat ret



**60x120** 24"x48"  
**0591809** Nat ret



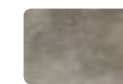
**80x80** 32"x32"  
**0591806** Nat ret



**60x60** 24"x24"  
**0591811** Nat ret



**30x60** 12"x24"  
**0591816** Nat ret



**20x30** 8"x12"  
**0591820** Grip



**20x20** 8"x8"  
**0591819** Grip

## ECRU



**120x120** 48"x48"  
**0591738** Nat ret  
**0591714** Grip ret



**60x120** 24"x48"  
**0591729** Nat ret  
**0591868** Grip ret



**80x80** 32"x32"  
**0591726** Nat ret  
**0591862** Grip ret



**60x60** 24"x24"  
**0591731** Nat ret  
**0591733** Grip ret



**30x60** 12"x24"  
**0591736** Nat ret  
**0591874** Grip ret



**20x30** 8"x12"  
**0591740** Grip



**20x20** 8"x8"  
**0591739** Grip

## DOVE



**120x120** 48"x48"  
**0591758** Nat ret  
**0591734** Grip ret



**60x120** 24"x48"  
**0591749** Nat ret  
**0591870** Grip ret



**80x80** 32"x32"  
**0591746** Nat ret  
**0591864** Grip ret



**60x60** 24"x24"  
**0591751** Nat ret  
**0591753** Grip ret



**30x60** 12"x24"  
**0591756** Nat ret  
**0591876** Grip ret



**20x30** 8"x12"  
**0591760** Grip



**20x20** 8"x8"  
**0591759** Grip

## WHITE



**120x120** 48"x48"  
**0591718** Nat ret



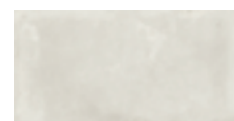
**60x120** 24"x48"  
**0591709** Nat ret



**80x80** 32"x32"  
**0591706** Nat ret



**60x60** 24"x24"  
**0591711** Nat ret



**30x60** 12"x24"  
**0591716** Nat ret



**20x30** 8"x12"  
**0591720** Grip



**20x20** 8"x8"  
**0591719** Grip



60x120  
80x80  
120x120

20x20  
20x30  
30x60  
60x60

20x20  
20x30

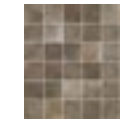
20x20  
20x30

9,5MM

14MM

BOT 3000  
ANSI A 137.1:2012  
DCOF = 0,42

## MULTICOLOR

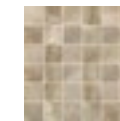


**30x30** 12"x12"  
**0591845** Mosaico

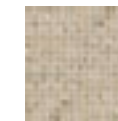


**30x30** 12"x12"  
**0591844** Mosaico

## MULTIBEIGE

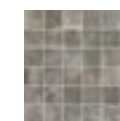


**30x30** 12"x12"  
**0591851** Mosaico



**30x30** 12"x12"  
**0591850** Mosaico

## MULTIGREY



**30x30** 12"x12"  
**0591857** Mosaico

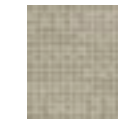


**30x30** 12"x12"  
**0591856** Mosaico

## ECRU



**30x30** 12"x12"  
**0591833** Mosaico

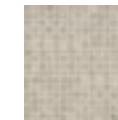


**30x30** 12"x12"  
**0591832** Mosaico

## DOVE



**30x30** 12"x12"  
**0591839** Mosaico



**30x30** 12"x12"  
**0591838** Mosaico

## WHITE



**30x30** 12"x12"  
**0591827** Mosaico



**30x30** 12"x12"  
**0591826** Mosaico



60x120  
80x80  
120x120

20x20  
20x30  
30x60  
60x60

20x20  
20x30

20x20  
20x30

9,5MM

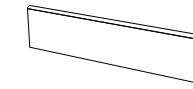
14MM

BOT 3000  
ANSI A 137.1:2012  
DCOF = 0,42

pezzi speciali

special pieces\_piezas especiales\_Formteile\_piezas especiales

BATTISCOPA NAT  
7x60 2<sup>3/4</sup>"x24"



0591825 White  
0591831 Ecru  
0591837 Dove  
0591843 Multicolor  
0591849 Multibeige  
0591855 Multigrey

BATTISCOPA NAT  
7x80 2<sup>3/4</sup>"x32"



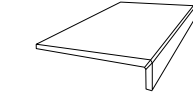
0591829 White  
0591835 Ecru  
0591841 Dove  
0591847 Multicolor  
0591853 Multibeige  
0591859 Multigrey

BATTISCOPA NAT  
7x120 2<sup>3/4</sup>"x48"



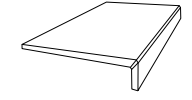
0591830 White  
0591836 Ecru  
0591842 Dove  
0591848 Multicolor  
0591854 Multibeige  
0591860 Multigrey

ELEMENTO A L GRIP  
15x60x4 6"x24"x1<sup>3/4</sup>"



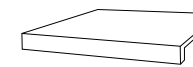
0591741 Ecru  
0591761 Dove  
0591781 Multicolor

ELEMENTO A L GRIP (14 mm)  
15x20x4 6"x8"x1<sup>3/4</sup>"



0591828 White  
0591834 Ecru  
0591840 Dove  
0591846 Multicolor  
0591852 Multibeige  
0591858 Multigrey

GRADONE DOPPIA VELA  
LINEARE NAT  
33x120x4x2 13"x48"x1<sup>2/3</sup>"x3<sup>5/16</sup>"



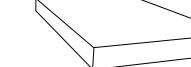
0591722 White  
0591742 Ecru  
0591762 Dove  
0591782 Multicolor  
0591802 Multibeige  
0591822 Multigrey

ANGOLO DX DOPPIA VELA  
NAT  
33x120x4x2 13"x48"x1<sup>2/3</sup>"x3<sup>5/16</sup>"



0591723 White  
0591743 Ecru  
0591763 Dove  
0591783 Multicolor  
0591803 Multibeige  
0591823 Multigrey

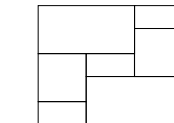
ANGOLO SX DOPPIA VELA  
NAT  
33x120x4x2 13"x48"x1<sup>2/3</sup>"x3<sup>5/16</sup>"



0591724 White  
0591744 Ecru  
0591764 Dove  
0591784 Multicolor  
0591804 Multibeige  
0591824 Multigrey

moduli di posa

laying modules\_modules de pose  
Verlegemodule\_módulos de colocación



60x120\_24"x48" \_53,33%  
60x60\_24"x24" \_26,67%  
30x60\_12"x24" \_20%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
CON3AWH	White
CON3AEC	Ecru
CON3ADO	Dove
CON3AMC	Multicolor
CON3AMB	Multibeige
CON3AMG	Multigrey
COG3AEC	Ecru Grip
COG3ADO	Dove Grip
COG3AMC	Multicolor Grip

imballi

packaging\_emballages\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
120x120	1	1,44	31,6	32	46,08	1.011,2
60x120	2	1,44	32,1	30	43,2	963
80x80	2	1,28	28,8	40	51,2	1.152
60x60	3	1,08	23,75	40	43,2	950
30x60	6	1,08	23	40	43,2	920
20x30	15	0,9	27,90	42	37,8	1.171,94
20x20	15	0,6	18,2	54	32,4	982,8
30x30 MOSAICO	4	-	8,5	-	-	-

imballi pezzi speciali

packaging of special trims\_emballages pièces spéciales\_Verpackungen der Formteile\_embalajes de piezas especiales

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
7x60 BATTISCOPA	14	-	15	-	-	-
7x80 BATTISCOPA	8	-	13	-	-	-
7x120 BATTISCOPA	8	-	17	-	-	-
15x60x4 ELEMENTO A L GRIP	4	-	12	-	-	-
15x20x4 ELEMENTO A L GRIP	4	-	4,46	-	-	-
33x120x4x2 GRAD. DOPPIA VELA LINEARE	2	-	23	-	-	-
33x120x4x2 GRAD. DOPPIA VELA ANG. DX NAT	1	-	12	-	-	-
33x120x4x2 GRAD. DOPPIA VELA ANG. SX NAT	1	-	12	-	-	-

# MARBLE BOUTIQUE

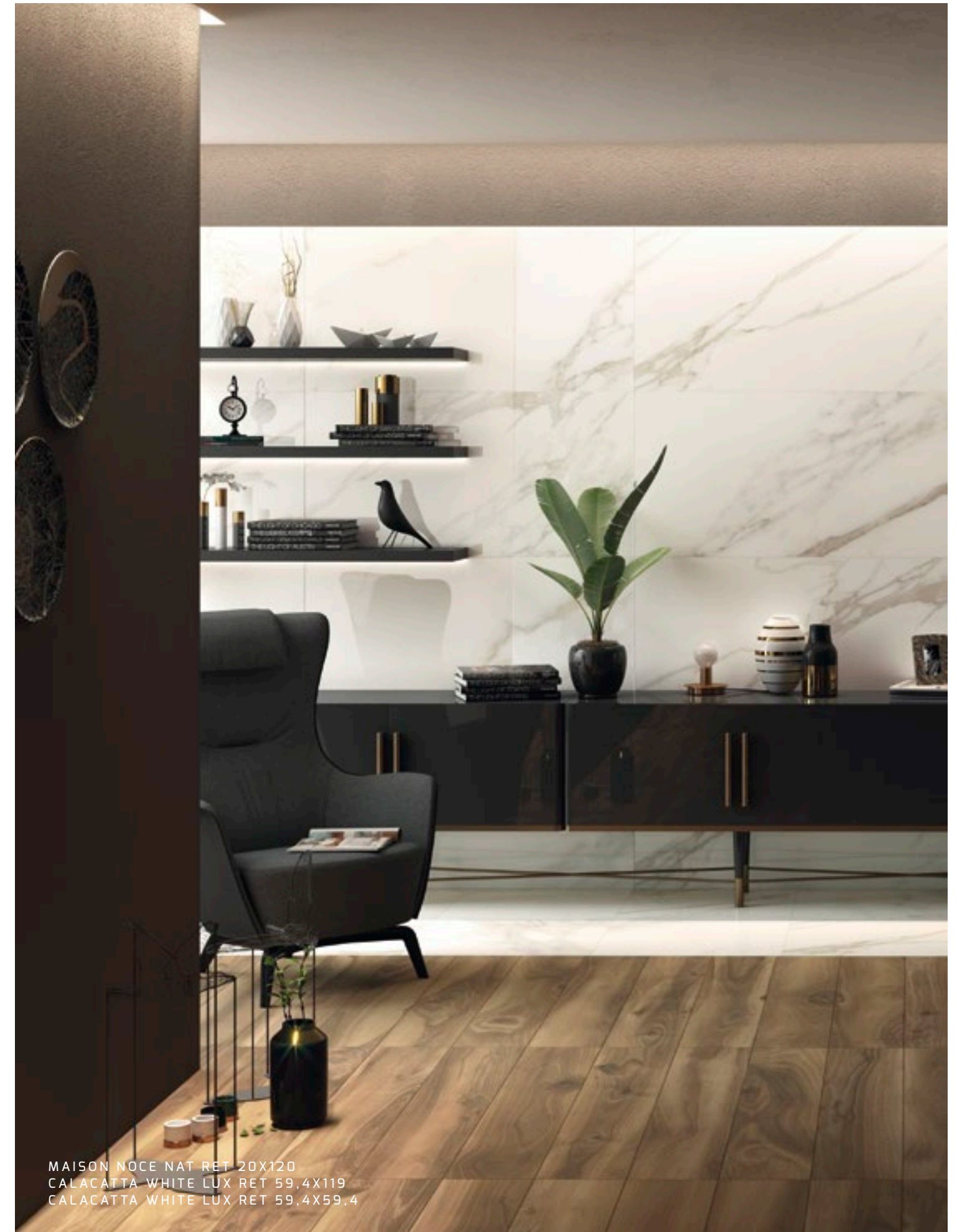
GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA

78,5X178,5 / 78,5X78,5 / 59,4X119 / 59,4X59,4



STATUARIO WHITE   CALACATTA WHITE   LASA WHITE   FIOR DI BOSCO   AMANI

LUX RETTIFICATO  
LUX RECTIFIED  
LUX RECTIFIÉ  
LUX REKTIFIZIERT  
LUX RECTIFICADO



MAISON NOCE NAT RET 20X120  
CALACATTA WHITE LUX RET 59,4X119  
CALACATTA WHITE LUX RET 59,4X59,4





STATUARIO WHITE LUX RET 78.5X78.5  
 STATUARIO WHITE LUX RET 59.4X119  
 STATUARIO-FIOR DI BOSCO MOSAICO BACCHETTE LUX RET 29.6X59.4  
 FIOR DI BOSCO-STATUARIO MOSAICO CHESTERFIELD MIX LUX RET 30.5X31.7





CALACATTA WHITE LUX RET 78,5X178,5  
LASA-CALACATTA-AMANI MOSAICO BACCHETTE LUX RET 29,6X59,4



AMANI LUX RET 59,4X59,4  
AMANI LUX RET 59,4X119  
CALACATTA WHITE LISTELLO 11,4X59,4  
CALACATTA-AMANI MOSAICO CHESTERFIELD MIX LUX RET 30,5X31,7  
AMANI-CALACATTA MOSAICO CHESTERFIELD MIX LUX RET 30,5X31,7



# MARBLE BOUTIQUE

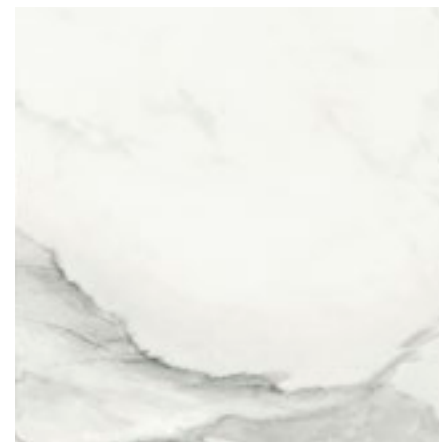
STATUARIO WHITE



**78,5x178,5** 30<sup>29/30</sup>"x70<sup>9/32</sup>"  
**0541556** Lux ret



**59,4x119** 23<sup>3/8</sup>"x46<sup>27/32</sup>"  
**0541551** Lux ret



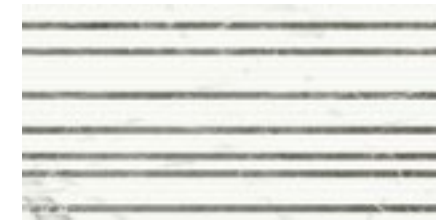
**59,4x59,4** 23<sup>3/8</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541552** Lux ret



**78,5x78,5** 30<sup>29/30</sup>"x30<sup>29/30</sup>"  
**0541563** Lux ret



MARBLE  
BOUTIQUE



**29,6x59,4** 11<sup>21/32</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541571** Mosaico Bacchette lux ret



**30x30** 12"x12"  
**0541518** Mosaico lux ret



**30x30** 12"x12"  
**0541554** Mosaico Chevron lux ret



**30,5x31,7** 12<sup>1/64</sup>"x12<sup>31/64</sup>"  
**0541565** Mosaico Chesterf. Mix Fior di Bosco + Statuario lux ret



**11,4x59,4** 4<sup>1/2</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541569** Listello lux ret



**11,4x11,4** 4<sup>1/2</sup>"x4<sup>1/2</sup>"  
**0541520** Angolo list lux ret

**119x119** 46<sup>27/32</sup>"x46<sup>27/32</sup>"  
**0541544** Rosone lux ret

# MARBLE BOUTIQUE

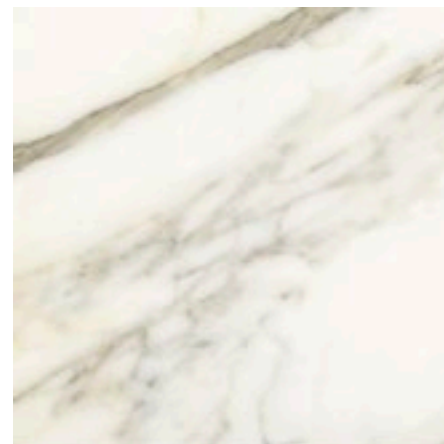
CALACATTA WHITE



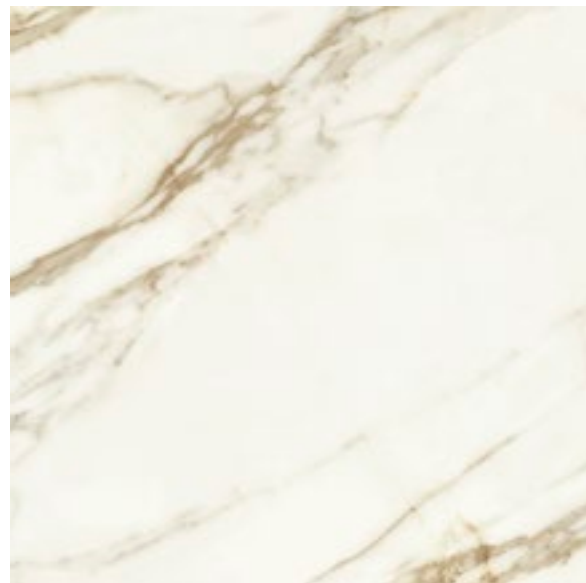
**78,5x178,5** 30<sup>29/30</sup>"x70<sup>9/32</sup>"  
**0541506** Lux ret



**59,4x119** 23<sup>3/8</sup>"x46<sup>27/32</sup>"  
**0541501** Lux ret



**59,4x59,4** 23<sup>3/8</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541502** Lux ret



**78,5x78,5** 30<sup>29/30</sup>"x30<sup>29/30</sup>"  
**0541513** Lux ret



MARBLE  
BOUTIQUE



**29,6x59,4** 11<sup>21/32</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541521** Mosaico Bacchette lux ret



**30x30** 12"x12"  
**0541516** Mosaico lux ret



**30x30** 12"x12"  
**0541504** Mosaico Chevron lux ret



**30,5x31,7** 12<sup>1/64</sup>"x12<sup>31/64</sup>"  
**0541515** Mosaico Chesterf. Mix  
Amani + Calacatta  
lux ret



**11,4x59,4** 4<sup>1/2</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541568** Listello lux ret



**11,4x11,4** 4<sup>1/2</sup>"x4<sup>1/2</sup>"  
**0541519** Angolo list lux ret

**119x119** 46<sup>27/32</sup>"x46<sup>27/32</sup>"  
**0541543** Rosone lux ret

# MARBLE BOUTIQUE

LASA WHITE



**78,5x178,5** 30<sup>29/30</sup>"x70<sup>9/32</sup>"  
**0541531** Lux ret



**59,4x119** 23<sup>3/8</sup>"x46<sup>27/32</sup>"  
**0541526** Lux ret



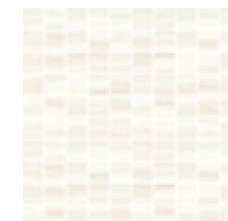
**59,4x59,4** 23<sup>3/8</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541527** Lux ret



**78,5x78,5** 30<sup>29/30</sup>"x30<sup>29/30</sup>"  
**0541538** Lux ret



**29,6x59,4** 11<sup>21/32</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541521** Mosaico Bacchette lux ret



**30x30** 12"x12"  
**0541517** Mosaico lux ret



**30x30** 12"x12"  
**0541529** Mosaico Chevron lux ret



**30,5x31,7** 12<sup>1/64</sup>"x12<sup>31/64</sup>"  
**0541540** Mosaico Chesterf. Mix Amani + Lasa lux ret



LASA WHITE LUX RET 78,5X178,5  
MAISON ABETE NAT RET 20X120

# MARBLE BOUTIQUE

FIOR DI BOSCO



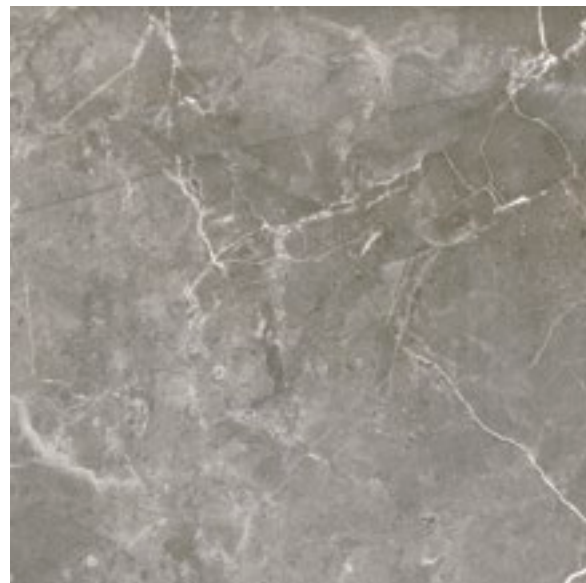
**78,5x178,5** 30<sup>29/30</sup>"x70<sup>9/32</sup>"  
**0542105** Lux ret



**59,4x119** 23<sup>3/8</sup>"x46<sup>27/32</sup>"  
**0541855** Lux ret



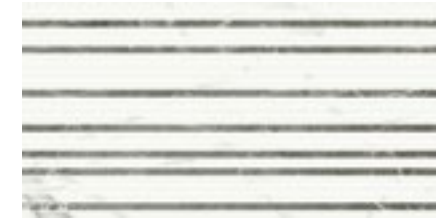
**59,4x59,4** 23<sup>3/8</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541860** Lux ret



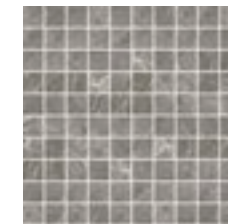
**78,5x78,5** 30<sup>29/30</sup>"x30<sup>29/30</sup>"  
**0541852** Lux ret



MARBLE  
 BOUTIQUE



**29.6X59.4** 11<sup>21/32</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541571** Mosaico Bacchette lux ret



**30x30** 12"x12"  
**0541862** Mosaico lux ret



**30x30** 12"x12"  
**0541545** Mosaico Chevron lux ret



**30,5x31,7** 12<sup>1/64</sup>"x12<sup>31/64</sup>"  
**0541541** Mosaico Chesterf. Mix  
 Statuario + Fior di Bosco  
 Lux ret



FIOR DI BOSCO LUX RET 78,5X178,5

# MARBLE BOUTIQUE

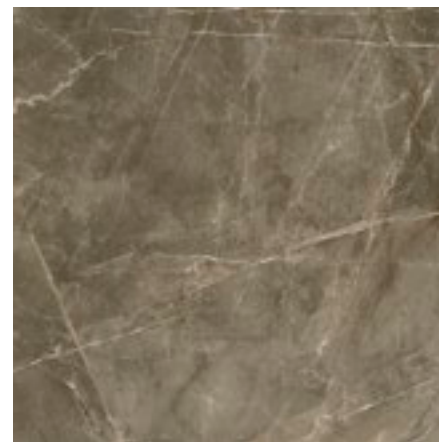
AMANI



**78,5x178,5** 30<sup>29/30</sup>"x70<sup>9/32</sup>"  
**0542107** Lux ret



**59,4x119** 23<sup>3/8</sup>"x46<sup>27/32</sup>"  
**0541880** Lux ret



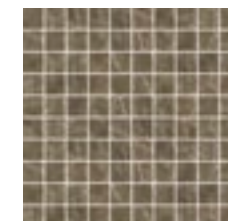
**59,4x59,4** 23<sup>3/8</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541885** Lux ret



**78,5x78,5** 30<sup>29/30</sup>"x30<sup>29/30</sup>"  
**0541877** Lux ret



**29.6X59.4** 11<sup>21/32</sup>"x23<sup>3/8</sup>"  
**0541521** Mosaico Bacchette lux ret



**30x30** 12"x12"  
**0541887** Mosaico lux ret



**30x30** 12"x12"  
**0541570** Mosaico Chevron lux ret



**30,5x31,7** 12<sup>1/64</sup>"x12<sup>31/64</sup>"  
**0541566** Mosaico Chesterf. Mix  
Calcatta + Amani  
lux ret



MARBLE  
BOUTIQUE



AMANI LUX RET 78,5X78,5  
LASA WHITE LUX RET 59,4X119

STATUARIO WHITE



CALACATTA WHITE



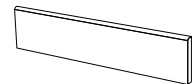
LASA WHITE



## pezzi speciali

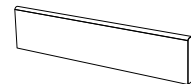
special pieces\_piezas spaciales\_Formteile\_piezas especiales

**BATTISCOPIA LUX RET**  
7x60 2<sup>3/4</sup>"x24"



0541507 Calacatta White  
0541532 Lasas White  
0541557 Statuario White  
0542073 Fior di Bosco  
0542074 Amani

**BATTISCOPIA LUX RET**  
7x80 2<sup>3/4</sup>"x31<sup>1/2</sup>"



0541514 Calacatta White  
0541539 Lasas White  
0541564 Statuario White  
0541799 Fior di Bosco  
0541891 Amani

**GRADONE DOPPIA VELA LUX RET**  
33x120x4x2 13"x48"x12<sup>3/4</sup>"x13<sup>1/8</sup>"



0541508 Calacatta White  
0541533 Lasas White  
0541558 Statuario White  
0542083 Fior di Bosco  
0541893 Amani

**ANGOLO DX DOPPIA VELA LUX RET**  
33x120x4x2 13"x48"x12<sup>3/4</sup>"x13<sup>1/8</sup>"



0541509 Calacatta White  
0541534 Lasas White  
0541559 Statuario White  
0542083 Fior di Bosco  
0542084 Amani

**ANGOLO SX DOPPIA VELA LUX RET**  
33x120x4x2 13"x48"x12<sup>3/4</sup>"x13<sup>1/8</sup>"



0541510 Calacatta White  
0541535 Lasas White  
0541560 Statuario White  
0542087 Fior di Bosco  
0542088 Amani

FIOR DI BOSCO



AMANI



## imballi

packaging\_emballages\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
78,5x178,5 LUX	1	1,40	33,4	38	53,2	1.269,2
78,5x78,5 LUX	2	1,23	28,75	40	49,2	1.150
59,4x119 LUX	2	1,41	33,6	30	42,30	1.008
59,4x59,4 LUX	3	1,06	25	40	42,4	1.000
30x30 MOSAICO CHEV. LUX RET	4	-	8,5	-	-	-
30,5x31,7 MOSAICO CHEST. LUX RET	4	-	7,7	-	-	-
29,6x59,4 MOSAICO BACCH. LUX RET	4	-	17	-	-	-
30x30 MOSAICO LUX RET	4	-	8,5	-	-	-
119x119 ROSONE LUX RET (1 CMP = 4 pz)	2	-	15,84	-	-	-
11,4x60 LISTELLO LUX RET	4	-	6	-	-	-
11,4x11,4 ANGOLO LISTELLO LUX RET	4	-	1,14	-	-	-

## imballi pezzi speciali

packaging of special trims\_emballages pièces spéciales\_Verpackungen der Formteile\_embalajes de piezas especiales

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
7x60 BATTISCOPIA LUX RET	14	-	15,0	-	-	-
7x80 BATTISCOPIA LUX RET	10	-	14,5	-	-	-
33x120 DOPPIA VELA LUX RET	2	-	25,0	-	-	-
33x120 DOPPIA VELA ANG. LUX RET	1	-	15,0	-	-	-

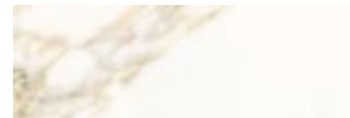
# MARBLE BOUTIQUE WALL

PASTA BIANCA  
WHITE BODY  
PÂTE BLANCHE  
WEISSE SCHERBE  
PASTA BLANCA

30X90



STATUARIO WHITE



CALACATTA WHITE



LASA WHITE



FIOR DI BOSCO

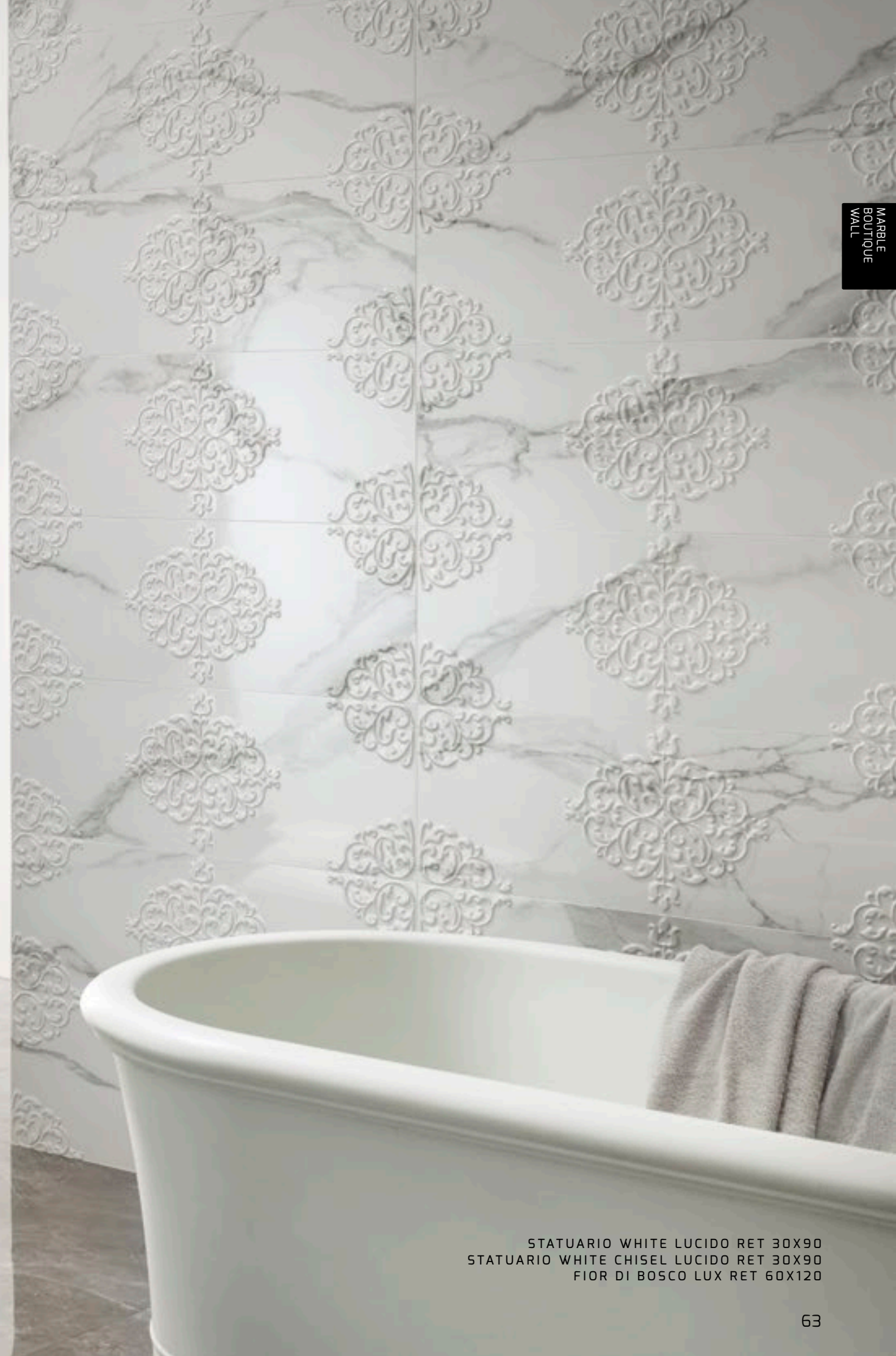


AMANI

LUCIDO RETTIFICATO  
GLOSSY RECTIFIED  
BRILLANTE RECTIFIÉ  
GLÄNZEND REKTIFIZIERT  
BRILLO RECTIFICADO



CALACATTA WHITE LUCIDO RET 30X90  
AMANI LUCIDO RET 30X90  
CALACATTA WHITE LUX RET 60X120



STATUARIO WHITE LUCIDO RET 30X90  
STATUARIO WHITE CHISEL LUCIDO RET 30X90  
FIOR DI BOSCO LUX RET 60X120





FIOR DI BOSCO LUCIDO RET 30X90  
STATUARIO WHITE FLUTE LUCIDO RET 30X90  
STATUARIO LUX RET 60X120

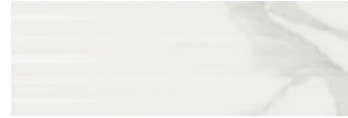
# MARBLE BOUTIQUE WALL



## STATUARIO WHITE



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541574** Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541584** Flute Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541594** Chisel Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541522** Wave Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541589** Decoro net



**30x30** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541579** Mosaico

## CALACATTA WHITE



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541572** Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541582** Flute Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541592** Chisel Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541583** Wave Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541587** Decoro net



**30x30** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541577** Mosaico

## LASA WHITE



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541573** Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541593** Chisel Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541542** Wave Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541588** Decoro net



**30x30** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541578** Mosaico

## FIOR DI BOSCO



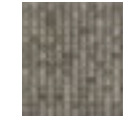
**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541575** Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541585** Flute Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541590** Decoro net



**30x30** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541580** Mosaico

# MARBLE BOUTIQUE WALL



## AMANI



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541576** Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541596** Flute Lucido ret



**30x90** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541591** Decoro net



**30x30** 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>" x 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>"  
**0541581** Mosaico

**1,5x90** 19<sup>32</sup>/<sub>32</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0050432** Satin Brass Liner

**1,5x90** 19<sup>32</sup>/<sub>32</sub>" x 35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>"  
**0050433** Satin Steel Liner

## imballi

packaging\_emballages\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
30x90 LUCIDO RET	4	1,08	19,77	48	51,848	949
30x90 FLUTE LUCIDO RET	4	1,08	19,77	48	51,848	949
30x90 CHISEL LUCIDO RET	3	0,81	14,8	48	38,88	710,4
30x90 WAVE LUCIDO RET	4	1,08	19,77	48	51,848	949
30x30 MOSAICO	8	-	16	-	-	-
30x90 DECORO NET	4	-	23,4	-	-	-
1,5x90 SATIN BRASS LINER	10	-	1,5	-	-	-
1,5x90 SATIN STEEL LINER	10	-	1,5	-	-	-

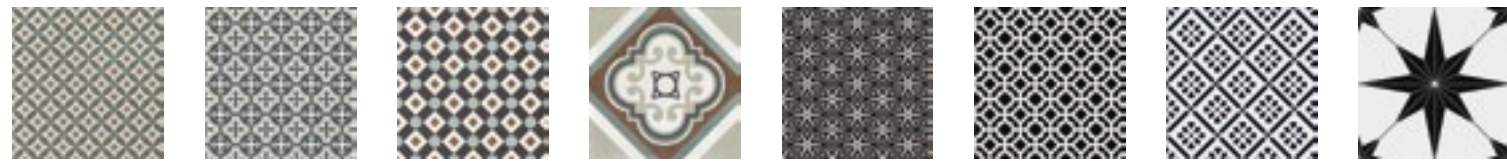


CALACATTA WHITE FLUTE LUCIDO RET 30X90  
AMANI LUCIDO RET 30X90  
CALACATTA WHITE LUX RET 60X120

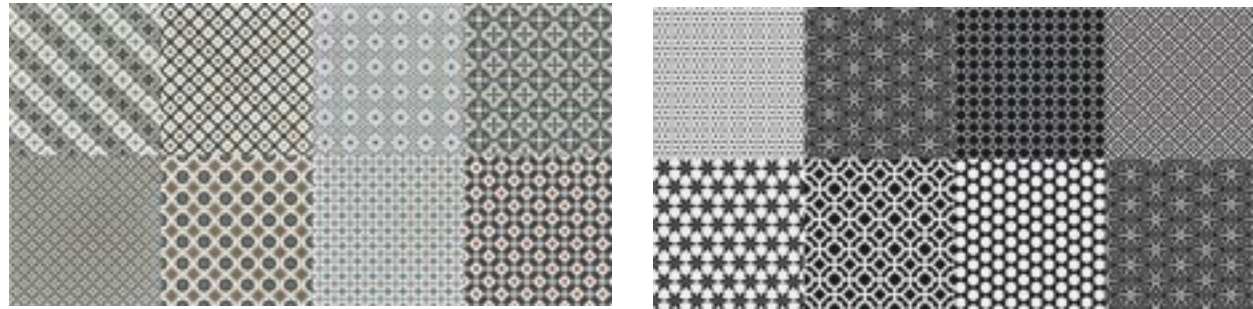
# MEDLEY

GRES PORCELLANATO SMALTATO  
 GLAZED PORCELAIN STONWARE  
 GRÈS CÉRAMÉ ÉMAILLÉ  
 GLASIERTES FEINSTEINZEUG  
 GRES PORCELÁNICO ESMALTADO

20X20



POP FOLK PUNK JAZZ REGGAE ROCK RAP ELECTRO



SYMPHONY

SOUND



IVORY DOVE GREY BLACK

NATURALE  
 NATURAL  
 NATUREL  
 NATURAL  
 NATURAL



MEDLEY

GREY NAT 20X20  
 SYMPHONY NAT 20X20  
 BRICK INSP. DOVE LUCIDO 10X30  
 BRICK INSP. PEARL LUCIDO 10X30





SOUND NAT 20X20  
BRICK INSPIRATION CREAM NAT 10X30



MEDLEY

PUNK NAT 20X20  
BRICK INSPIRATION IVORY NAT 10X30

# MEDLEY



BOT 3000  
ANSI A 137.1.2012  
DCOF ≥ 0,42

## POP



20x20 8"x8"  
0190900 Nat

## FOLK



20x20 8"x8"  
0190901 Nat

## PUNK



20x20 8"x8"  
0190902 Nat

## JAZZ



20x20 8"x8"  
0190903 Nat

## IVORY



20x20 8"x8"  
0190910 Nat

## DOVE



20x20 8"x8"  
0190912 Nat

## GREY



20x20 8"x8"  
0190911 Nat

## BLACK



20x20 8"x8"  
0190913 Nat

### SYMPHONY E SOUND:

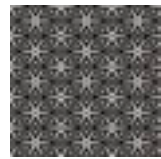
In ogni scatola le decorazioni sono presenti in maniera casuale.  
Base tiles are mixed at random in each box.  
Die Auswahl der Grundfliesen in den einzelnen Schachteln erfolgt zufällig.  
Dans chaque boîte, les fonds sont présents de manière fortuite.  
En cada caja los fondos están presentes de formar casual.

## SYMPHONY



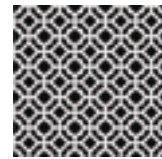
20x20 8"x8"  
0190904 Nat

## REGGAE



20x20 8"x8"  
0190905 Nat

## ROCK



20x20 8"x8"  
0190906 Nat

## RAP



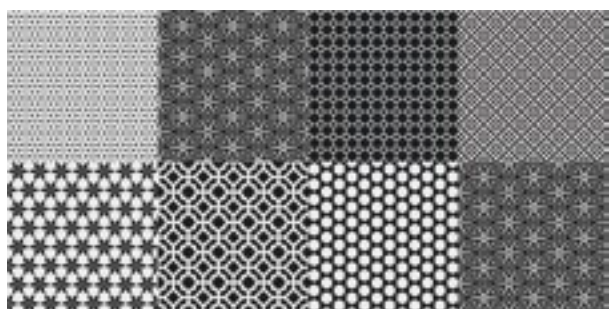
20x20 8"x8"  
0190907 Nat

## ELECTRO



20x20 8"x8"  
0190908 Nat

## SOUND



20x20 8"x8"  
0190909 Nat



GREY NAT 20X20  
SYMPHONY NAT 20X20  
BRICK INSP. DOVE NAT 10X30  
BRICK INSP. PEARL NAT 10X30

### imballi

packaging\_emballages\_ Verpackungen\_ embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
20x20	25	1	18,07	57	57	1.029,99



# BRICK INSPIRATION

PASTA BIANCA  
WHITE BODY  
PÂTE BLANCHE  
WEISSE SCHERBE  
PASTA BLANCA

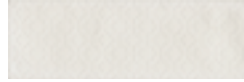
10X30



SUPERWHITE



SUPERWHITE PATTERN



SUPERWHITE MATERIAL



CREAM



CREAM PATTERN



CREAM MATERIAL



IVORY



IVORY PATTERN



IVORY MATERIAL



DOVE



DOVE PATTERN



DOVE MATERIAL



PEARL



PEARL PATTERN



PEARL MATERIAL



GREEN



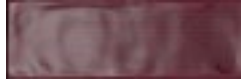
GREEN PATTERN



GREEN MATERIAL



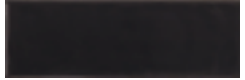
BURGUNDY



BURGUNDY PATTERN



BURGUNDY MATERIAL



BLACK



BLACK PATTERN



BLACK MATERIAL

LUCIDA  
GLOSSY  
BRILLANTE  
GLÄNZEND  
BRILLO



PEARL 10X30  
BLACK PATTERN 10X30

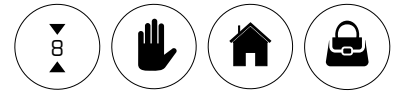


BRICK INSPIRATION BURGUNDY 10X30  
BRICK INSPIRATION BURGUNDY MATERIAL 10X30  
MEDLEY DOVE NAT 20X20  
MEDLEY JAZZ NAT 20X20  
BRICK INSPIRATION QUARTER ROUND BURGUNDY 1.2X30  
BRICK INSPIRATION ANGOLO QUARTER ROUND BURGUNDY 1.2X1.2



GREEN 10X30  
SUPERWHITE MATERIAL 10X30  
MEDLEY IVORY NAT 20X20  
QUARTER ROUND GREEN 1.2X30

# BRICK INSPIRATION



## SUPERWHITE



10x30 4"x12"  
0190937



10x30 4"x12"  
0190945 Pattern



10x30 4"x12"  
0190677 Material

## PEARL



10x30 4"x12"  
0190934



10x30 4"x12"  
0190942 Pattern



10x30 4"x12"  
0190674 Material

## CREAM



10x30 4"x12"  
0190930



10x30 4"x12"  
0190938 Pattern



10x30 4"x12"  
0190670 Material

## DOVE



10x30 4"x12"  
0190933



10x30 4"x12"  
0190941 Pattern



10x30 4"x12"  
0190673 Material

## IVORY



10x30 4"x12"  
0190935



10x30 4"x12"  
0190943 Pattern



10x30 4"x12"  
0190675 Material

## GREEN



10x30 4"x12"  
0190932

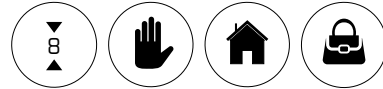


10x30 4"x12"  
0190940 Pattern



10x30 4"x12"  
0190672 Material

# BRICK INSPIRATION



## BURGUNDY



10x30 4"x12"  
0190936



10x30 4"x12"  
0190944 Pattern



10x30 4"x12"  
0190676 Material

## BLACK



10x30 4"x12"  
0190931



10x30 4"x12"  
0190939 Pattern



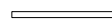
10x30 4"x12"  
0190671 Material

## pezzi speciali

special pieces\_pieces spaciales\_Formteile\_piezas especiales

### QUARTER ROUND

1,2x30 3/4"x12"



### ANGOLO QUARTER ROUND

1,2x1,2 3/4"x3/4"



0190969 Superwhite  
0190962 Cream  
0190967 Ivory  
0190966 Pearl  
0190965 Dove  
0190964 Green  
0190968 Burgundy  
0190963 Black

0190977 Superwhite  
0190970 Cream  
0190975 Ivory  
0190974 Pearl  
0190973 Dove  
0190972 Green  
0190976 Burgundy  
0190971 Black

### PATTERN E MATERIAL:

In ogni scatola le decorazioni sono presenti in maniera casuale.  
Base tiles are mixed at random in each box.  
Die Auswahl der Grundfliesen in den einzelnen Schachteln erfolgt zufällig.  
Dans chaque boîte, les fonds sont presents de maniere fortuite.  
En cada caja los fondos estan presentes de formar casual.



CREAM MATERIAL 10X30  
BLACK 10X30  
MEDLEY ELECTRO NAT 20X20  
QUARTER ROUND CREAM 1.2X30

## imballi

packaging\_emballages\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
10x30	30	0,9	12	88	79,2	1.056

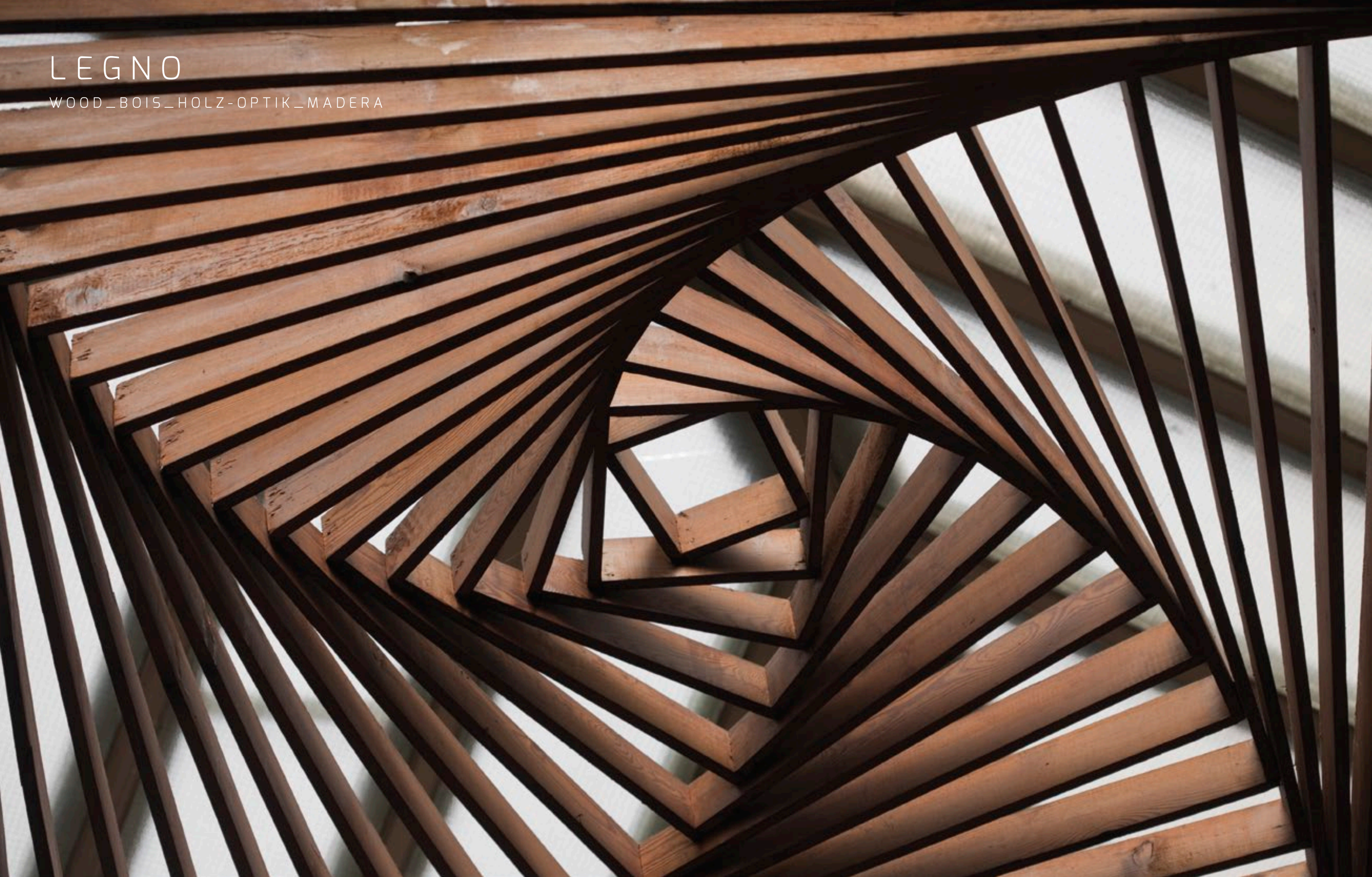
## imballi pezzi speciali

packaging of special trims\_emballages pièces spéciales\_Verpackungen der Formteile\_embalajes de piezas especiales

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
1,2x30 QUARTER ROUND	6	-	1,5	-	-	-
1,2x1,2 ANGOLO QUARTER ROUND	2	-	0,2	-	-	-

LEGNO

WOOD\_BOIS\_HOLZ-OPTIK\_MADERA





SOFT CARAMEL NAT RET 20X180

# LEGNO

WOOD\_BOIS\_HOLZ-OPTIK\_MADERA

MAISON .....	94
SOFT .....	104
BARRIQUES .....	116
CORTEX 3.6 .....	130

Ricchetti

# MAISON

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA

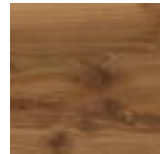
80X80 / 26,5X180 / 30X120 / 20X120



ABETE



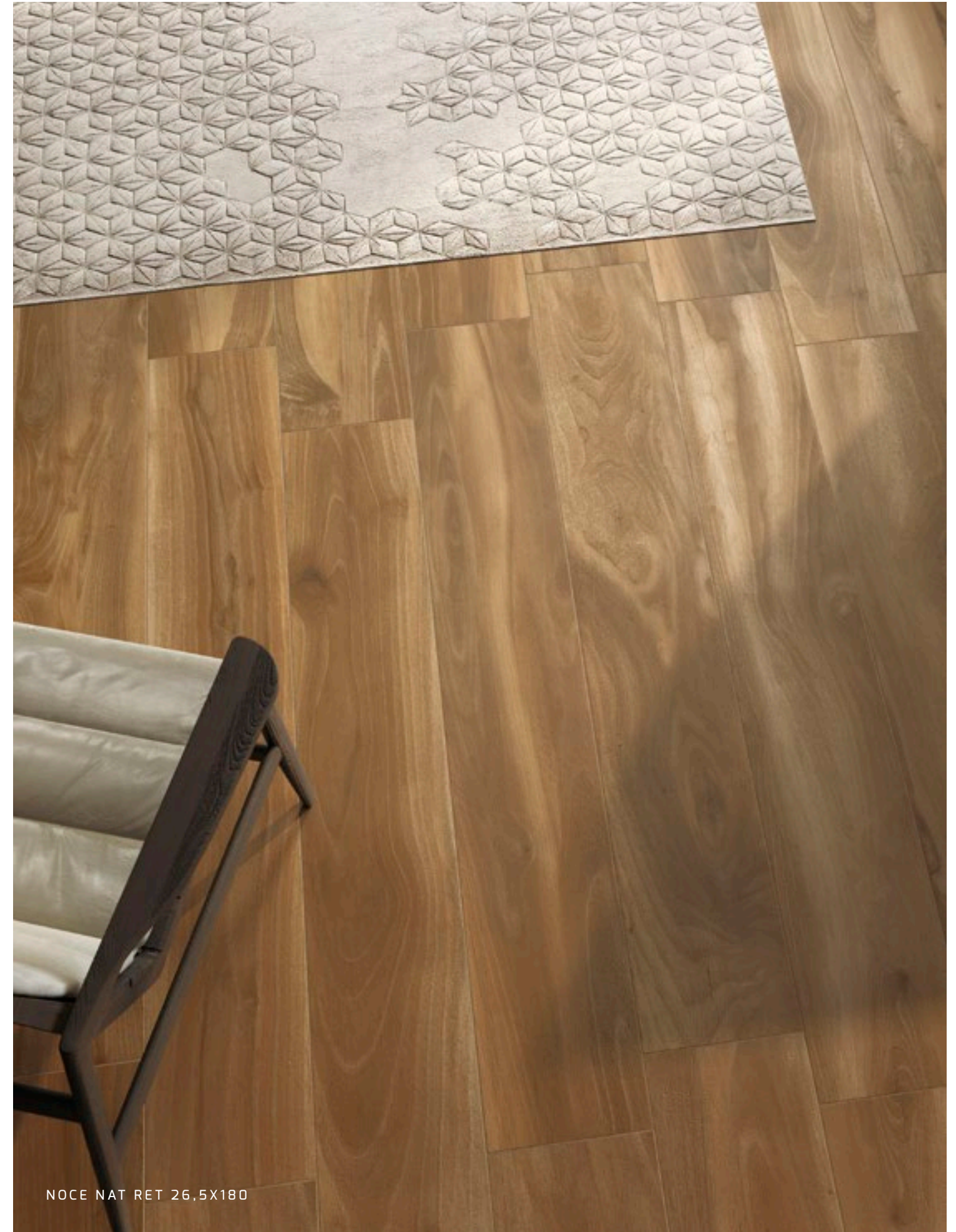
IROKO



NOCE

NATURALE RETTIFICATO  
NATURAL RECTIFIED  
NATUREL RECTIFIÉ  
NATURAL REKTIFIZIERT  
NATURAL RECTIFICADO

GRIP RETTIFICATO  
GRIP RECTIFIED  
GRIP RECTIFIÉ  
GRIP OBERFLÄCHE REKTIFIZIERT  
ANTIDESLIZANTE RECTIFICADO



NOCE NAT RET 26,5X180





MAISON



MAISON

IROKO NAT RET 20X120  
IROKO NAT RET 30X120

## ABETE



**26,5x180** 10<sup>7/16</sup>"x72"  
**0541407** Nat ret



**30x120** 12"x48"  
**0541412** Nat ret



**20x120** 8"x48"  
**0541411** Nat ret  
**0541416** Grip ret



**80x80** 32"x32" Abete chic  
**0541401** Nat ret



**80x80** 32"x32" Abete glam  
**0541403** Nat ret

## IROKO



**26,5x180** 10<sup>7/16</sup>"x72"  
**0541437** Nat ret



**30x120** 12"x48"  
**0541442** Nat ret



**20x120** 8"x48"  
**0541441** Nat ret  
**0541446** Grip ret



**80x80** 32"x32" Iroko chic  
**0541431** Nat ret



**80x80** 32"x32" Iroko glam  
**0541433** Nat ret

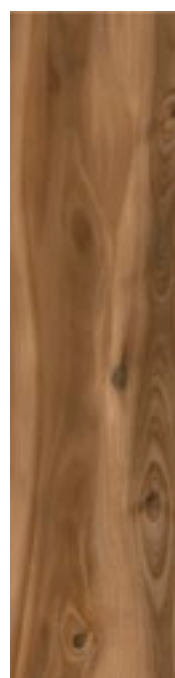
### imballi

packaging\_emballages\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
80X80	2	1,28	28,8	40	51,20	1.152
26,5X180	3	1,44	32,7	36	51,84	1.177,2
30X120	3	1,08	24,5	26	30,24	637
20X120	5	1,2	25,85	27	32,4	697,5



**26,5x180** 10<sup>7/16</sup>"x72"  
**0541467** Nat ret



**30x120** 12"x48"  
**0541472** Nat ret



**20x120** 8"x48"  
**0541471** Nat ret  
**0541476** Grip ret



**80x80** 32"x32" Noce chic  
**0541461** Nat ret



**80x80** 32"x32" Noce glam  
**0541463** Nat ret



### pezzi speciali

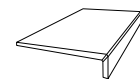
special pieces...pièces spaciales...Formteile...piezas especiales

**BATTISCOPIA**  
7x60 2<sup>3/4</sup>"x24"



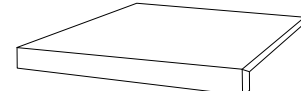
**0541418** Abete Nat ret  
**0541448** Iroko Nat ret  
**0541478** Noce Nat ret

**ELEMENTO A L**  
15x60 6"x24"



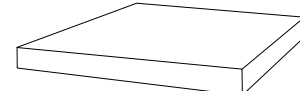
**0541423** Abete Grip ret  
**0541453** Iroko Grip ret  
**0541483** Noce Grip rett

**GRADONE DOPPIA VELA**  
30x120x4x2 12"x48"x1<sup>2/3</sup>"x13<sup>1/16</sup>"



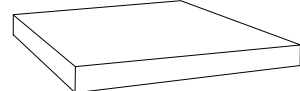
**0541420** Abete Nat ret  
**0541450** Iroko Nat ret  
**0541480** Noce

**ANGOLO GRADONE SX**  
30x120x4x2 12"x48"x1<sup>2/3</sup>"x13<sup>1/16</sup>"



**0541422** Abete Nat ret  
**0541452** Iroko Nat ret  
**0541482** Noce Nat ret

**ANGOLO GRADONE DX**  
30x120x4x2 12"x48"x1<sup>2/3</sup>"x13<sup>1/16</sup>"



**0541421** Abete Nat ret  
**0541451** Iroko Nat ret  
**0541481** Noce Nat ret

### imballi pezzi speciali

packaging of special trims...emballages pièces spéciales...Verpackungen der Formteile...embalajes de piezas especiales

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
7X60 BATTISCOPIA	14	-	15	-	-	-
30X120 GRADONE DOPPIA VELA ANG.	1	-	23,76	-	-	-
30X120 GRADONE DOPPIA VELA	2	-	23	-	-	-
15X60 ELEMENTO A L GRIP	4	-	12	-	-	-

# SOFT

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAME COLORÉ DANS LA MASSE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA

20X180 / 20X120 / 15X120



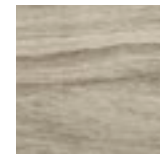
SUGAR



CENDRE



SMOKE



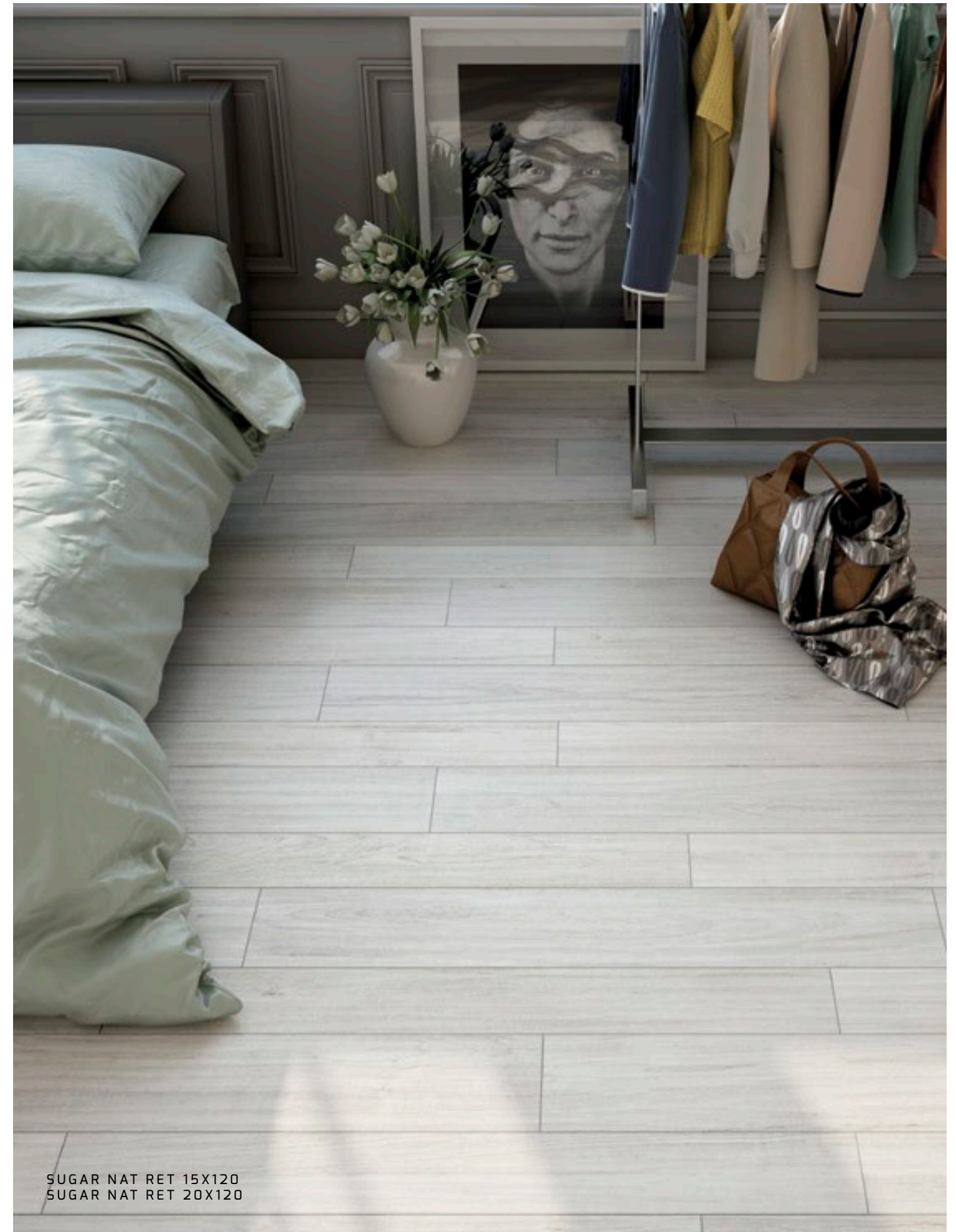
ROPE



CARMEL

NATURALE RETTIFICATO  
NATURAL RECTIFIED  
NATUREL RECTIFIÉ  
NATURAL REKTIFIZIERT  
NATURAL RECTIFICADO

GRIP RETTIFICATO  
GRIP RECTIFIÉD  
GRIP RECTIFIÉ  
GRIP OBERFLÄCHE REKTIFIZIERT  
ANTIDESLIZANTE RECTIFICADO



SUGAR NAT RET 15X120  
SUGAR NAT RET 20X120





CENDRE NAT RET 20X180  
CENDRE MOSAICO 3D LISTONE NAT RET 18X120



CENDRE NAT RET 20X180

SOFT

# SOFT



## SUGAR



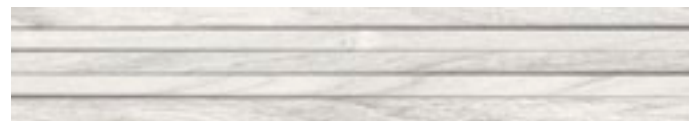
**20x180 8"x70"**  
**0541302** Nat ret



**20x120 8"x48"**  
**0541309** Nat ret  
**20x120 8"x48"**  
**0541317** Grip ret



**15x120 6"x48"**  
**0541308** Nat ret  
**15x120 6"x48"**  
**0541316** Grip ret



**MOSAICO 3D LISTONE**  
**18x120 8"x48"**  
**0541311** Nat ret



**MOSAICO MURETTO**  
**30x60 12"x24"**  
**0541310** Nat ret

### pezzi speciali

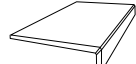
special pieces...pieces spaciales...Formteile...piezas especiales

**BATTISCOPIA**  
7.5x60 3"x24"



**0541312** Sugar  
**0541372** Cendre

**ELEMENTO a L GRIP**  
15x120x5 6"x48"x2"



**0541319** Sugar  
**0541379** Cendre

**GRADONE DOPPIA VELA LINEARE**  
35x120x4x2 13"x48"x1 2/3"x1"



**0541313** Sugar  
**0541373** Cendre

**ANG. GRADONE DOPPIA VELA LINEARE SX**  
35x120x4x2 13"x48"x1 2/3"x1"



**0541318** Sugar  
**0541378** Cendre

**ANG. GRADONE DOPPIA VELA LINEARE DX**  
35x120x4x2 113"x48"x1 2/3"x1"



**0541314** Sugar  
**0541374** Cendre

## CENDRE



**20x180 8"x70"**  
**0541362** Nat ret



**20x120 8"x48"**  
**0541369** Nat ret  
**20x120 8"x48"**  
**0541377** Grip ret



**15x120 6"x48"**  
**0541368** Nat ret  
**15x120 6"x48"**  
**0541376** Grip ret



**MOSAICO 3D LISTONE**  
**18x120 8"x48"**  
**0541371** Nat ret



**MOSAICO MURETTO**  
**30x60 12"x24"**  
**0541370** Nat ret



# SOFT



BOT 3000  
ANSI A 137.1:2012  
DCOF ≥ 0,42

## SMOKE



**20x180 8"x70"**  
**0541382** Nat ret



**20x120 8"x47"**  
**0541389** Nat ret  
**20x120 8"x47"**  
**0541397** Grip ret



**15x120 6"x47"**  
**0541388** Nat ret  
**15x120 6"x47"**  
**0541396** Grip ret



**MOSAICO 3D LISTONE**

**18x120 8"x47"**  
**0541391** Nat ret



**MOSAICO MURETTO**

**30x60 12"x24"**  
**0541390** Nat ret

### pezzi speciali

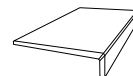
special pieces\_piezas especiales\_Formteile\_piezas especiales

**BATTISCOPIA**  
7,5x60 3"x24"



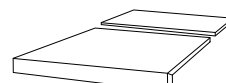
**0541392** Smoke  
**0541332** Rope

**ELEMENTO a L GRIP**  
15x120x5 6"x48"x2"



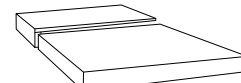
**0541399** Smoke  
**0541339** Rope

**GRADONE DOPPIA VELA**  
35x120x4x2 13"x48"x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x1"



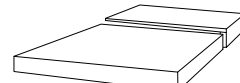
**0541393** Smoke  
**0541333** Rope

**ANG. GRADONE DOPPIA VELA LINEARE SX**  
35x120x4x2 13"x48"x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x1"



**0541398** Smoke  
**0541338** Rope

**ANG. GRADONE DOPPIA VELA LINEARE DX**  
35x120x4x2 13"x48"x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x1"



**0541394** Smoke  
**0541334** Rope

## ROPE



**20x180 8"x70"**  
**0541322** Nat ret



**20x120 8"x47"**  
**0541329** Nat ret  
**20x120 8"x47"**  
**0541337** Grip ret



**15x120 6"x47"**  
**0541328** Nat ret  
**15x120 6"x47"**  
**0541336** Grip ret



**MOSAICO 3D LISTONE**

**18x120 8"x47"**  
**0541331** Nat ret



**MOSAICO MURETTO**

**30x60 12"x24"**  
**0541330** Nat ret

### imballi

packaging\_emballages\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
20X180 NAT RET	4	1,44	34,0	40	57,60	1.360
15X120 NAT RET / GRIP RET	6	1,08	23,21	28	30,2	649,88
20X120 NAT RET / GRIP RET	5	1,2	25,85	27	32,4	697,5
30X60 MOSAICO MURETTO	4	-	12	-	-	-
18X120 MOSAICO 3D	2	-	12	-	-	-

# SOFT

## CARAMEL



**20x180 8"x70"**  
**0541342** Nat ret



**20x120 8"x47"**  
**0541349** Nat ret  
**20x120 8"x47"**  
**0541357** Grip ret



**15x120 6"x47"**  
**0541348** Nat ret  
**15x120 6"x47"**  
**0541356** Grip ret



**MOSAICO 3D LISTONE**  
**18x120 8"x47"**  
**0541351** Nat ret



**MOSAICO MURETTO**  
**30x60 12"x24"**  
**0541350** Nat ret

### pezzi speciali

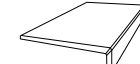
special pieces...pièces spciales...Formteile...piezas especiales

**BATTISCOPIA**  
7,5x60 3"x24"



**0541352** Caramel

**ELEMENTO a L GRIP**  
15x120x5 6"x48"x2



**0541359** Caramel

**GRADONE DOPPIA VELA**  
35x120x4x2 13"x47"x12<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x1"



**0541353** Caramel

**ANG. GRADONE DOPPIA VELA LINEARE SX**  
35x120x4x2 13"x47"x12<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x1"



**0541358** Caramel

**ANG. GRADONE DOPPIA VELA LINEARE DX**  
35x120x4x2 13"x47"x12<sup>3</sup>/<sub>8</sub>"x1"



**0541354** Caramel



ROPE NAT RET 20X180  
ROPE MOSAICO MURETTO NAT RET 30X60

### imballi pezzi speciali

packaging of special trims...emballages pièces spéciales...Verpackungen der Formteile...embalajes de piezas especiales

Formato...Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
7,5X60 BATTISCOPIA RET	14	-	15	-	-	-
35X120 DOPPIA VELA ANG.	1	-	12	-	-	-
35X120 DOPPIA VELA	2	-	23	-	-	-
15X120 ELEMENTO A L	2	-	10	-	-	-

# BARRIQUES



LA SERIE BARRIQUES CONTIENE FINO ALL'86% DI MATERIALE RICICLATO E CONTRIBUISCE AL RAGGIUNGIMENTO DEI CREDITI LEED®.

THE BARRIQUES RANGE CONTAINS UP TO 86% RECYCLED MATERIAL, HELPING US TO OBTAIN LEED® CREDITS.

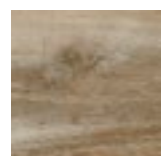
LA SÉRIE BARRIQUES CONTIENT JUSQU'À 86% DE MATÉRIAU RECYCLÉ ET CONTRIBUE À L'OBTENTION DES CRÉDITS LEED®.

DIE SERIE BARRIQUES ENTHÄLT BIS ZU 86% RECYCLINGMATERIAL UND TRÄGT ZUR ANERKENNUNG VON LEED®-PUNKTEN BEI.

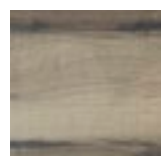
LA SERIE BARRIQUES CONTIENE HASTA UN 86% DE MATERIAL RECICLADO Y CONTRIBUYE A ALCANZAR LOS CRÉDITOS LEED®.

GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO  
GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ  
DÜNNES GLASIERTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO FINO ESMALTADO

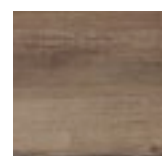
20X120 / 20X80 / 15X120 / 13X80



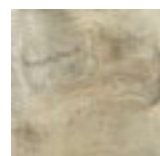
MULTICOLOR



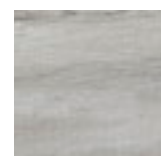
ULIVO



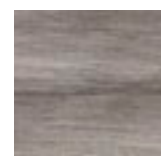
CASTAGNO



MIELE



ABETE



PALISSANDRO

NATURALE RETTIFICATO  
NATURAL RECTIFIED  
NATUREL RECTIFIÉ  
NATURAL REKTIFIZIERT  
NATURAL RECTIFICADO

GRIP RETTIFICATO  
GRIP RECTIFIED  
GRIP RECTIFIÉ  
GRIP OBERFLÄCHE REKTIFIZIERT  
ANTIDESLIZANTE RECTIFICADO



BARRIQUES PALISSANDRO NAT RET 13X80





BARRIQUES PALISSANDRO NAT RET 13X80



BARRIQUES MIELE NAT RET 13X80  
BARRIQUES MIELE NAT RET 20X80



BARRIQUES ABETE NAT RET 20X80

BARRIQUES ABETE GRIP RET 20X80

# BARRIQUES\_120



## MULTICOLOR

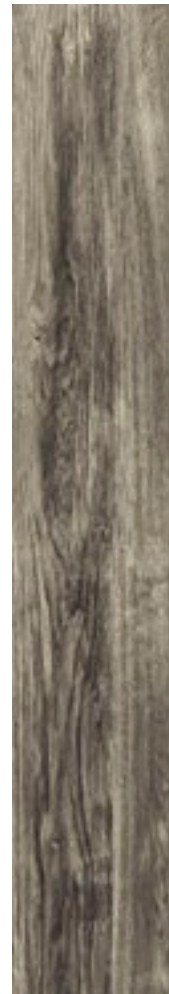


**20x120 8"x48"**  
**0801362**  
Nat ret



**15x120 6"x48"**  
**0801361**  
Nat ret

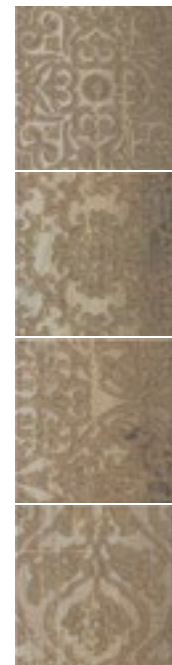
## ULIVO



**20x120 8"x48"**  
**0801317**  
Nat ret



**15x120 6"x48"**  
**0801316**  
Nat ret



**20x20 8"x8"**  
**0800921**  
Tozzetto ulivo

## CASTAGNO



**20x120 8"x48"**  
**0801332**  
Nat ret



**15x120 6"x48"**  
**0801331**  
Nat ret



**20x20 8"x8"**  
**0800936**  
Tozzetto castagno

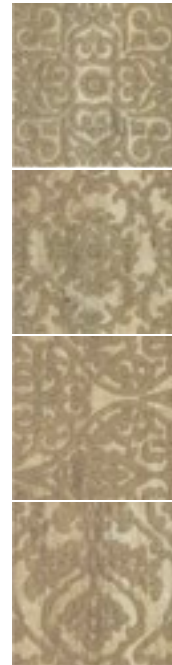
## MIELE



**20x120 8"x48"**  
**0801302**  
Nat ret



**15x120 6"x48"**  
**0801301**  
Nat ret



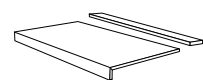
**20x20 8"x8"**  
**0800906**  
Tozzetto miele

BARRIQUES

## pezzi speciali\_120

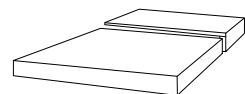
special pieces120\_piezas spaciales120\_Formteile120\_piezas especiales120

**GRADONE DOPPIA VELA LINEARE**  
35x120x4x2 13"x47"



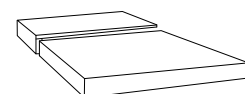
- 0801303** Miele Nat ret
- 0801318** Ulivo Nat ret
- 0801333** Castagno Nat ret
- 0801348** Abete Nat ret
- 0801363** Multicolor Nat ret
- 0801378** Palissandro Nat ret

**ANGOLARE GRADONE DOPPIA VELA DX**  
35x120x4x2 13"x47"



- 0801304** Miele DX Nat ret
- 0801319** Ulivo DX Nat ret
- 0801334** Castagno DX Nat ret
- 0801349** Abete DX Nat ret
- 0801364** Multicolor DX Nat ret
- 0801379** Palissandro DX Nat ret

**ANGOLARE GRADONE DOPPIA VELA SX**  
35x120x4x2 13"x47"



- 0801305** Miele SX Nat ret
- 0801320** Ulivo SX Nat ret
- 0801335** Castagno SX Nat ret
- 0801350** Abete SX Nat ret
- 0801365** Multicolor SX Nat ret
- 0801380** Palissandro SX Nat ret

# BARRIQUES\_120



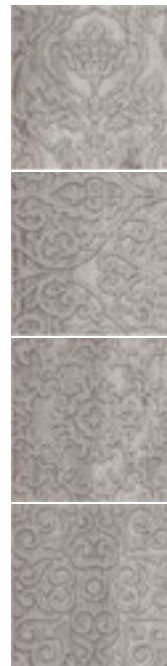
## ABETE



**20x120 8"x48"**  
**0801347**  
Nat ret



**15x120 6"x48"**  
**0801346**  
Nat ret



**20x20 8"x8"**  
**0800951**  
Tozzetto abete

## PALISSANDRO



**20x120 8"x48"**  
**0801377**  
Nat ret



**15x120 6"x48"**  
**0801376**  
Nat ret



**20x20 8"x8"**  
**0800981**  
Tozzetto palissandro

### imballi\_120

packaging120\_emballages120\_Verpackungen120\_embalajes120

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
15x120	6	1,08	23,21	28	30,24	649,8
20x120	5	1,2	25,85	27	32,4	697,5
20X20 TOZZETTO	4	-	2,5	-	-	-

### imballi pezzi speciali\_120

packaging of special trims120\_emballages pièces spéciales120\_Verpackungen der Formteile120\_embalajes de piezas especiales120

Formato_Sizev	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
35X120 GRADONE ANGOLARE DOPPIA VELA	1	-	11	-	-	-
35X120 GRADONE DOPPIA VELA	2	-	21	-	-	-



BARRIQUES MIELE NAT RET 15X120  
BARRIQUES MIELE NAT RET 20X120



BARRIQUES CASTAGNO NAT RET 15X120  
BARRIQUES CASTAGNO NAT RET 20X120

# BARRIQUES\_80



MULTICOLOR



**20x80 8"x32"**  
**0800962** Nat ret  
**20x80 8"x32"**  
**0800972** Grip ret



**13x80 5"x32"**  
**0800961** Nat ret  
**13x80 5"x32"**  
**0800971** Grip ret

ULIVO



**20x80 8"x32"**  
**0800917** Nat ret  
**20x80 8"x32"**  
**0800927** Grip ret



**13x80 5"x32"**  
**0800916** Nat ret  
**13x80 5"x32"**  
**0800926** Grip ret

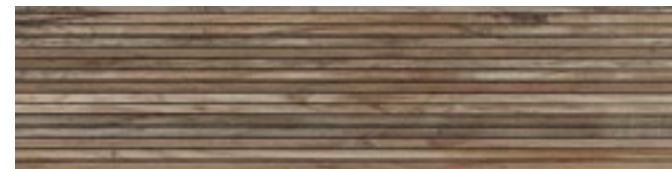
CASTAGNO



**20x80 8"x32"**  
**0800932** Nat ret  
**20x80 8"x32"**  
**0800942** Grip ret



**13x80 5"x32"**  
**0800931** Nat ret  
**13x80 5"x32"**  
**0800941** Grip ret



**MOSAICO MIX CALDO**  
**20x80 8"x32"**  
**0800952**



**MOSAICO MIX FREDDO**  
**20x80 8"x32"**  
**0800907**



Dimensions	Epaisseur	Particularité du format	Classement UPEC Réf.	Gel(1)	Groupe
20X80 NAT, GRIP	9,5	-	U4 P3 E3 C2	5	Bla

BARRIQUES



# BARRIQUES\_80



## MIELE



**20x80 8"x32"**  
**0800902** Nat ret  
**20x80 8"x32"**  
**0800912** Grip ret



**13x80 5"x32"**  
**0800901** Nat ret  
**13x80 5"x32"**  
**0800911** Grip ret

## ABETE



**20x80 8"x32"**  
**0800947** Nat ret  
**20x80 8"x32"**  
**0800957** Grip ret



**13x80 5"x32"**  
**0800946** Nat ret  
**13x80 5"x32"**  
**0800956** Grip ret

## PALISSANDRO



**20x80 8"x32"**  
**0800977** Nat ret  
**20x80 8"x32"**  
**0800987** Grip ret



**13x80 5"x32"**  
**0800976** Nat ret  
**13x80 5"x32"**  
**0800986** Grip ret

## pezzi speciali\_80

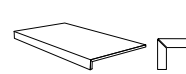
special pieces\_piezas especiales\_Formteile\_piezas especiales

**BATTISCOPIA**  
 6x80 2,4"x32"



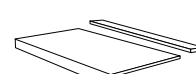
**0800905** Miele Nat ret  
**0800920** Ulivo Nat ret  
**0800935** Castagno Nat ret  
**0800950** Abete Nat ret  
**0800965** Multicolor Nat ret  
**0800980** Palissandro Nat ret

**ELEMENTO A L**  
 20x80x4 8"x32"x1"



**0800913** R11 A+B+C Miele Grip ret  
**0800928** R11 A+B+C Ulivo Grip ret  
**0800943** R11 A+B+C Castagno Grip ret  
**0800958** R11 A+B+C Abete Grip ret  
**0800973** R11 A+B+C Multicolor Grip ret  
**0800988** R11 A+B+C Palissandro Grip ret

**GRADONE LINEARE COSTA RETTA**  
 33x80x4X2,5 13"x32"x1 2/3x1 3/16



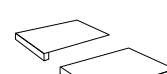
**0800903** Miele Nat ret  
**0800918** Ulivo Nat ret  
**0800933** Castagno Nat ret  
**0800948** Abete Nat ret  
**0800963** Multicolor Nat ret  
**0800978** Palissandro Nat ret

**GRADONE LINEARE COSTA RETTA**  
 ANG. DX  
 33x80x4X2,5 13"x32"x1 2/3x1 3/16



**0800904** Miele DX Nat ret  
**0800919** Ulivo DX Nat ret  
**0800934** Castagno DX Nat ret  
**0800949** Abete DX Nat ret  
**0800964** Multicolor DX Nat ret  
**0800979** Palissandro DX Nat ret

**GRADONE LINEARE COSTA RETTA**  
 ANG. SX  
 33x80x4X2,5 13"x32"x1 2/3x1 3/16



**0800908** Miele SX Nat ret  
**0800922** Ulivo SX Nat ret  
**0800937** Castagno SX Nat ret  
**0800953** Abete SX Nat ret  
**0800967** Multicolor SX Nat ret  
**0800982** Palissandro SX Nat ret

## imballi\_80

packaging80\_embalajes80\_Verpackungen80\_embalajes80

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
20X80	8	1,28	26,1	48	61,44	1.252,8
13X80	12	1,25	25,8	54	67,50	1.393,2
20X80 MOSAICO MIX	3	-	11,25	-	-	-

## imballi pezzi speciali\_80

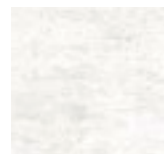
packaging of special trims80\_embalajes piezas especiales80\_Verpackungen der Formteile80\_embalajes de piezas especiales80

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
6X80 BATTISCOPIA	12	-	15	-	-	-
33X80 GRADONE COSTA RETTA ANG.	1	-	8	-	-	-
33X80 GRADONE COSTA RETTA	2	-	13	-	-	-
20X80 ELEMENTO A L	2	-	8	-	-	-

# CORTEX 3.6

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
COLOURED IN BODY PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA

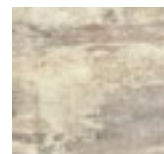
30X60



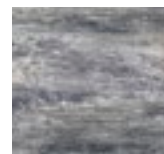
WHITE



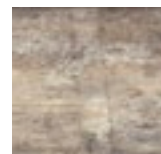
LIGHT GREY



BEIGE



DARK GREY



MULTICOLOR

NATURALE  
NATURAL  
NATUREL  
NATURAL  
NATURAL

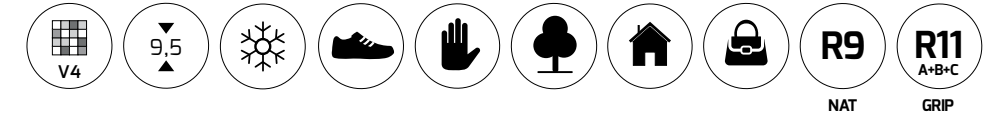
GRIP  
GRIP SURFACE  
SURFACE GRIP  
GRIFFIGE OBERFLÄCHE  
ANTIDESLIZANTE



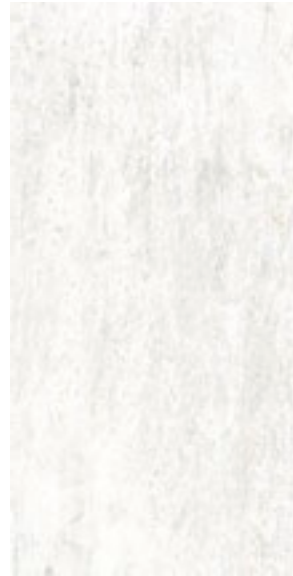
CORTEX 3.6 BEIGE 30X60



# CORTEX 3.6

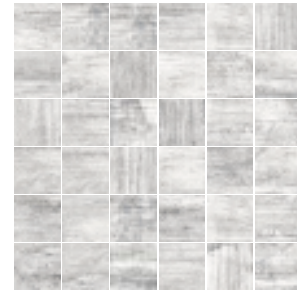


## WHITE



**30x60** 12"x24"  
**0556400** Nat  
**30x60** 12"x24"  
**0556405** Grip

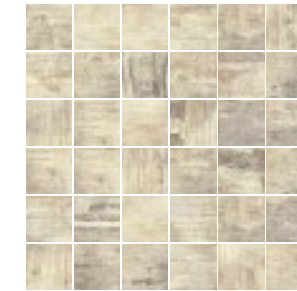
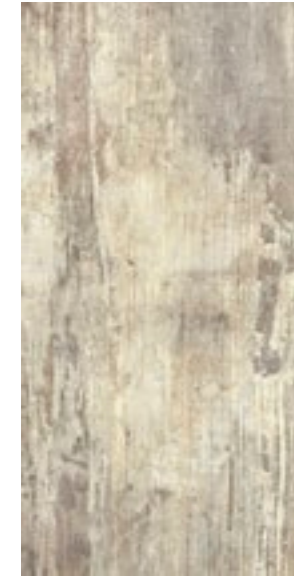
## LIGHT GREY



**30x60** 12"x24"  
**0556410** Nat  
**30x60** 12"x24"  
**0556415** Grip

**30x30** 12"x12"  
**0556411**  
Mosaico Nat 5x5

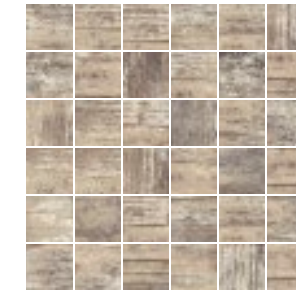
## BEIGE



**30x60** 12"x24"  
**0556420** Nat  
**30x60** 12"x24"  
**0556425** Grip

**30x30** 12"x12"  
**0556421**  
Mosaico Nat 5x5

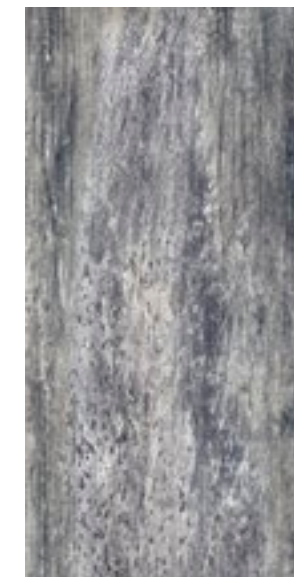
## MULTICOLOR



**30x60** 12"x24"  
**0556430** Nat  
**30x60** 12"x24"  
**0556435** Grip

**30x30** 12"x12"  
**0556431**  
Mosaico Nat 5x5

## DARK GREY



**30x60** 12"x24"  
**0556440** Nat  
**30x60** 12"x24"  
**0556445** Grip

**30x30** 12"x12"  
**0556441**  
Mosaico Nat 5x5

### pezzi speciali

special pieces\_piezas spaciales\_Formteile\_piezas especiales

**BATTISCOPA**  
9,5x60 3/4"x24"



**0556402** White nat  
**0556422** Beige nat  
**0556432** Multicolor nat  
**0556412** Light grey nat  
**0556442** Dark grey nat

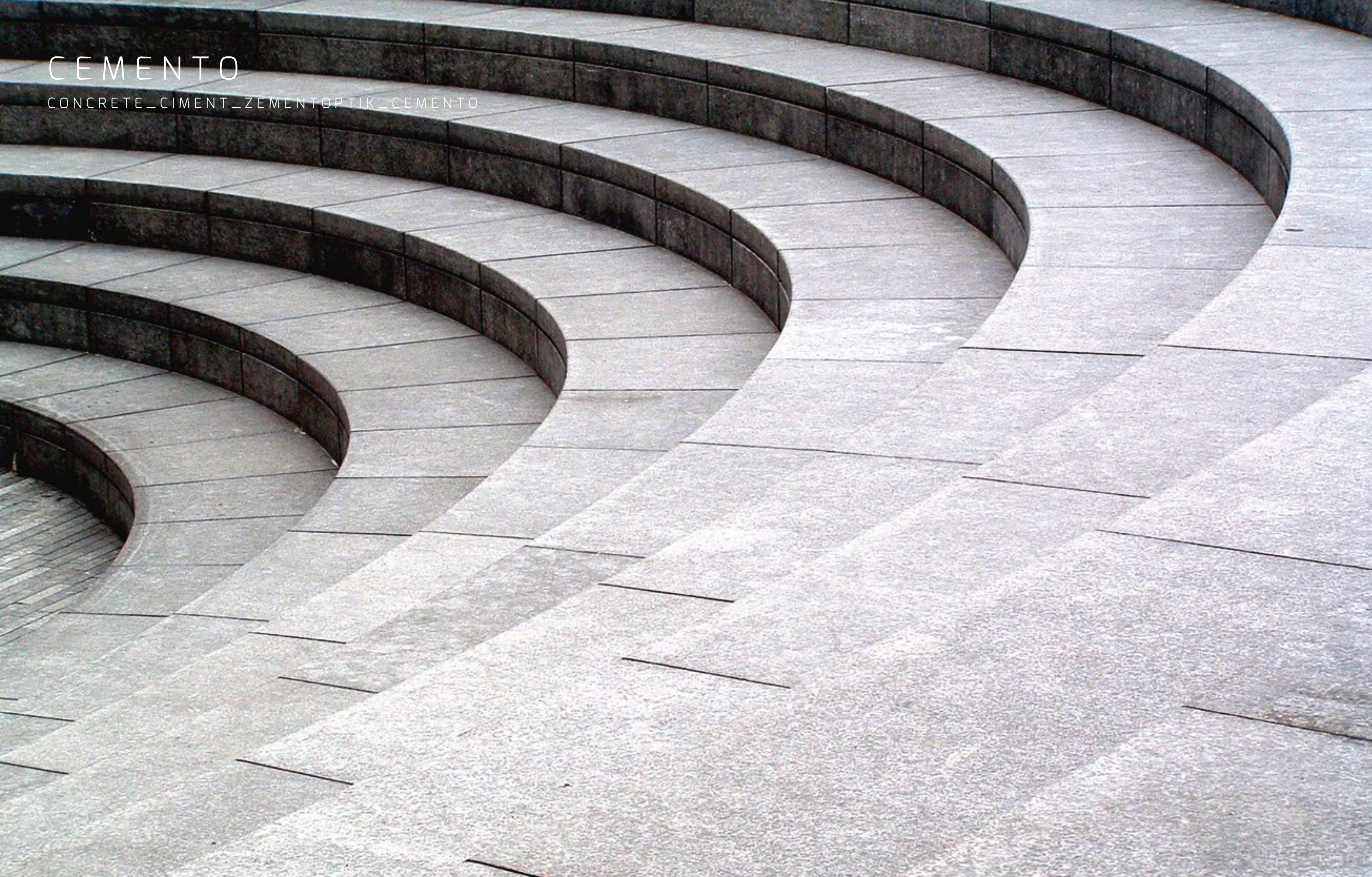
### imballi

packaging\_emballages\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
30X60	8	1,44	31	32	46,08	992
30X30 MOSAICO	4	-	8	-	-	-
9,5X60 BATTISCOPA	8	-	11	-	-	-

CEMENTO

CONCRETE\_CIMENT\_ZEMENTOPTIK\_CEMENTO





# CEMENTO

CONCRETE\_CIMENT\_ZEMENTOPTIK\_CEMENTO

RES-COVER.....	140
MANHATTAN.....	156

RES-COVER RES BETON RET 80X80  
RES-COVER BETON MATT RET 80X80

# Ricchetti

# RES-COVER

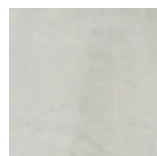
## MATT

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA

80X80 / 60X120 / 60X60 / 30X60



CHALK



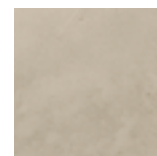
BETON



STEEL



SAND



TAUPE

NATURALE RETTIFICATO  
NATURAL RECTIFIED  
NATUREL RECTIFIÉ  
NATURAL REKTIFIZIERT  
NATURAL RECTIFICADO

## RESINATO

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA SMALTATO  
COLORBODY GLAZED PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ PLEINE MASSE ÉMAILLÉ  
GLASIERTES DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLOREADO CON MASA ESMALTADA

80X80 / 60X120 / 60X60 / 30X60



RES-CHALK



RES-BETON



RES-STEEL



RES-SAND



RES-TAUPE

RESINATO RETTIFICATO  
RESIN-TREATED RECTIFIED  
RÉSINÉE RECTIFIÉ  
MIT HARZÜBERZUG REKTIFIZIERT  
RESINATA RECTIFICADO



RES-COVER CHALK RET 60X60



RES-COVER





RES-COVER BETON RET 60X60  
RES-COVER CEMENTINA FREDDA RET 60X60



RES-COVER SAND RET 60X60  
RES-COVER RES-SAND RET 30X60  
RES-COVER PENNELLATO A+B CALDO 30X60

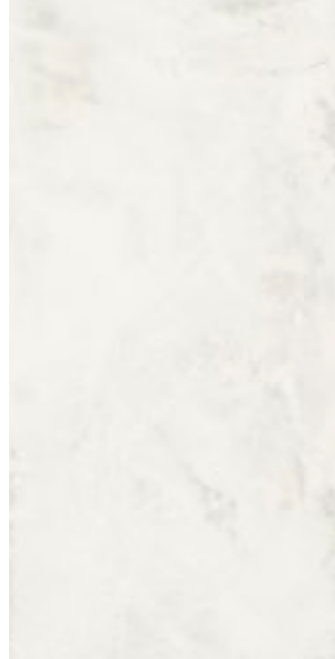


RES-COVER MATT.

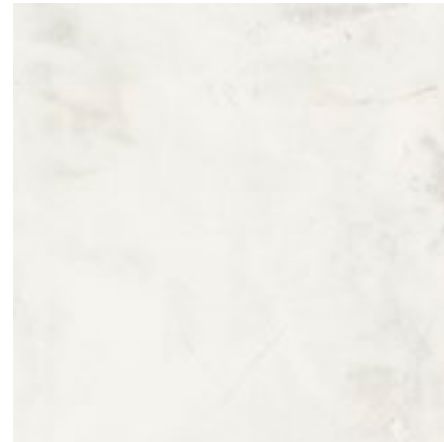
Dimensions	Epaisseur	Particularità du format	Classement UPEC Réf.
30X60	9,5	Rectifié	U4 P4 E3 C2
60X60	9,5	Rectifié	U4 P4 + E3 C2
60X120	9,5	Rectifié	U4 P3 E3 C2
80X80	9,5	Rectifié	U4 P3 E3 C2

# RES-COVER MATT.

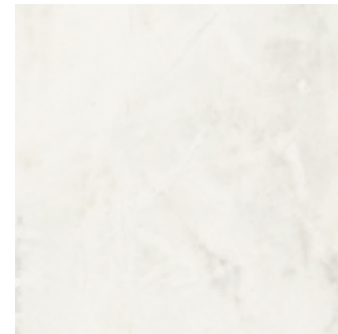
## CHALK



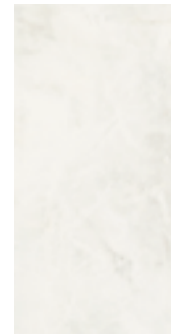
**60x120** 24"x48"  
**0541606** Nat ret



**80x80** 32"x32"  
**0541601** Nat ret



**60x60** 24"x24"  
**0541613** Nat ret



**30x60** 12"x24"  
**0541614** Nat ret

## BETON



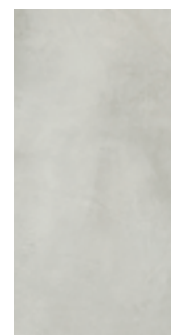
**60x120** 24"x48"  
**0541726** Nat ret



**80x80** 32"x32"  
**0541721** Nat ret

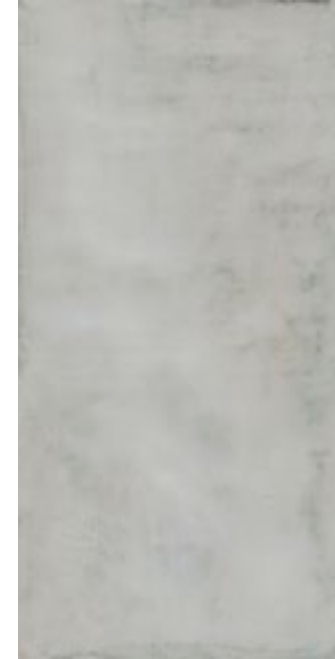


**60x60** 24"x24"  
**0541733** Nat ret

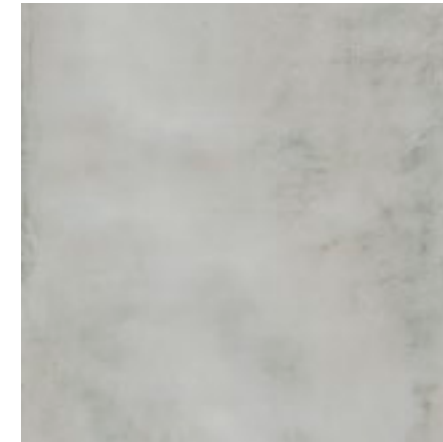


**30x60** 12"x24"  
**0541734** Nat ret

## STEEL



**60x120** 24"x48"  
**0541766** Nat ret



**80x80** 32"x32"  
**0541761** Nat ret

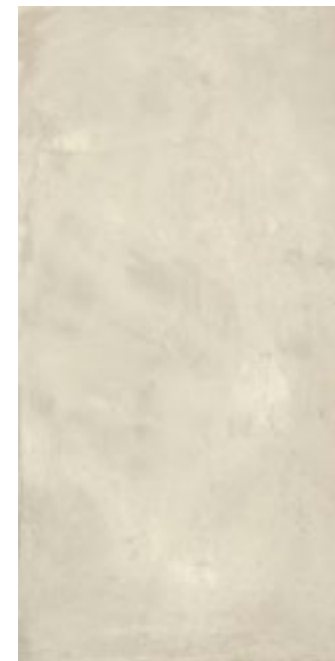


**60x60** 24"x24"  
**0541773** Nat ret

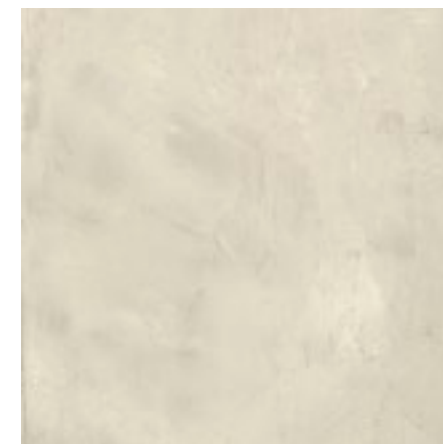


**30x60** 12"x24"  
**0541774** Nat ret

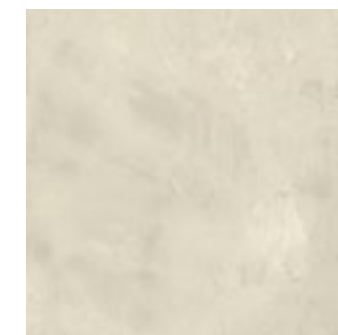
## SAND



**60x120** 24"x48"  
**0541646** Nat ret



**80x80** 32"x32"  
**0541641** Nat ret



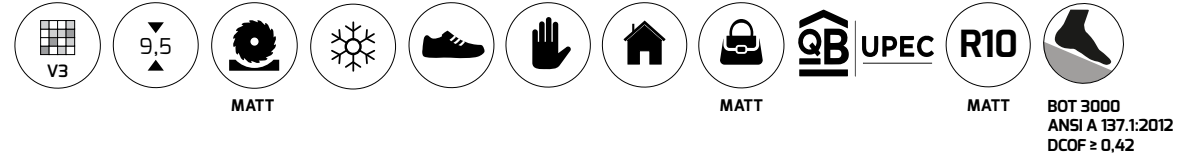
**60x60** 24"x24"  
**0541653** Nat ret



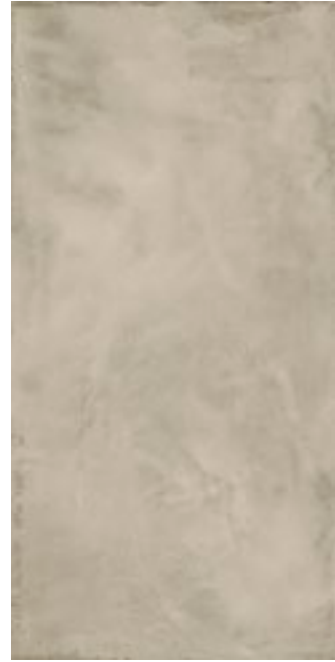
**30x60** 12"x24"  
**0541654** Nat ret



# RES-COVER MATT.



TAUPE



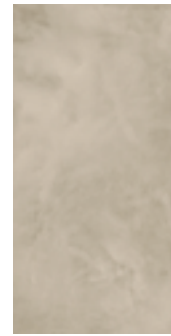
**60x120 24"x48"**  
**0541686** Nat ret



**80x80 32"x32"**  
**0541681** Nat ret



**60x60 24"x24"**  
**0541693** Nat ret



**30x60 12"x24"**  
**0541694** Nat ret



RES-COVER CHALK RET 60X60  
RES-COVER DECORO FREDDO 15X15

# RES-COVER RESINATO



RES-CHALK



**60x120 24"x48"**  
**0541627** Ret



**80x80 32"x32"**  
**0541622** Ret



**60x60 24"x24"**  
**0541634** Ret

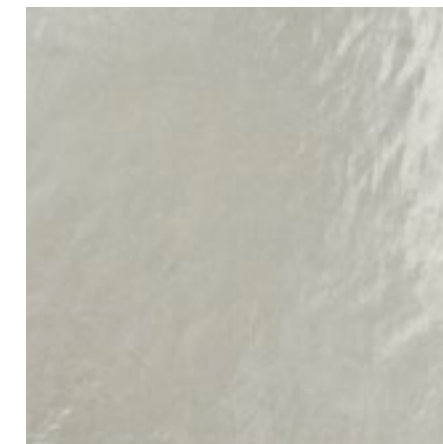


**30x60 12"x24"**  
**0541635** Ret

RES-BETON



**60x120 24"x48"**  
**0541747** Ret



**80x80 32"x32"**  
**0541742** Ret



**60x60 24"x24"**  
**0541754** Ret



**30x60 12"x24"**  
**0541755** Ret

RES-COVER

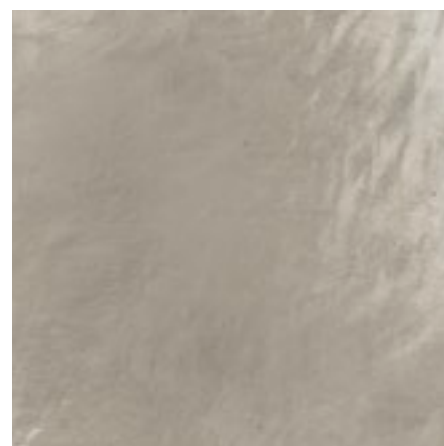
# RES-COVER RESINATO



## RES-STEEL



**60x120** 24"x48"  
**0541787** Ret



**80x80** 32"x32"  
**0541782** Ret



**60x60** 24"x24"  
**0541794** Ret

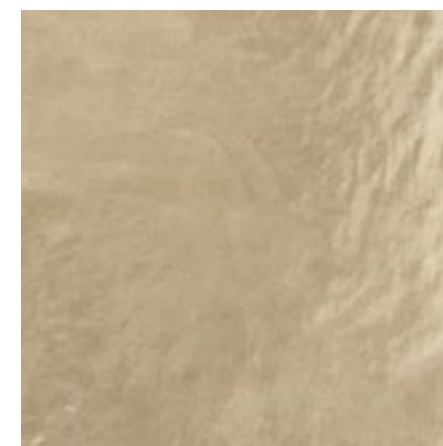


**30x60** 12"x24"  
**0541795** Ret

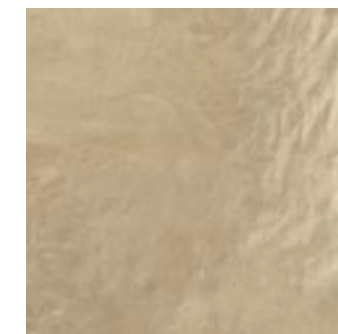
## RES-TAUPE



**60x120** 24"x48"  
**0541707** Ret



**80x80** 32"x32"  
**0541702** Ret



**60x60** 24"x24"  
**0541714** Ret

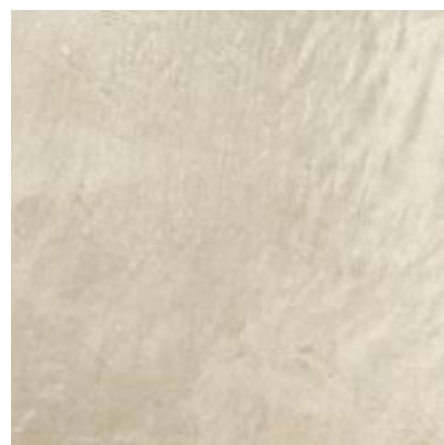


**30x60** 12"x24"  
**0541715** Ret

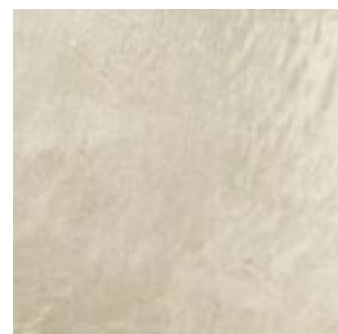
## RES-SAND



**60x120** 24"x48"  
**0541667** Ret



**80x80** 32"x32"  
**0541662** Ret



**60x60** 24"x24"  
**0541674** Ret



**30x60** 12"x24"  
**0541675** Ret

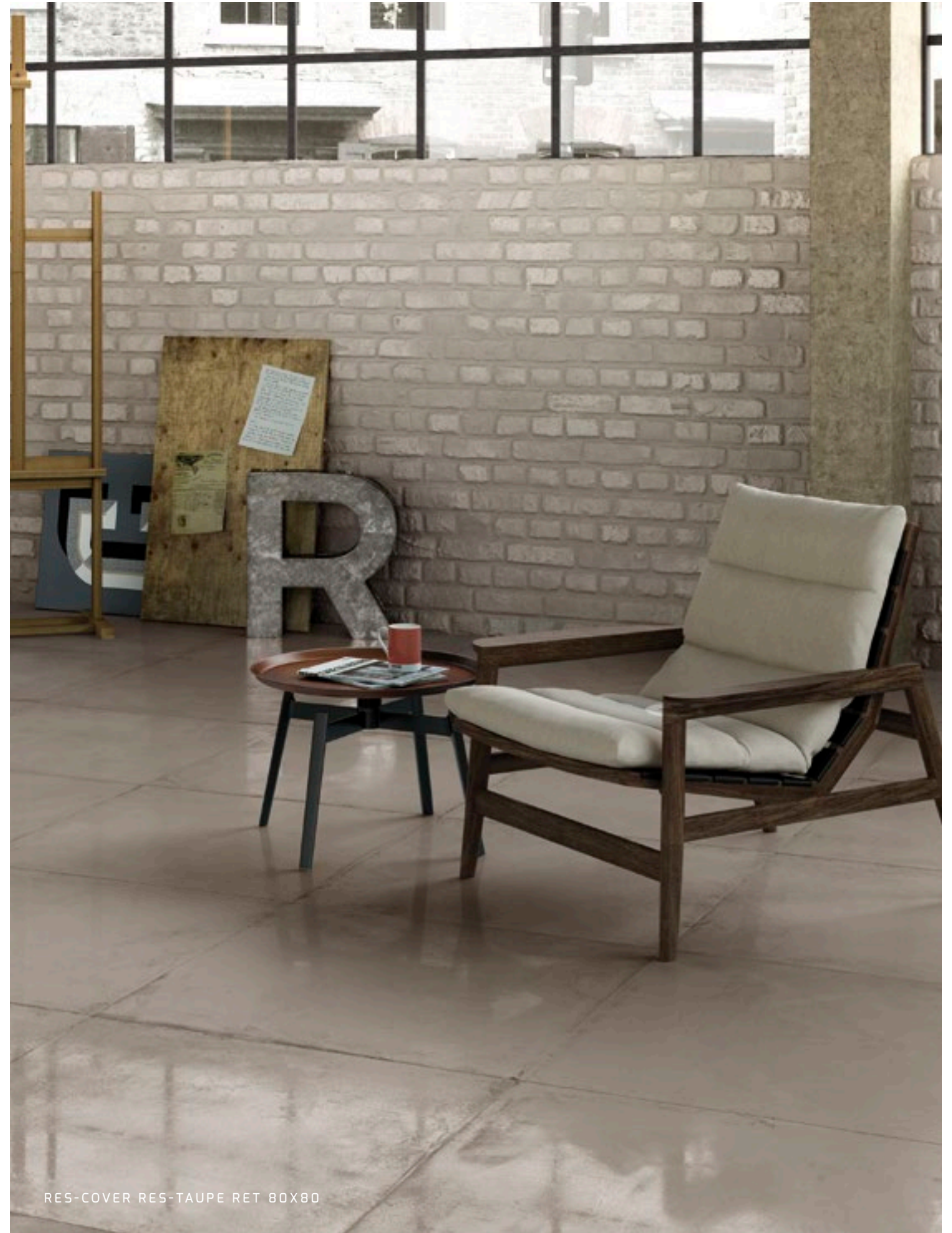


RES-COVER RES-SAND RET 60X120

RES-COVER



RES-COVER RES-TAUPE MOSAICO 2D 30X30



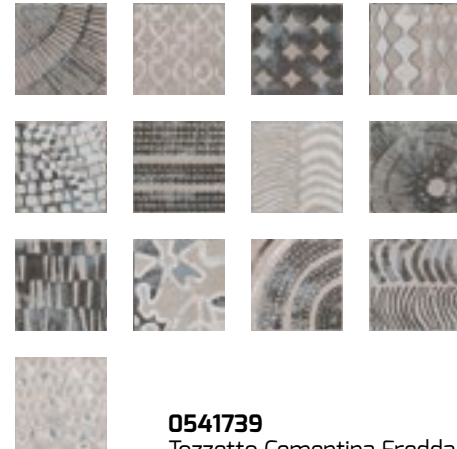
RES-COVER RES-TAUPE RET 80X80

# RES-COVER



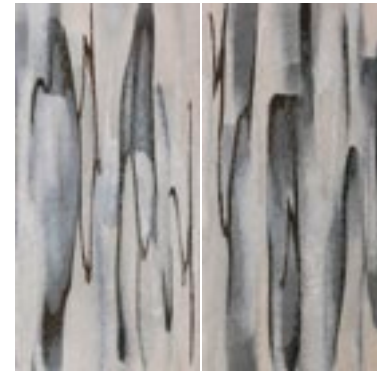
**0541738**  
Cementina Fredda ret  
**60x60** 24"x24"

Pz. Box: 4



**0541739**  
Tozzetto Cementina Fredda  
**15x15** 6"x6"

Pz. Box: 6



**0541740**  
Pennellato A+B Freddo  
**60x60** 24"x24" (comp. 2 pz 30x60)

Pz. Box: 4



RES-COVER CHALK 60X60



**0541658**  
Cementina Calda  
**60x60** 24"x24"

Pz. Box: 4



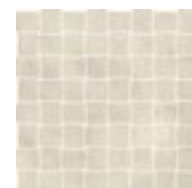
**0541659**  
Tozzetto Cementina Calda  
**15x15** 6"x6"

Pz. Box: 6



**0541660**  
Pennellato A+B Caldo  
**60x60** 24"x24" (comp. 2 pz 30x60)

Pz. Box: 4



MOSAICO 2D  
**30X30** 12"x12"

- 0541617** Chalk
- 0541737** Beton
- 0541777** Steel
- 0541657** Sand
- 0541697** Taupe

Pz. Box: 4

MOSAICO 2D RES  
**30X30** 12"x12"

- 0541638** Chalk
- 0541758** Beton
- 0541798** Steel
- 0541678** Sand
- 0541718** Taupe

## pezzi speciali

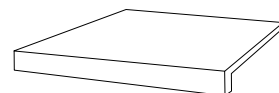
special pieces\_piezas especiales\_Formteile\_embalajes

**BATTISCOPIA**  
7x60 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"x24"



- 0541616** Chalk
- 0541736** Beton
- 0541776** Steel
- 0541656** Sand
- 0541696** Taupe

**GRAD. LINEARE DOPPIA VELA**  
33x120x4x2 12"x47"x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>16</sub>"\*



- 0541607** Chalk
- 0541727** Beton
- 0541767** Steel
- 0541647** Sand
- 0541687** Taupe

**ANG. GRAD. LIN. DOP. VELA DX**  
33x120x4x2 12"x47"x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>16</sub>"\*



- 0541608** Chalk
- 0541728** Beton
- 0541768** Steel
- 0541648** Sand
- 0541688** Taupe

**ANG. GRAD. LIN. DOP. VELA SX**  
33x120x4x2 12"x47"x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x1<sup>3</sup>/<sub>16</sub>"\*



- 0541609** Chalk
- 0541729** Beton
- 0541769** Steel
- 0541669** Sand
- 0541689** Taupe

- 0541637** Res-Chalk
- 0541757** Res-Beton
- 0541797** Res-Steel
- 0541677** Res-Sand
- 0541717** Res-Taupe

- 0541628** Res-Chalk
- 0541748** Res-Beton
- 0541788** Res-Steel
- 0541668** Res-Sand
- 0541708** Res-Taupe

- 0541629** Res-Chalk
- 0541749** Res-Beton
- 0541789** Res-Steel
- 0541669** Res-Sand
- 0541709** Res-Taupe

- 0541630** Res-Chalk
- 0541750** Res-Beton
- 0541790** Res-Steel
- 0541670** Res-Sand
- 0541710** Res-Taupe

## imballi

packaging\_emballages\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
80X80	2	1,28	28	40	51,20	1.152
60X120	2	1,44	32,1	30	43,2	963
60X60	3	1,08	23,75	40	34,56	950
30X60	6	1,08	23,5	40	34,56	940

## imballi pezzi speciali

packaging of special trims\_emballages pièces spéciales\_Verpackungen der Formteile\_embalajes de piezas especiales

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
7X60 BATTISCOPIA	14	-	15	-	-	-
33X120 GRADONE DOPPIA VELA ANG.	1	-	15	-	-	-
33X120 GRADONE DOPPIA VELA	2	-	25	-	-	-

Per ottenere l'esclusiva superficie res vengono utilizzate differenti cristalline lucide, ovviamente sensibili agli elementi particolarmente abrasivi. The exclusive Res finish is created using various glossy crystalline glazes, all of which - obviously - can be affected by contact with particularly abrasive substances. Afin d'obtenir la surface exclusive Res, on utilise différentes cristallines brillantes, bien entendu sensibles aux éléments particulièrement abrasifs. Bei der Herstellung der exklusiven Res-Flächen werden unterschiedliche Leuchtkristalle verwendet, die natürlich gegen besonders scheuernde Elemente sehr empfindlich sind. Para obtener la exclusiva superficie Res se utilizan diferentes cristales brillantes, obviamente sensibles a los materiales particularmente abrasivos.

# MANHATTAN

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA

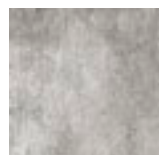
50X100 / 50X50 / 33,3X50 / 33,3X33,3



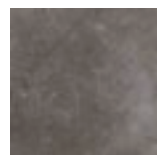
TRIBECA CENERE



SOHO AVORIO



NOLITA GRIGIO



NOHO FANGO

NATURALE  
NATURAL  
NATUREL  
NATURAL  
NATURAL

GRIP  
GRIP SURFACE  
SURFACE GRIP  
GRIFFIGE OBERFLÄCHE  
ANTIDESLIZANTE



NOHO FANGO NAT 50X50  
NOHO FANGO NAT 33,3X50  
NOHO FANGO NAT 33,3X33,3  
NOHO FANGO GRIP 50X100



TRIBECA CENERE NAT 50X100  
TRIBECA CENERE NAT 50X50  
TRIBECA CENERE NAT 33.3X50  
TRIBECA CENERE NAT 33.3X33.3



# MANHATTAN

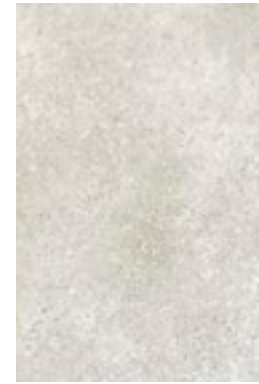
## TRIBECA CENERE



**50x100** 20"x40"  
**0559920** Nat  
**0559921** Grip



**50x50** 20"x20"  
**0559922** Nat  
**0559923** Grip

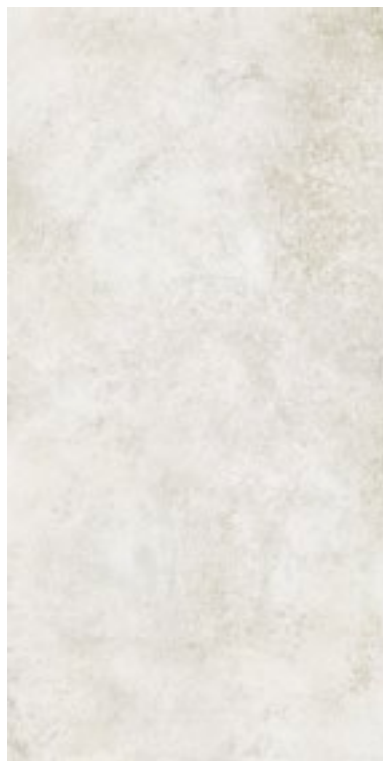


**33,3x50** 13"x20"  
**0559924** Nat  
**0559925** Grip

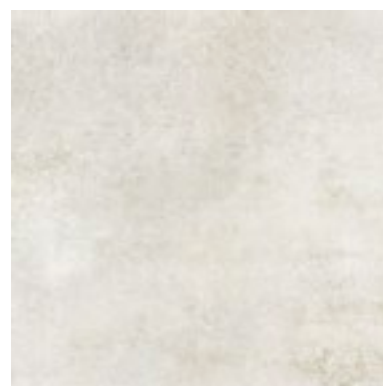


**33,3x33,3** 13"x13"  
**0559926** Nat  
**0559927** Grip

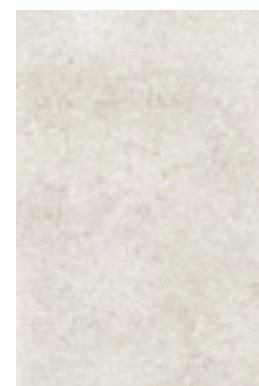
## SOHO AVORIO



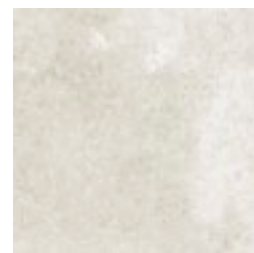
**50x100** 20"x40"  
**0559900** Nat  
**0559901** Grip



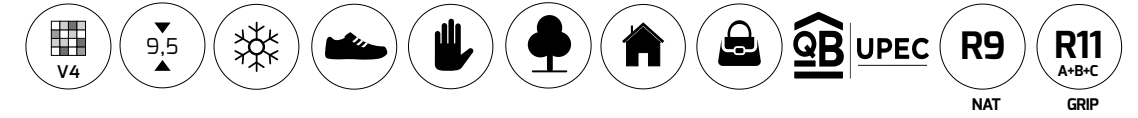
**50x50** 20"x20"  
**0559902** Nat  
**0559903** Grip



**33,3x50** 13"x20"  
**0559904** Nat  
**0559905** Grip



**33,3x33,3** 13"x13"  
**0559906** Nat  
**0559907** Grip



## NOLITA GRIGIO



**50x100** 20"x40"  
**0559940** Nat  
**0559941** Grip



**50x50** 20"x20"  
**0559942** Nat  
**0559943** Grip

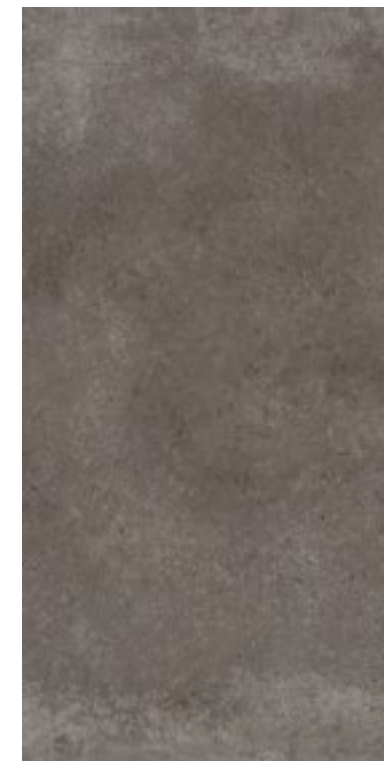


**33,3x50** 13"x20"  
**0559944** Nat  
**0559945** Grip



**33,3x33,3** 13"x13"  
**0559946** Nat  
**0559947** Grip

## NOHO FANGO



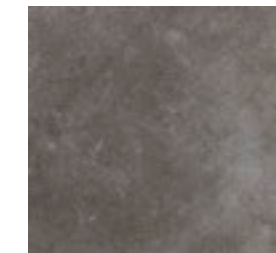
**50x100** 20"x40"  
**0559960** Nat  
**0559961** Grip



**50x50** 20"x20"  
**0559962** Nat  
**0559963** Grip

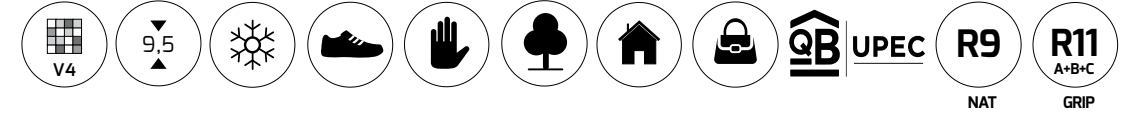


**33,3x50** 13"x20"  
**0559964** Nat  
**0559965** Grip



**33,3x33,3** 13"x13"  
**0559966** Nat  
**0559967** Grip

# MANHATTAN



## TRIBECA CENERE



**33,3x33,3 13"x13"**  
**0559928**  
Mosaico muretto mix  
Nat+Grip TriBeCa Cenere

## NOLITA GRIGIO



**33,3x33,3 13"x13"**  
**0559948**  
Mosaico muretto mix  
Nat+Grip NoLiTa Grigio

## SOHO AVORIO



**33,3x33,3 13"x13"**  
**0559908**  
Mosaico muretto mix  
Nat+grip SoHo Avorio

## NOHO FANGO



**33,3x33,3 13"x13"**  
**0559968**  
Mosaico muretto mix  
Nat+Grip NoHo Fango



Dimensions	Epaisseur	Particularité du format	Référence	Désignation - Coloris	Classement
33,3x33,3	9,5	-	-	Noho fango	U2S P3 E3 C2
33,3x33,3	9,5	-	-	Nolita Grigio	U3 P3 E3 C2
33,3x33,3	9,5	-	-	Soho avorio	U3S P3 E3 C2
33,3x33,3	9,5	-	-	Tribeca cenere	U3 P3 E3 C2
33,3x50	9,5	-	-	Noho fango	U2S P3 E3 C2
33,3x50	9,5	-	-	Nolita Grigio	U3 P3 E3 C2
33,3x50	9,5	-	-	Soho avorio	U3S P3 E3 C2
33,3x50	9,5	-	-	Tribeca cenere	U3 P3 E3 C2
50x50	9,5	-	-	Noho fango	U2S P3 E3 C2
50x50	9,5	-	-	Nolita Grigio	U3 P3 E3 C2
50x50	9,5	-	-	Soho avorio	U3S P3 E3 C2
50x50	9,5	-	-	Tribeca cenere	U3 P3 E3 C2
50x100	9,5	-	-	Noho fango	U2S P3 E3 C2
50x100	9,5	-	-	Nolita Grigio	U3 P3 E3 C2
50x100	9,5	-	-	Soho avorio	U3S P3 E3 C2
50x100	9,5	-	-	Tribeca cenere	U3 P3 E3 C2

## pezzi speciali

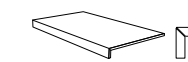
special pieces\_piezas spaciales\_Formteile\_piezas especiales

**BATTISCOPIA**  
9,5x50 3/8"x20"



**0559930** Tribeca Cenere Nat  
**0559970** Noho Fango Nat  
**0559910** Soho Avorio Nat  
**0559950** Nolita Grigio Nat

**ELEMENTO A L**  
16,5x33,3x4,5 13"x 6 3/4"x1 7/8"



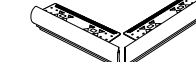
**0559931** Tribeca Cenere Grip  
**0559971** Noho Fango Grip  
**0559911** Soho Avorio Grip  
**0559951** Nolita Grigio Grip

**TORO CON LAMINA**  
5x50 1 7/8"x20"



**0559932** Tribeca Cenere Nat  
**0559972** Noho Fango Nat  
**0559912** Soho Avorio Nat  
**0559952** Nolita Grigio Nat

**ANGOLARE TORO CON LAMINA**  
5x50 1 7/8"x20"



**0559933** Tribeca Cenere Nat  
**0559973** Noho Fango Nat  
**0559913** Soho Avorio Nat  
**0559953** Nolita Grigio Nat

## imballi

packaging\_emballages\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
50X100	3	1,50	34,8	30	45	1.044
50X50	6	1,50	33,5	24	36	804
33,3X50	6	1	21,6	48	48	1.036,8
33,3X33,3	10	1,11	24,8	46	51,06	1.140,8
33,3X33,3 MOSAICO	4	-	11	-	-	-

## imballi pezzi speciali

packaging of special trims\_emballages pièces spéciales\_Verpackungen der Formteile\_embalajes de piezas especiales

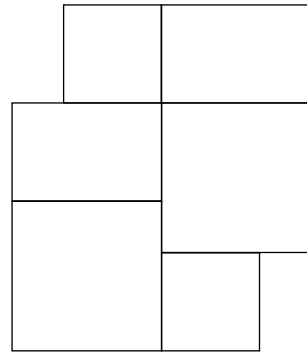
Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
9,5X50 BATTISCOPIA	20	-	24	-	-	-
16,5X33,3 ELEMENTO A L	8	-	6	-	-	-
5X50 TORO CON LAMINA	4	-	4,5	-	-	-
5X50 ANGOLARE TORO CON LAMINA	2	-	4,5	-	-	-

Per posa monoformato fuga consigliata 3mm - per posa multiformato fuga consigliata di almeno 4mm.  
Recommended joint when laying one tile size only: 3 mm - recommended joint when laying different tile sizes together: at least 4 mm.  
Joint conseillé pour la pose monoformat 3mm joint conseillé pour la pose multiformat, au moins 4 mm.  
Bei Verlegung in Einzelformat empfohlene Fugenbreite von 3 mm - bei mehrformatiger Verlegung empfohlene Fugenbreite von mindestens 4 mm.

# MANHATTAN

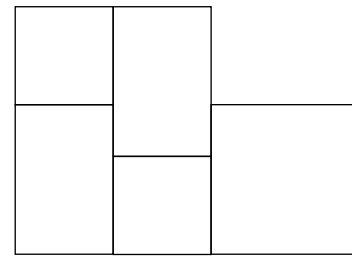
## moduli di posa

laying modules\_ modules de pose\_ Verlegemodule\_ módulos de colocación



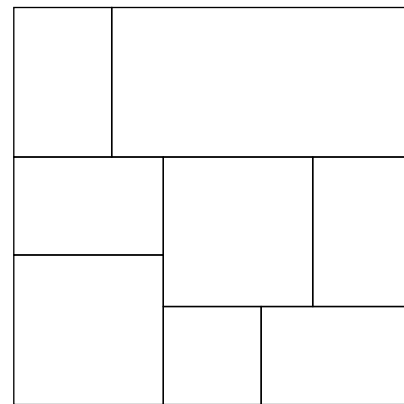
**3A** 33x33\_13"x13" \_20,8% . 33x50\_13"x20" \_31,5% . 50x50\_20"x20" \_47,7%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
MAG3AAV	M.3A Manhatt. Av Grip
MAN3AAV	M.3A Manhatt. Avorio
MAG3ACE	M.3A Manhatt. Ce Grip
MAN3ACE	M.3A Manhatt. Cenere
MAG3AFA	M.3A Manhatt. Fa Grip
MAN3AFA	M.3A Manhatt. Fango
MAG3AGR	M.3A Manhatt. Gr Grip
MAN3AGR	M.3A Manhatt. Grigio



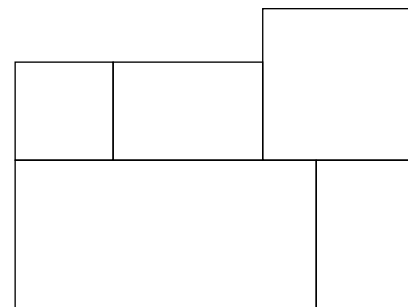
**3C** 33x33\_13"x13" \_27,6% . 33x50\_13"x20" \_41,4% . 50x50\_20"x20" \_31%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
MAG3CAV	M.3C Manhatt. Av Grip
MAN3CAV	M.3C Manhatt. Avorio
MAG3CCE	M.3C Manhatt. Ce Grip
MAN3CCE	M.3C Manhatt. Cenere
MAG3CFA	M.3C Manhatt. Fa Grip
MAN3CFA	M.3C Manhatt. Fango
MAG3CGR	M.3C Manhatt. Gr Grip
MAN3CGR	M.3C Manhatt. Grigio



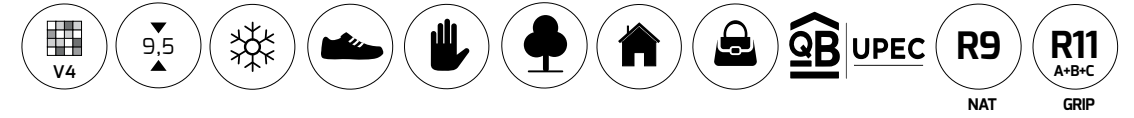
**4B** 33x33\_13"x13" \_6% . 33x50\_13"x20" \_37% . 50x50\_20"x20" \_28% . 50x100\_20"x40" \_28%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
MAG4BAV	M.4B Manhatt. Av Grip
MAN4BAV	M.4B Manhatt. Avorio
MAG4BCE	M.4B Manhatt. Ce Grip
MAN4BCE	M.4B Manhatt. Cenere
MAG4BFA	M.4B Manhatt. Fa Grip
MAN4BFA	M.4B Manhatt. Fango
MAG4BGR	M.4B Manhatt. Gr Grip
MAN4BGR	M.4B Manhatt. Grigio



**4D** 33x33\_13"x13" \_9,29% . 33x50\_13"x20" \_27,89% . 50x50\_20"x20" \_20,94% . 50x100\_20"x40" \_41,88%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
MAG4DAV	M.4D Manhatt. Av Grip
MAN4DAV	M.4D Manhatt. Avorio
MAG4DCE	M.4D Manhatt. Ce Grip
MAN4DCE	M.4D Manhatt. Cenere
MAG4DFA	M.4D Manhatt. Fa Grip
MAN4DFA	M.4D Manhatt. Fango
MAG4DGR	M.4D Manhatt. Gr Grip
MAN4DGR	M.4D Manhatt. Grigio



SOHO AVORIO GRIP 50X100

COTTO

COTTO\_TERRE\_CUITE\_COTTO\_COTTO





# COTTO

COTTO\_TERRE\_CUITE\_COTTO\_COTTO

COTTOMED.....	170
TERRACOTTA.....	180

CANNELLA NAT 33,3X33,3  
CANNELLA NAT 33,5X50  
CANNELLA NAT 50X50  
CANNELLA GRIP 33,3X33,3  
CANNELLA GRIP 33,5X50  
CANNELLA GRIP 50X50

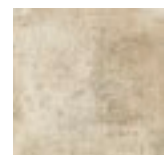


**MANIFATTURA  
DEL DVCA**

# COTTOMED

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAME COLORÉ DANS LA MASSE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA

50X50 / 33,5X50 / 33,3X33,3 / 16,5X33,3 / 7,5X25



ZENZERO



GINEPRO



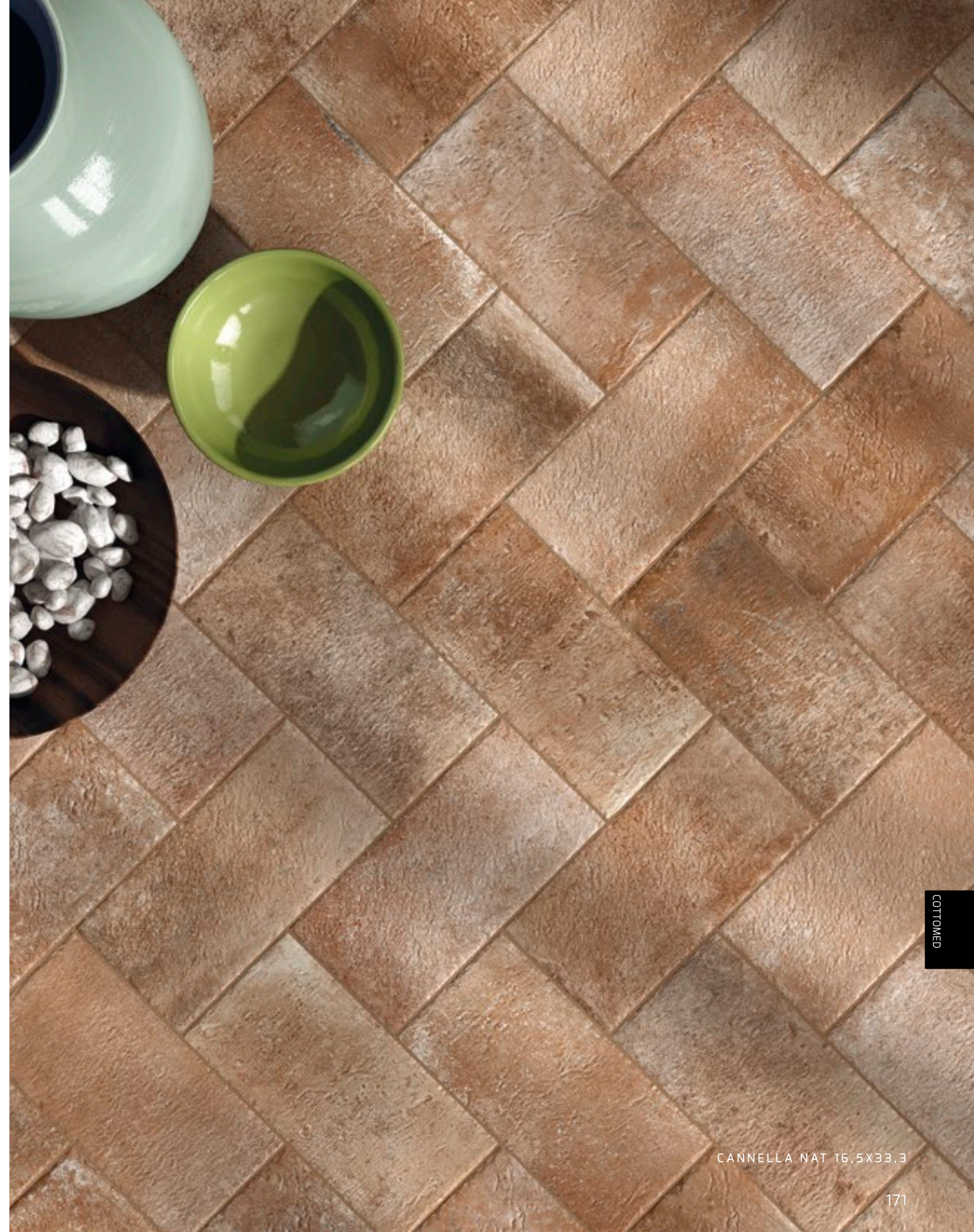
CANNELLA



CURRY

NATURALE  
NATURAL  
NATUREL  
NATURAL  
NATURAL

GRIP  
GRIP SURFACE  
SURFACE GRIP  
GRIFFIGE OBERFLÄCHE  
ANTIDESLIZANTE





ZENZERO NAT 50X50  
ZENZERO NAT 7,5X25  
MOSAICO BRICK SPACCATELLA 30X30



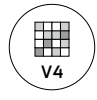
GINEPRO NAT 50X50  
GINEPRO NAT 7,5X25



CURRY NAT 16,5X33  
CURRY NAT 33,3X33,3  
CURRY NAT 33,5X50  
CURRY NAT 50X50

COTTOWED

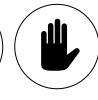
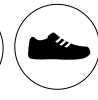
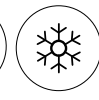
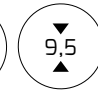
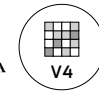




NAT

GRIP

NAT



NAT

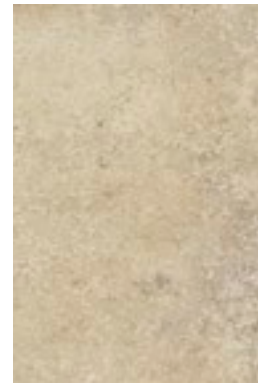
GRIP

NAT

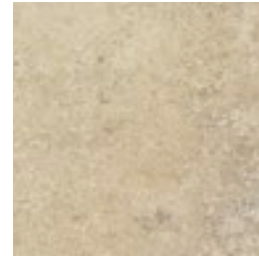
## ZENZERO



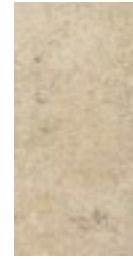
**50X50** 20"x20"  
**0670400** Nat  
**0670405** Grip



**33,5X50** 13"x20"  
**0670401** Nat  
**0670406** Grip



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670402** Nat  
**0670407** Grip



**16,5X33,3** 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x13"  
**0670404** Nat  
**0670409** Grip

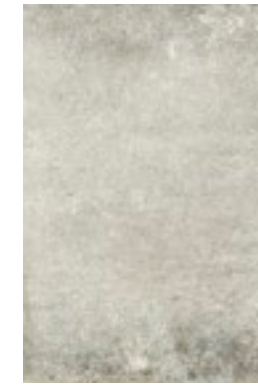


**7,5X25** 3"x9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"  
**0670410** Nat

## GINEPRO



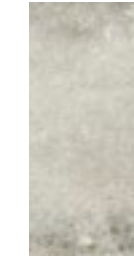
**50X50** 20"x20"  
**0670425** Nat  
**0670430** Grip



**33,5X50** 13"x20"  
**0670426** Nat  
**0670431** Grip



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670427** Nat  
**0670432** Grip



**16,5X33,3** 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x13"  
**0670429** Nat  
**0670434** Grip

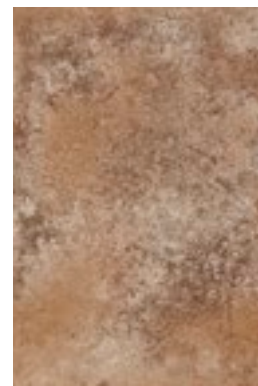


**7,5X25** 3"x9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"  
**0670435** Nat

## CANNELLA



**50X50** 20"x20"  
**0670450** Nat  
**0670455** Grip



**33,5X50** 13"x20"  
**0670451** Nat  
**0670456** Grip



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670452** Nat  
**0670457** Grip



**16,5X33,3** 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x13"  
**0670454** Nat  
**0670459** Grip



**7,5X25** 3"x9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"  
**0670460** Nat

## CURRY



**50X50** 20"x20"  
**0670475** Nat  
**0670480** Grip



**33,5X50** 13"x20"  
**0670476** Nat  
**0670481** Grip



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670477** Nat  
**0670482** Grip



**16,5X33,3** 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"x13"  
**0670479** Nat  
**0670484** Grip



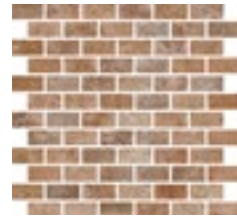
**7,5X25** 3"x9<sup>7</sup>/<sub>8</sub>"  
**0670485** Nat

## ZENZERO



**MOSAICO BRICK SPACCATELLA**  
**30X30 12"x12"**  
**0670412**

## CANNELLA

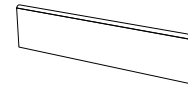


**MOSAICO BRICK SPACCATELLA**  
**30X30 12"x12"**  
**0670462**

## pezzi speciali

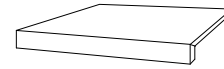
special pieces\_piezas especiales\_Formteile\_piezas especiales

**BATTISCOPA**  
7x50 2<sup>3/4</sup>"x20"



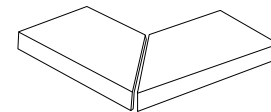
0670411 Zenzero  
0670436 Ginepro  
0670461 Cannella  
0670486 Curry

**ELEMENTO A L A 45°**  
33x16,5x5 13"x6<sup>1/2</sup>"x2"



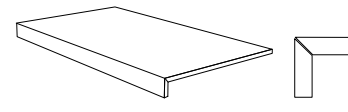
0670413 Zenzero  
0670438 Ginepro  
0670463 Cannella  
0670488 Curry

**ANGOLARE A L A 45°**  
16,5x16,5x5 6<sup>1/2</sup>"x6<sup>1/2</sup>"x2"



0670416 Zenzero  
0670417 Ginepro  
0670418 Cannella  
0670419 Curry

**ELEMENTO A L GRIP**  
15x50x4 6"x20"x1<sup>2/8</sup>"



0670415 Zenzero  
0670440 Ginepro  
0670465 Cannella  
0670490 Curry

## GINEPRO



**MOSAICO BRICK SPACCATELLA**  
**30X30 12"x12"**  
**0670437**

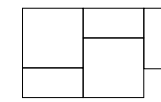
## CURRY



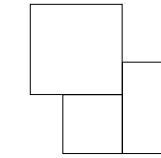
**MOSAICO BRICK SPACCATELLA**  
**30X30 12"x12"**  
**0670487**

## moduli di posa

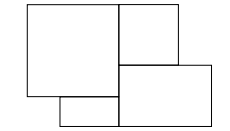
laying modules\_modules de pose\_Verlegemodule\_módulos de colocación



**B02**\_16,5x33,3\_6<sup>1/2</sup>"x13\_42,86%  
33,3x33,3\_13"x13"\_57,14%



**C09**\_33x33\_13"x13"\_21,06%  
33x50\_13"x20"\_31,58%  
50x50\_20"x20"\_47,36%



**D11**\_16,5x33,3\_6<sup>1/2</sup>"x13"  
9,52% 33x33\_13"x13"\_19,05%  
33x50\_13"x20"\_28,57%  
50x50\_20"x20"\_42,86%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
CMDB2ZE	B2 Zenzero
CMGB2CA	B2 Cannella
CMGB2GI	B2 Ginepro
CMGB2CU	B2 Curry
CMGB2ZE	B2 Zenzero Grip
CMGB2CA	B2 Cannella Grip
CMGB2GI	B2 Ginepro Grip
CMGB2CU	B2 Curry Grip

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
CMDC9ZE	C9 Zenzero
CMGC9ZE	C9 Zenzero Grip
CMDC9CA	C9 Cannella
CMGC9CA	C9 Cannella Grip
CMDC9GI	C9 Ginepro
CMDC9CU	C9 Curry
CMGC9CU	C9 Curry Grip

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
CMDD11Z	D11 Zenzero
CMGD11Z	D11 Zenzero Grip
CMDD11C	D11 Cannella
CMGD11C	D11 Cannella Grip
CMDD11G	D11 Ginepro
CMGD11G	D11 Ginepro Grip
CMDD11Y	D11 Curry
CMGD11Y	D11 Curry Grip

## imballi

packaging\_embalajes\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
50X50	6	1,50	33	24	36	792
33,5X50	6	1	22	48	48,00	1.056
33,3X33,3	10	1,11	24,4	46	51,06	1.122,4
16,5X33,3	17	0,93	20,5	56	52,08	1.148
7,5X25 BRICK	44	0,825	18	66	54,78	1.188

## imballi pezzi speciali

packaging of special trims\_embalajes pièces spéciales\_Verpackungen der Formteile\_embalajes de piezas especiales

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
7X50 BATTISCOPA	14	-	11	-	-	-
30X30 MOSAICO BRICK SPACCATELLA	4	-	7,10	-	-	-
16,5X33X5 ELEMENTO A L A 45°	8	-	11	-	-	-
16,5X33X5 ANGOLARE A L A 45°	8	-	6	-	-	-
15X50X4 ELEMENTO A L GRIP	4	-	12	-	-	-

Per posa monofornato fuga consigliata 3mm - per posa multiformato fuga consigliata di almeno 4mm.

Recommended joint when laying one tile size only: 3 mm - recommended joint when laying different tile sizes together: at least 4 mm.

Joint conseillé pour la pose monofornat 3mm joint conseillé pour la pose multifornat, au moins 4 mm.

Bei Verlegung in Einzelfornat empfohlene Fugenbreite von 3 mm - bei mehrfornatiger Verlegung empfohlene Fugenbreite von mindestens 4 mm.

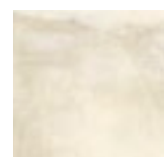


GINEPRO GRIP 33,5X50  
GINEPRO GRIP 33,3X33,3  
GINEPRO GRIP 16,5X33,3

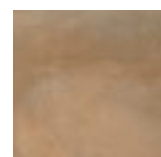
# TERRACOTTA

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA

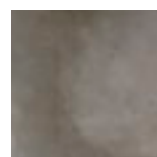
80X80 / 60X60



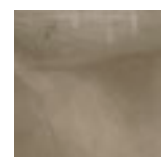
OCRA



ARGILLA



CENERE



FANGO

NATURALE RETTIFICATO  
NATURAL RECTIFIED  
NATUREL RECTIFIÉ  
NATURAL REKTIFIZIERT  
NATURAL RECTIFICADO

GRIP RETTIFICATO  
GRIP RECTIFIED  
GRIP RECTIFIÉ  
GRIP OBERFLÄCHE REKTIFIZIERT  
ANTIDESLIZANTE RECTIFICADO





FANGO NAT RET 80X80  
FANGO CEMENTINA RET 80X80



OCRA NAT RET 60X60  
OCRA CEMENTINA RET 60X60





### OCRA



**80X80 32"x32"**  
**0670301** Nat ret  
**0670303** Grip ret

**60X60 24"x24"**  
**0670306** Nat ret  
**0670308** Grip ret

### CENERE



**80X80 32"x32"**  
**0670331** Nat ret  
**0670333** Grip ret

**60X60 24"x24"**  
**0670336** Nat ret  
**0670338** Grip ret

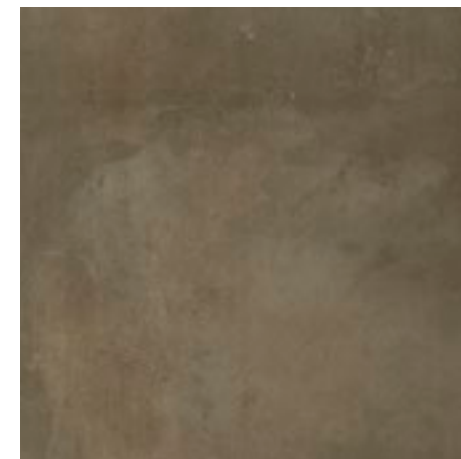
### ARGILLA



**80X80 32"x32"**  
**0670316** Nat ret  
**0670318** Grip ret

**60X60 24"x24"**  
**0670321** Nat ret  
**0670323** Grip ret

### FANGO



**80X80 32"x32"**  
**0670346** Nat ret  
**0670348** Grip ret

**60X60 24"x24"**  
**0670351** Nat ret  
**0670353** Grip ret



UPEC



NAT



A+B+C



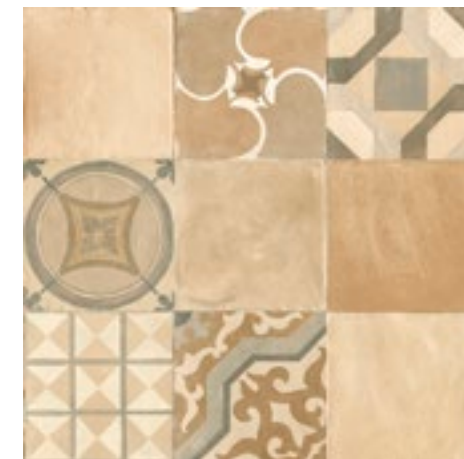
GRIP

BOT 3000  
ANSI A 137.1:2012  
DCOF ≥ 0,42

CEMENTINA ARGILLA



**80X80 32"x32"**  
**0670361** Nat ret

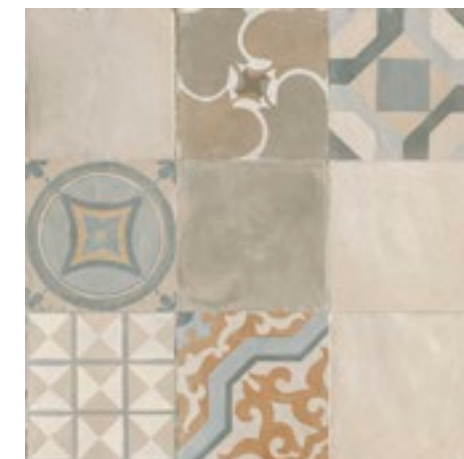


**60X60 24"x24"**  
**0670366** Nat ret

CEMENTINA FREDDA



**80X80 32"x32"**  
**0670371** Nat ret



**60X60 24"x24"**  
**0670376** Nat ret

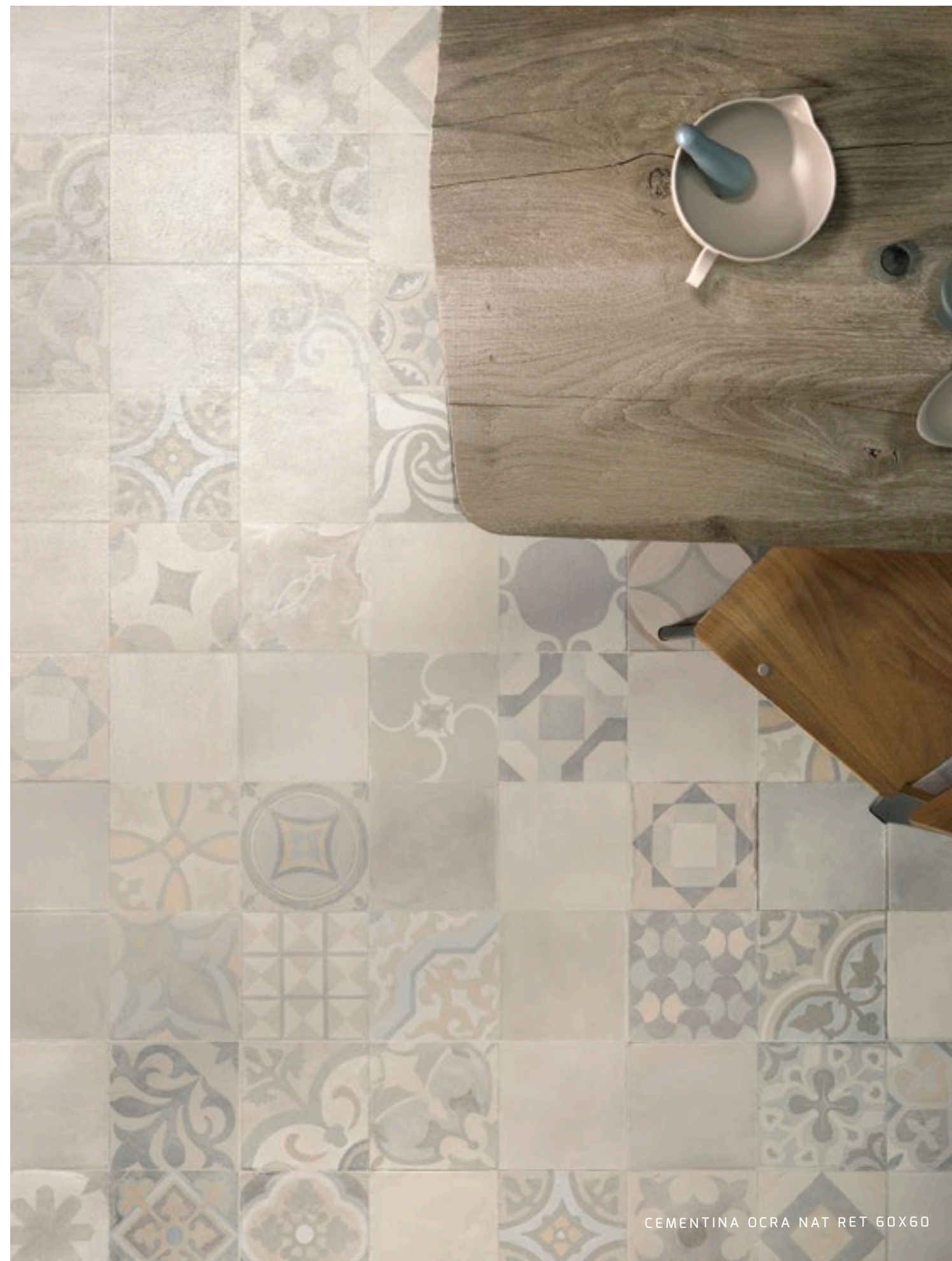


CEMENTINA OCRA



80X80 32"x32"  
0670381 Nat ret

60X60 24"x24"  
0670386 Nat ret



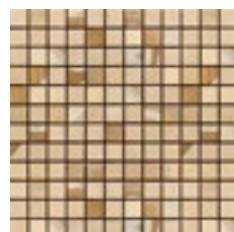
CEMENTINA OCRA NAT RET 60X60

## OCRA



**MOSAICO 2D MIX  
30X30 12"x12"**  
**0670311** Nat ret (2,5x2,5)

## ARGILLA



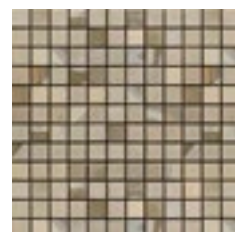
**MOSAICO 2D MIX  
30X30 12"x12"**  
**0670326** Nat Ret (2,5X2,5)

## CENERE

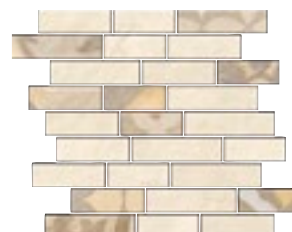


**MOSAICO 2D MIX  
30X30 12"x12"**  
**0670341** Nat ret (2,5x2,5)

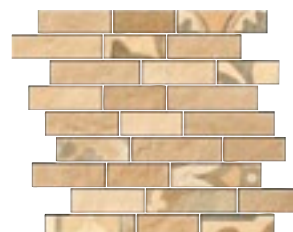
## FANGO



**MOSAICO 2D MIX  
30X30 12"x12"**  
**0670356** Nat ret (2,5x2,5)



**MOSAICO MURETTO  
30X30 12"x12"**  
**0670312** Mix nat ret



**MOSAICO MURETTO  
30X30 12"x12"**  
**0670327** Mix nat ret



**MOSAICO MURETTO  
30X30 12"x12"**  
**0670342** Mix nat ret



**MOSAICO MURETTO  
30X30 12"x12"**  
**0670357** Mix nat ret

## pezzi speciali

special pieces...pièces spaciales...Formteile...piezas especiales

### BATTISCOPIA

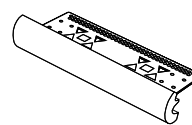
7x60 2,7"x24"



**0670310** Ocra nat ret  
**0670325** Argilla nat ret  
**0670340** Cenere nat ret  
**0670355** Fango nat ret

### TORO CON LAMINA

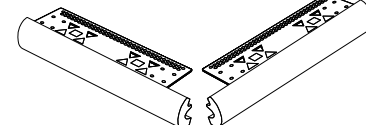
4x60 1 2/3"x24"



**0670313** Ocra  
**0670328** Argilla  
**0670343** Cenere  
**0670358** Fango

### ANG. TORO CON LAMINA

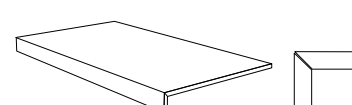
4x60 1 2/3"x24"



**0670314** Ocra  
**0670329** Argilla  
**0670344** Cenere  
**0670359** Fango

### ELEMENTO A L GRIP

15x60x5 6"x24"x2"



**0670309** Ocra grip ret  
**0670324** Argilla grip ret  
**0610339** Cenere grip ret  
**0670354** Fango grip ret

### GRADONE DOPPIA VELA

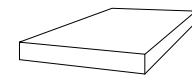
33x60x4x2 13"x24"x1 2/3"x1 3/16"



**0670387** Ocra nat ret  
**0670390** Argilla nat ret  
**0670393** Cenere nat ret  
**0670396** Fango nat ret

### GRADONE DOPPIA VELA ANG. SX

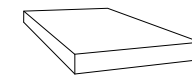
33x60x4x2 13"x24"x1 2/3"x1 3/16"



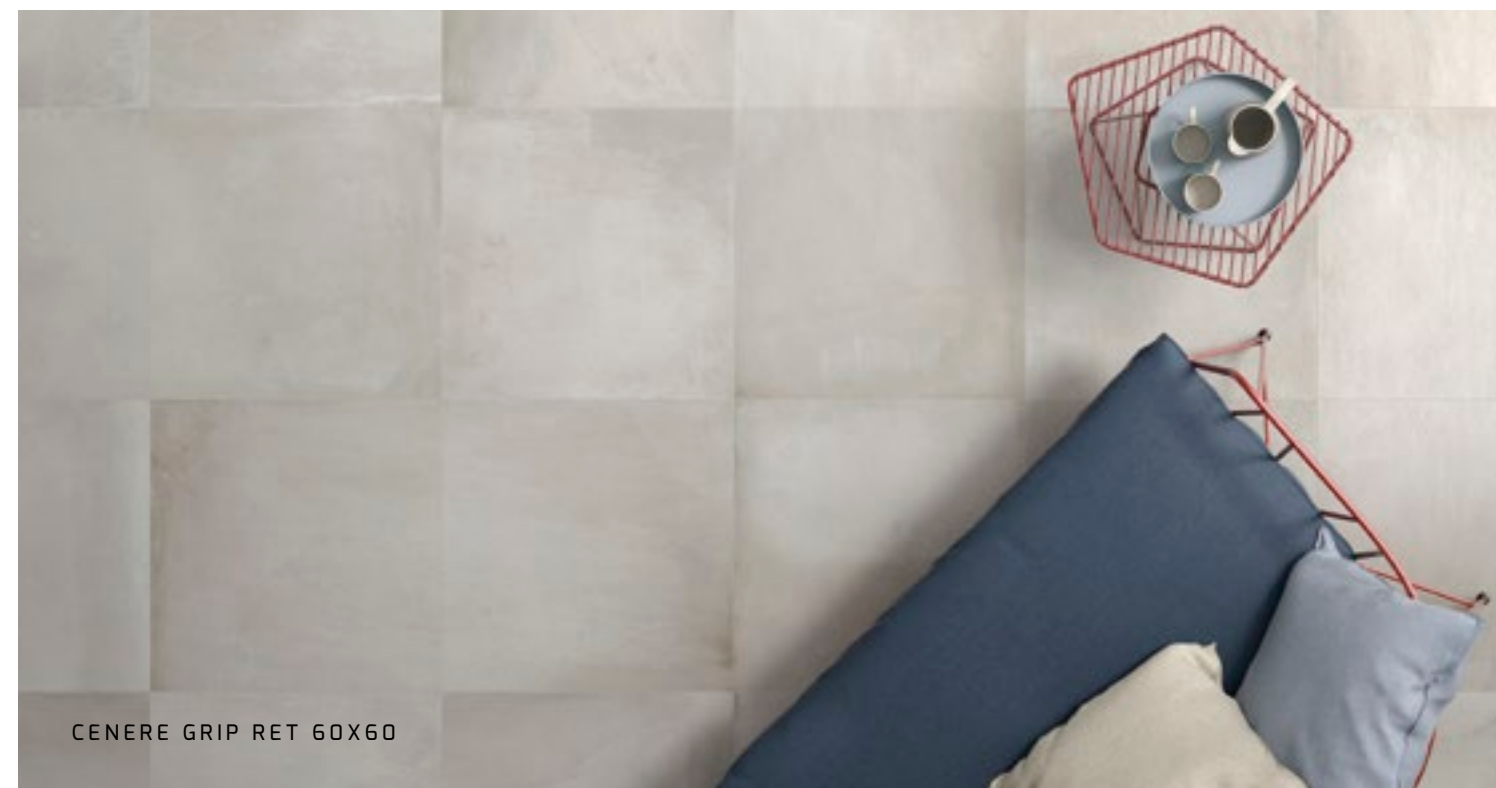
**0670389** Ocra nat ret  
**0670392** Argilla nat ret  
**0670395** Cenere nat ret  
**0670398** Fango nat ret

### GRADONE DOPPIA VELA ANG. DX

33x60x4x2 13"x24"x1 2/3"x1 3/16"



**0670388** Ocra nat ret  
**0670391** Argilla nat ret  
**0670394** Cenere nat ret  
**0670397** Fango nat ret



CENERE GRIP RET 60X60



Dimensions	Epaisseur	Particularité du format	Classement UPEC Réf.	Gel(1)	Groupe
60x60	9,5	Rectifié	U4 P4 + E3 C2	5	Bla
80x80	9,5	Rectifié	U4 P3 E3 C2	5	Bla

(1) 5: Satisfaisant selon essai normalisé - NR: Non revendiqué

## imballi

packaging...emballages...Verpackungen...embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
60X60	3	1,08	23,75	40	34,56	950
80X80	2	1,28	28,8	40	51,20	1.152
30X30 MOSAICO 2D MIX	4	-	8,50	-	-	-
30X30 MURETTO MIX	4	-	8,50	-	-	-

## imballi pezzi speciali

packaging of special trims...emballages pièces spéciales...Verpackungen der Formteile...embalajes de piezas especiales

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
33X60X4X2 GRADONE DOPPIA VELA	4	-	22	-	-	-
33X60X4X2 GRAD. ANG. DOPPIA VELA	2	-	11	-	-	-
15X60X5 ELEMENTO L	4	-	12	-	-	-
4X60 TORO CON LAMINA	2	-	5	-	-	-
4X60 ANG. TORO CON LAMINA	1	-	2	-	-	-
7X60 BATTISCOPIA	14	-	15	-	-	-

PIETRA

STONE\_PIERRE\_STEINOPTIK\_PIEDRA





# PIETRA

STONE\_PIERRE\_STEINOPTIK\_PIEDRA

KALKARIA ..... 200  
LES DALLES DES CHÂTEAUX ..... 210

CINERICIUS GR NAT RET 60X120  
CINERICIUS GR NAT RET 30X60  
CINERICIUS GR MURETTO NAT RET 30X60

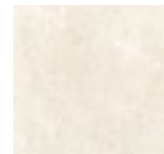


**MANIFATTURA  
DEL DVCA**

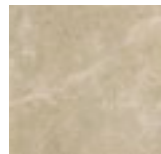
# KALKARÌA

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA

60X120 / 60X60 / 30X60



ALBA BI



CALIDUM BG



CINERICIUS GR

NATURALE RETTIFICATO  
NATURAL RECTIFIED  
NATUREL RECTIFIÉ  
NATURAL REKTIFIZIERT  
NATURAL RECTIFICADO

LAPPATO RETTIFICATO  
LUX RECTIFIED  
LUX RECTIFIÉ  
LUX REKTIFIZIERT  
LUX RECTIFICADO

GRIP RETTIFICATO  
GRIP RECTIFIED  
GRIP RECTIFIÉ  
GRIP OBERFLÄCHE REKTIFIZIERT  
ANTIDESLIZANTE RECTIFICADO



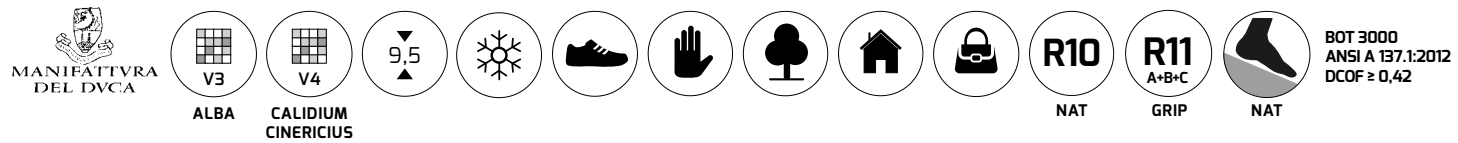
CALIDUM BG NAT RET 60X120  
CALIDUM BG NAT RET 30X60  
CALIDUM BG NAT RET 60X60



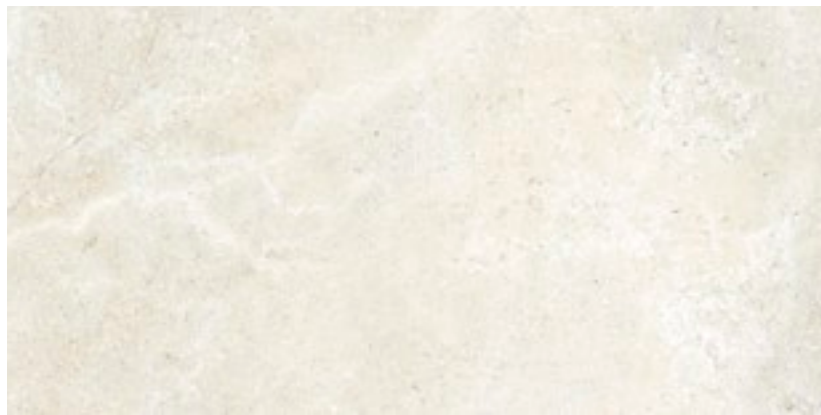
ALBA BI NAT RET 60X120  
ALBA BI NAT RET 60X60  
ALBA BI NAT RET 30X60



CINERICIUS GR NAT RET 60X120  
CINERICIUS GR NAT RET 30X60  
CINERICIUS GR MURETTO NAT RET 30X60



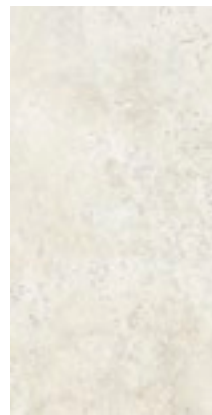
ALBA BI



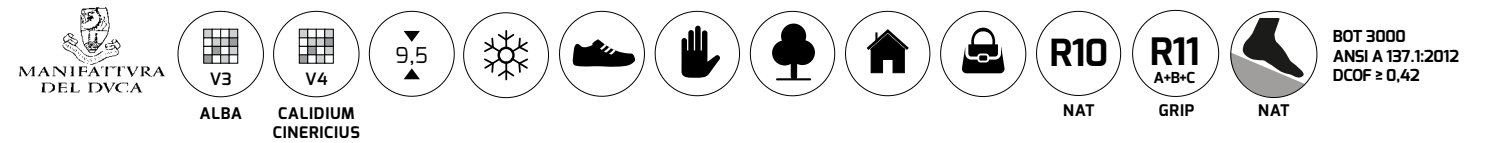
**60X120** 24"x48"  
**0543101** Nat ret  
**0543104** Lapp ret



**60X60** 24"x24"  
**0543102** Nat ret  
**0543105** Lapp ret  
**0543111** Grip ret



**30X60** 12"x24"  
**0543103** Nat ret  
**0543106** Lapp ret



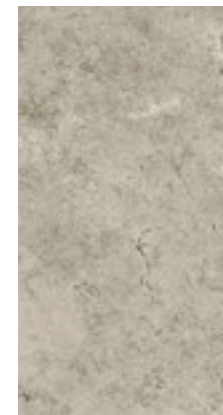
CINERICIUS GR



**60X120** 24"x48"  
**0543161** Nat ret  
**0543164** Lapp ret



**60X60** 24"x24"  
**0543162** Nat ret  
**0543165** Lapp ret  
**0543171** Grip ret



**30X60** 12"x24"  
**0543163** Nat ret  
**0543166** Lapp ret

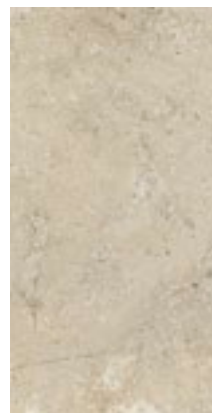
CALIDUM BG



**60X120** 24"x48"  
**0543131** Nat ret  
**0543134** Lapp ret

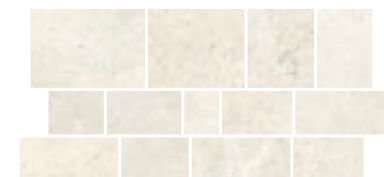


**60X60** 24"x24"  
**0543132** Nat ret  
**0543135** Lapp ret  
**0543141** Grip ret



**30X60** 12"x24"  
**0543133** Nat ret  
**0543136** Lapp ret

ALBA BI



**MURETTO**  
**30X60** 12"x24"  
**0543112** Nat ret

CALIDUM BG



**MURETTO**  
**30X60** 12"x24"  
**0543142** Nat ret

CINERICIUS GR



**MURETTO**  
**30X60** 12"x24"  
**0543172** Nat ret





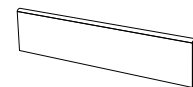
BOT 3000  
ANSI A 137.1:2012  
DCOF ≥ 0,42

## pezzi speciali

special pieces\_piezas spaciales\_Formteile\_piezas especiales

### BATTISCOPIA

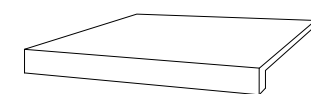
7x60 2,7"x24"



0543113 Alba bi ret  
0543143 Calidum bg ret  
0543173 Cinericius gr ret

### GRADONE NATURALE DOPPIA VELA

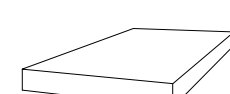
33x120x4x2 13"x48" x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x13<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"



0543114 Alba bi ret  
0543144 Calidum bg ret  
0543174 Cinericius gr ret

### GRADONE ANGOLARE NATURALE DOPPIA VELA SX

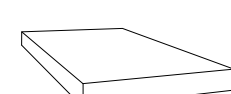
33x120x4x2 13"x48" x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x13<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"



0543116 Alba bi ret  
0543146 Calidum bg ret  
0543176 Cinericius gr ret

### GRADONE ANGOLARE NATURALE DOPPIA VELA DX

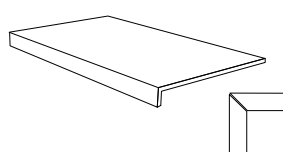
33x120x4x2 13"x48" x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x13<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"



0543115 Alba bi ret  
0543145 Calidum bg ret  
0543175 Cinericius gr ret

### ELEMENTO A L

15x60x4 6"x24"x2"



0543120 Alba bi grip ret  
0543150 Calidum bg grip ret  
0543180 Cinericius gr grip ret

### GRADONE LAPPATO DOPPIA VELA

33x120x4x2 13"x48" x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x13<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"



0543117 Alba bi ret  
0543147 Calidum bg ret  
0543177 Cinericius gr ret

### GRADONE ANGOLARE LAPPATO DOPPIA VELA SX

33x120x4x2 13"x48" x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x13<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"



0543119 Alba bi ret  
0543149 Calidum bg ret  
0543179 Cinericius gr ret

### GRADONE ANGOLARE LAPPATO DOPPIA VELA DX

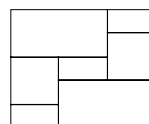
33x120x4x2 13"x48" x1<sup>2</sup>/<sub>3</sub>"x13<sup>1</sup>/<sub>16</sub>"



0543118 Alba bi ret  
0543148 Calidum bg ret  
0543178 Cinericius gr ret

## moduli di posa

laying modules\_modules de pose\_Verlegemodule\_módulos de colocación



60x120\_24"x48" \_53,33%  
60x60\_24"x24" \_26,67%  
30x60\_12"x24" \_20%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
KAN3AAL	Alba bi
KAN3ACA	Calidum
KAN3ACI	Cinericius
KAL3AAL	Alba bi lapp
KAL3ACA	Calidum bg lapp
KAL3ACI	Cinericius gr lapp

Fuga consigliata 2 mm  
Recommended 2 mm joint  
Joint conseillé 2 mm  
Empfohlene Fuge 2 mm  
Junta recomendada 2 mm



Dimensions	Epaisseur	Particularité du format	Classement UPEC Réf.	Gel(1)	Groupe
30x60	9,5	Nat	U4 P4 E3 C2	S	Bla
60X120	9,5	Nat	U4 P3 E3 C2	S	Bla
60X60	9,5	Nat	U4 P4 + E3 C2	S	Bla

(1) S: Satisfaisant selon essai normalisé - NR: Non revendiqué

## imballi

packaging\_emballages\_Verpackungen\_embalajes

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
60X120	2	1,44	32,1	30	43,2	963
60X60	3	1,08	23,75	40	43,2	950
30X60	6	1,08	23,5	40	43,2	940
30X60 MURETTO	4	-	17	-	-	-

## imballi pezzi speciali

packaging of special trims\_emballages pièces spéciales\_Verpackungen der Formteile\_embalajes de piezas especiales

Formato_Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
7X60 BATTISCOPIA	14	-	15	-	-	-
33X120X4X2 GRADONE DOPPIA VELA	2	-	25	-	-	-
33X120X4X2 GRADONE DOPPIA VELA ANGOLO	1	-	15	-	-	-
15X60X4 ELEMENTO A L	4	-	12	-	-	-

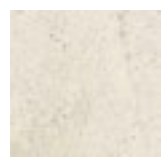


CINERICIUS GR NAT RET 30X60  
CINERICIUS GR GRIP RET 60X60

# LES DALLES DES CHÂTEAUX

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA  
COLORBODY PORCELAIN STONEWARE  
GRÈS CÉRAMÉ COLORÉ DANS LA MASSE  
DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG  
GRES PORCELÁNICO COLORADO EN MASA

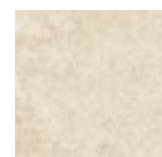
50X100 / 50X50 / 33,5X50 / 33,3X33,3



BLANC



NOIR



CHAMPAGNE



GRIS

NATURALE  
NATURAL  
NATUREL  
NATURAL  
NATURAL

GRIP  
GRIP SURFACE  
SURFACE GRIP  
GRIFFIGE OBERFLÄCHE  
ANTIDESLIZANTE



CHAMPAGNE NAT 33,3X33,3  
CHAMPAGNE NAT 33,3X50  
CHAMPAGNE NAT 50X50

BLANC



33,3X33,3 NAT  
33,3X50 NAT  
50X50 NAT  
50X100 NAT  
2,5X5 MOSAICO SPACCATELLA NAT



NOIR NAT 33,3X33,3  
NOIR NAT 33,3X50  
NOIR NAT 50X50  
NOIR NAT 50X100

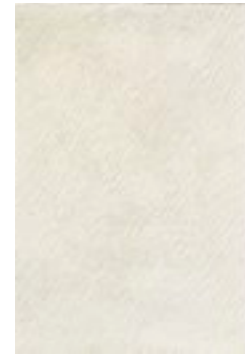
BLANC



**50X100** 20"x40"  
**0670100** Nat



**50X50** 20"x20"  
**0670102** Nat



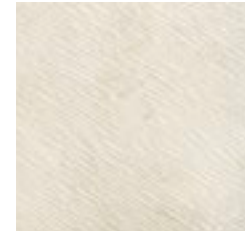
**33,3X50** 13"x20"  
**0670105** Grip



**33,3X50** 13"x20"  
**0670104** Nat



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670106** Nat



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670107** Grip

NOIR



**50X100** 20"x40"  
**0670160** Nat



**50X50** 20"x20"  
**0670162** Nat



**33,3X50** 13"x20"  
**0670165** Grip



**33,3X50** 13"x20"  
**0670164** Nat



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670166** Nat



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670167** Grip

CHAMPAGNE



**50X100** 20"x40"  
**0670120** Nat



**50X50** 20"x20"  
**0670122** Nat



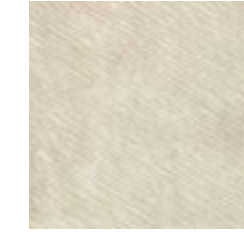
**33,3X50** 13"x20"  
**0670125** Grip



**33,3X50** 13"x20"  
**0670124** Nat



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670126** Nat

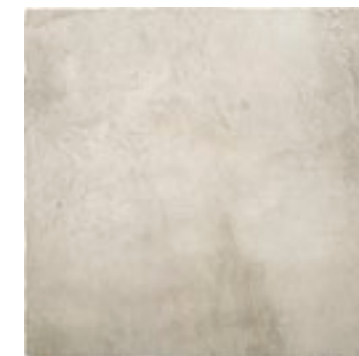


**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670127** Grip

GRIS



**50X100** 20"x40"  
**0670140** Nat



**50X50** 20"x20"  
**0670142** Nat



**33,3X50** 13"x20"  
**0670145** Grip



**33,3X50** 13"x20"  
**0670144** Nat



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670146** Nat



**33,3X33,3** 13"x13"  
**0670147** Grip

BLANC

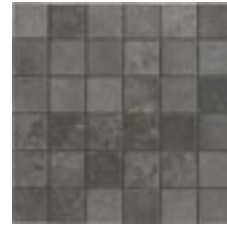


**MOSAICO**  
**33,3X33,3 13"x13"**  
**0670114** Nat



**MOSAICO SPACCATELLA**  
**33,3X33,3 13"x13"**  
**0670109** Nat

NOIR



**MOSAICO**  
**33,3X33,3 13"x13"**  
**0670174** Nat

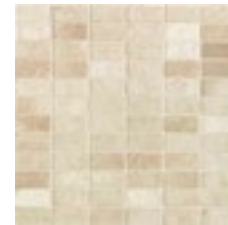


**MOSAICO SPACCATELLA**  
**33,3X33,3 13"x13"**  
**0670169** Nat

CHAMPAGNE

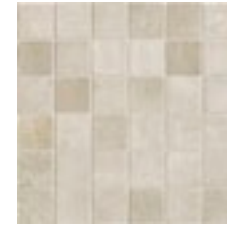


**MOSAICO**  
**33,3X33,3 13"x13"**  
**0670134** Nat

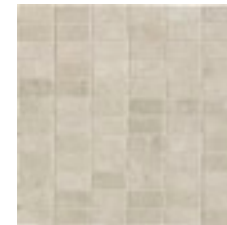


**MOSAICO SPACCATELLA**  
**33,3X33,3 13"x13"**  
**0670129** Nat

GRIS



**MOSAICO**  
**33,3X33,3 13"x13"**  
**0670154** Nat

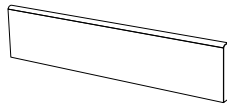


**MOSAICO SPACCATELLA**  
**33,3X33,3 13"x13"**  
**0670149** Nat

pezzi speciali

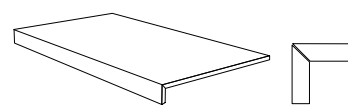
special pieces...pieces spaciales...Formteile...piezas especiales

**BATTISCOPIA**  
9,5x50



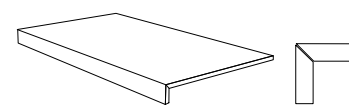
**0670108** Blanc nat  
**0670168** Noir nat  
**0670128** Champagne nat  
**0670148** Gris nat

**ELEMENTO A L NAT**  
33,3x16,5x4,5



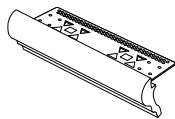
**0670110** Blanc nat  
**0670170** Noir nat  
**0670130** Champagne nat  
**0670150** Gris nat

**ELEMENTO A L GRIP**  
33,3x16,5x4,5



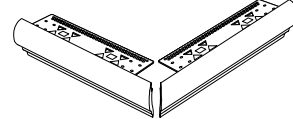
**0670115** Blanc grip  
**0670175** Noir grip  
**0670135** Champagne grip  
**0670155** Gris grip

**TORO CON LAMINA**  
5x33,3



**0670112** Blanc nat  
**0670172** Noir nat  
**0670132** Champagne nat  
**0670152** Gris nat

**ANG. TORO CON LAMINA**  
5x33,3



**0670113** Blanc nat  
**0670173** Noir nat  
**0670133** Champagne nat  
**0670153** Gris nat

Dimensions	Epaisseur	Particularité du format	Coloris	Classement UPEC Réf.	Gel(1)	Groupe
33,3X33,3 - 50x50 33,3x50 - 50x100	9,5	Nat	Noire	U25 P3 E3 C2	S	Bla
33,3X33,3 - 50x50 33,3x50 - 50x100	9,5	Nat	Blanc	U35 P3 E3 C2	S	Bla
33,3X33,3 - 50x50 33,3x50 - 50x100	9,5	Nat	Gris / Champagne	U3 P3 E3 C2	S	Bla

(1) S: Satisfaisant selon essai normalisé - NR: Non revendiqué

imballi

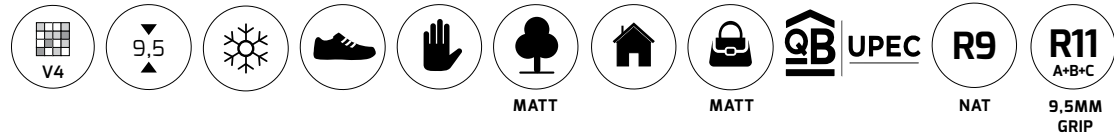
packaging...emballages...Verpackungen...embalajes

Formato...Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
50x100	3	1,50	34,8	30	45	1.044
50x50	6	1,50	33,5	24	36	804
33,3x50 NAT/GRIP	6	1	21,6	48	48	1.036,8
33,3X33,3 NAT/GRIP	10	1,11	24,8	46	51,06	1.140,80
5x5 MOSAICO	4	-	8,40	-	-	-
2,5x5 MOSAICO	4	-	8,40	-	-	-

imballi pezzi speciali

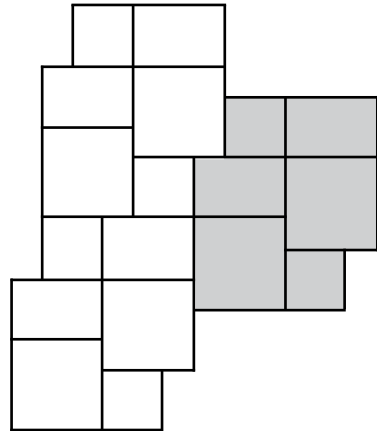
packaging of special trims...emballages pièces spéciales...Verpackungen der Formteile...embalajes de piezas especiales

Formato...Size	Pz. pcs/Box	Mq. sqm/Box	Kg. kgs/Box	Scat. box/Pallet	Mq. sqm/Pallet	Kg. kgs/Pallet
9,5X50 BATTISCOPIA	20	-	24	-	-	-
33,3X16,5X4,5 ELEMENTO A L NAT	8	-	6	-	-	-
33,3X16,5X4,5 ELEMENTO A L GRIP	8	-	6	-	-	-
5X33,3 TORO CON LAMINA	4	-	3	-	-	-
5X33,3 ANG. TORO CON LAMINA	2	-	3	-	-	-



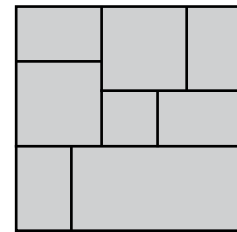
## moduli di posa

laying modules...modules de pose...Verlegemodule...módulos de colocación



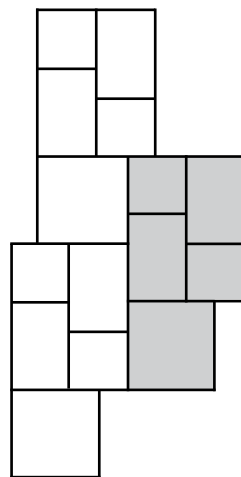
33x33\_13"x13"\_\_21,05% . 33x50\_13"x20"\_\_31,58% .  
50x50\_20"x20"\_\_47,37%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
LDN3ABL	Blanc nat
LDN3ACH	Champagne nat
LDN3AGR	Gris nat
LDN3ANO	Noir nat



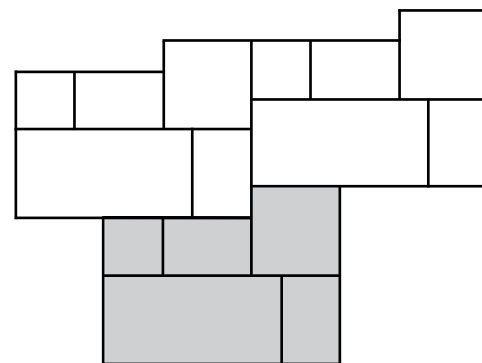
33x33\_13"x13"\_\_6,25% . 33x50\_13"x20"\_\_37,51% .  
50x50\_20"x20"\_\_28,12%\_50X100\_20"x40"\_\_28,12%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
LDN4BBL	Blanc nat
LDN4BCH	Champagne nat
LDN4BGR	Gris nat
LDN4BNO	Noir nat



33x33\_13"x13"\_\_27,59% . 33x50\_13"x20"\_\_41,34% .  
50x50\_20"x20"\_\_31,03%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
LDN3CBL	BLANC NAT
LDN3CCH	CHAMPAGNE NAT
LDN3CGR	GRIS NAT
LDN3CNO	NOIR NAT



33x33\_13"x13"\_\_9,30% . 33x50\_13"x20"\_\_27,91% .  
50x50\_20"x20"\_\_20,93%\_50X100\_20"x40"\_\_41,86%

CODICE CODE CODE CODE CÓDIGO	DESCRIZIONE DESCRIPTION DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPCIÓN
LDN4DBL	BLANC NAT
LDN4DCH	CHAMPAGNE NAT
LDN4DGR	GRIS NAT
LDN4DNO	NOIR NAT



GRIS NAT 50X100

Per posa monoformato fuga consigliata 4mm - per posa multiformato fuga consigliata di almeno 5mm.  
Recommended joint when laying one tile size only: 4 mm - recommended joint when laying different tile sizes together: at least 5 mm.  
Joint conseillé pour la pose monoformat 4mm joint conseillé pour la pose multiformat, au moins 5 mm.  
Bei Verlegung in Einzelformat empfohlene Fugenbreite von 4 mm - bei mehrformatiger Verlegung empfohlene Fugenbreite von mindestens 5 mm.  
Junta recomendada cuando se colocan baldosas de un solo tamaño: 4 mm - junta recomendada cuando se unen baldosas de diferentes tamaños: al menos 5 mm.

# L'ARTE DI POSARE

UNA GIUSTA SCELTA DI POSA PUÒ VALORIZZARE IL PRODOTTO E L'AMBIENTE. MANIFATTURA DEL DUCA CONSENTE INFINITE SOLUZIONI DI POSA CON UNO, DUE, TRE, FINO A QUATTRO FORMATI DIVERSI. IN PARTICOLARE I PAVIMENTI ED I RIVESTIMENTI DI MANIFATTURA DEL DUCA, SE ADEGUATAMENTE POSATI, ARREDANO IN MODO ESCLUSIVO L'AMBIENTE, DONANDO ALLA CASA PERSONALITÀ E PRESTIGIO.

PER FACILITARE QUESTA OPERAZIONE, MANIFATTURA DEL DUCA HA PRODOTTO UNO STRUMENTO IN CUI SONO ELENcate NUMEROSE PROPOSTE DI POSA CON L'INDICAZIONE DELLE PERCENTUALI PER OGNI FORMATO RIFERITE AD 1 MQ. IN QUESTO MODO DIVENTA FACILISSIMO CALCOLARE IL FABBISOGNO COMPLESSIVO DEI DIVERSI FORMATI. "L'ARTE DI POSARE" RIENTRA NELLE INIZIATIVE CHE MANIFATTURA DEL DUCA INTENDE ATTUARE PER ACCOMPAGNARE IL CLIENTE NELLE DIVERSE FASI DI SELEZIONE DEL PRODOTTO.

È UNA STRATEGIA DI ATTENZIONE VERSO IL CLIENTE CHE L'AZIENDA INTENDE PERSEGUIRE PER RAGGIUNGERE INSIEME RISULTATI IMPORTANTI E

THE RIGHT CHOICE OF TILING LAYOUT WILL ENHANCE THE PRODUCT AND ITS SETTING. MANIFATTURA DEL DUCA CAN BE USED FOR AN INFINITE RANGE OF TILING SOLUTIONS WITH ONE, TWO, THREE, OR EVEN FOUR DIFFERENT FORMATS. WHEN TILING IS DONE WELL, MANIFATTURA DEL DUCA FLOOR AND WALL TILES PUT THE FINISHING TOUCHES TO A ROOM WITH THEIR EXCLUSIVE FEEL, ENHANCING THE PERSONALITY AND PRESTIGE OF A HOME. MANIFATTURA DEL DUCA HAS PRODUCED A TOOL TO SUPPORT THIS, LISTING NUMEROUS PROPOSALS FOR TILING AND INDICATING THE PERCENTAGES OF EACH FORMAT WITH REFERENCE TO 1 SQUARE METRE. CALCULATING THE OVERALL AMOUNT YOU NEED OF THE VARIOUS FORMATS THUS BECOMES EXTREMELY SIMPLE. "THE ART OF INTERIOR DESIGN" IS PART OF THE PROGRAMME WHICH MANIFATTURA DEL DUCA INTENDS TO PUT INTO OPERATION TO ACCOMPANY ITS CUSTOMERS IN THE VARIOUS STAGES OF PRODUCT SELECTION. THE COMPANY INTENDS TO PURSUE THIS STRATEGY FOUNDED ON SUPERIOR ATTENTION TO THE NEEDS OF THE CUSTOMER IN ORDER TO ACHIEVE SIGNIFICANT AND PRESTIGIOUS RESULTS TOGETHER.

BIEN CHOISIR LA POSE PEUT VALORISER LE PRODUIT ET L'AMBIANCE. MANIFATTURA DEL DUCA PERMET D'INFINIES SOLUTIONS DE POSE AVEC UN, DEUX, TROIS, ET MÊME 4 FORMATS DIFFÉRENTS. LES CARRELAGES POUR SOLS ET MURS DE MANIFATTURA DEL DUCA, S'ILS SONT CORRECTEMENT POSÉS, DÉCORENT DE FAÇON EXCLUSIVE L'AMBIANCE, APPORTANT À LA MAISON PERSONNALITÉ ET PRESTIGE. POUR FACILITER CETTE OPÉRATION, MANIFATTURA DEL DUCA A CONÇU UN INSTRUMENT DANS LEQUEL SONT ÉNUMÉRÉES DE NOMBREUSES PROPOSITIONS DE POSE AVEC L'INDICATION DES POURCENTAGES POUR CHAQUE FORMAT SE RÉFÉRANT À 1M2. IL EST AINSI TRÈS FACILE DE CALCULER LES BESOINS DANS LES DIFFÉRENTS FORMATS. " L'ART DE DÉCORER " ENTRE DANS LES INITIATIVES QUE MANIFATTURA DEL DUCA ENTEND RÉALISER POUR ACCOMPAGNER LE CLIENT DANS LES DIFFÉRENTES PHASES DE SÉLECTION DU PRODUIT. C'EST UNE STRATÉGIE D'ATTENTION À L'ÉGARD DU CLIENT QUE L'ENTREPRISE ENTEND POURSUIVRE POUR ATTEINDRE ENSEMBLE DES RÉSULTATS IMPORTANTS ET PRESTIGIEUX. LES CARRELAGES POUR SOLS ET MURS DE MANIFATTURA DEL DUCA

DURCH DIE RICHTIGE WAHL FÜR DAS VERLEGEN KANN DAS PRODUKT, SOWIE DIE UMGEBUNG AUFGEWERTET WERDEN. MANIFATTURA DEL DUCA ERMÖGLICHT UNTER EINSAZ VON EINEM, ZWEI, DREI, BIS ZU 4 UNTERSCHIEDLICHEN FORMATEN UNBEGRENZTE VERLEGUNGSMÖGLICHKEITEN. VOR ALLEM, WENN DIE BODENBELÄGE UND VERKLEIDUNGEN VON MANIFATTURA DEL DUCA ANGEMESSEN VERLEGT WERDEN, STATTEN SIE DIE UMGEBUNGEN AUF EXKLUSIVE WEISE AUS UND VERLEIHEN DEM WOHNBEREICH PERSÖNLICHKEIT UND PRESTIGE. UM DIESE TÄTIGKEITEN ZU ERLEICHTERN HAT MANIFATTURA DEL DUCA EIN HILFSMITTEL ERSTELLT, IN DEM ZAHLREICHE VERLEGUNGSVORSCHLÄGE MIT HINWEIS AUF DEN PROZENTUALEN ANTEIL EINES JEDEN FORMATES PRO 1M2 AUFGEFÜHRT SIND. AUF DIESE WEISE WIRD ES MEHR ALS EINFACH, DEN GESAMTBEDARF DER UNTERSCHIEDLICHEN FORMATE ZU BERECHNEN. "DIE KUNST DES EINRICHTENS" GEHÖRT ZU DER INITIATIVE, WELCHE MANIFATTURA DEL DUCA ZU VERWIRKLICHEN BEABSICHTIGT, UM DEM KUNDEN WÄHREND DER UNTERSCHIEDLICHEN PHASEN DER PRODUKTWAHL BEIZUSTEHEN. EINE STRATEGIE DEREN GANZE AUFMERKSAMKEIT AUF DEN KUNDEN AUSGERICHTET IST UND WELCHE DAS UNTERNEHMEN ZU VERFOLGEN BEABSICHTIGT, UM ZUSAMMEN BEDEUTUNGS- UND

LA ELECCIÓN CORRECTA EN EL DISEÑO DE LAS BALDOSAS REALIZARÁ EL PRODUCTO Y SU AMBIENTACIÓN. MANIFATTURA DEL DUCA SE PUEDE USAR PARA UNA GAMA INFINITA DE SOLUCIONES DE REVESTIMIENTO CON UNO, DOS, TRES O INCLUSO 4 FORMATOS DIFERENTES. CUANDO EL REVESTIMIENTO SE HACE BIEN, LOS AZULEJOS Y LAS BALDOSAS DE MANIFATTURA DEL DUCA PONEN EL BROCHE DE ORO A UNA HABITACIÓN CON SU EXCLUSIVO ESTILO, REALIZANDO LA PERSONALIDAD Y EL PRESTIGIO DE UNA CASA. MANIFATTURA DEL DUCA HA CREADO UNA HERRAMIENTA QUE AYUDA A ESTE FIN, FACILITANDO UNA LARGA LISTA DE PROPUESTAS DE REVESTIMIENTO E INDICANDO LOS PORCENTAJES DE CADA FORMATO TOMANDO COMO REFERENCIA EL METRO CUADRADO. CALCULAR LA CANTIDAD TOTAL NECESARIA DE LOS DIFERENTES FORMATOS RESULTA ASÍ EXTREMADAMENTE SENCILLO. "EL ARTE DEL DISEÑO DE INTERIOR" ES PARTE DEL PROGRAMA QUE MANIFATTURA DEL DUCA PRETENDE PONER EN MARCHA PARA ACOMPAÑAR A SUS CLIENTES A LO LARGO DE LAS DIFERENTES FASES DEL PROCESO DE SELECCIÓN DE PRODUCTOS. LA EMPRESA PRETENDE SEGUIR ESTA ESTRATEGIA BASADA EN LA MAYOR ATENCIÓN A LAS NECESIDADES DEL CLIENTE PARA LOGRAR JUNTOS RESULTADOS SIGNIFICATIVOS Y DE PRESTIGIO.

DI PRESTIGIO. I PAVIMENTI ED I RIVESTIMENTI DI MANIFATTURA DEL DUCA SONO STATI PENSATI PER TUTTE LE SITUAZIONI AMBIENTALI: DALLA CASA D'EPOCA RISTRUTTURATA AGLI AMBIENTI MODERNI, DAGLI ARREDAMENTI CLASSICI ALLE AMBIENTAZIONI DI TENDENZA.

PER QUANTO RIGUARDA LA LARGHEZZA DELLE FUGHE LA NORMA UNI 11493 GIUGNO 2013 DA LE SEGUENTI INDICAZIONI: " INDICATIVAMENTE, NELLE PRESCRIZIONI PROGETTUALI LA LARGHEZZA DELLE FUGHE PUÒ ANDARE DA 2/3 MM NEL CASO DI PIASTRELLE OTTENUTE PER PRESSATURA, CON BUONA REGOLARITÀ DIMENSIONALE (PIASTRELLE RETTIFICATE) IN AMBIENTI INTERNI, SU SUPPORTI RIGIDI E DIMENSIONALMENTE STABILI - FINO A 6/8 MM, IN SITUAZIONI OPPOSTE.

QUINDI NEI CASI IN CUI I BORDI DELLE PIASTRELLE SIANO IRREGOLARI (LES DALLES DES CHÂTEAUX) LE FUGHE CONSIGLIATE DOVREBBERO ESSERE MINIMO 4 MM NELLA POSA MONOFORMATO PER PASSARE POI A 5/7 MM NEL CASO DI POSA MULTIFORMATO. PER QUANTO RIGUARDA INVECE GLI ARTICOLI CON BORDO REGOLARE (COTTOMED) FUGA MINIMA 3 MM PER POSA MONOFORMATO E 4 MM PER POSA MULTIFORMATO.

MANIFATTURA DEL DUCA FLOOR AND WALL TILES ARE DESIGNED TO BLEND IN WITH ANY SETTING: FROM A RENOVATED TOWNHOUSE TO MORE MODERN SETTINGS, FROM TRADITIONAL FURNITURE TO TRENDY SOLUTIONS IN INTERIOR DESIGN. ITALIAN STANDARD UNI 11493 OF JUNE 2013 GIVES THE FOLLOWING RECOMMENDATIONS FOR GAPS WHEN LAYING TILES: "AS A GUIDE, LAYING PLANS FOR TILES SHOULD INCLUDE A GAP RANGING FROM 2/3 MM IN THE CASE OF REGULAR SIZED, PRESSED TILES (RECTIFIED TILES) LAID INDOORS ON STIFF, STABLE SUBSTRATES TO 6/8 MM IN OTHER CASES. THEREFORE, WHEN THE EDGES OF THE TILES ARE UNEVEN (LES DALLES DES CHÂTEAUX), THE RECOMMENDED GAPS SHOULD BE A MINIMUM OF 4 MM WHEN LAYING SINGLE FORMAT TILES AND 5/7 MM IN THE CASE OF MULTI-FORMAT TILES. WHEREAS, FOR ARTICLES WITH EVEN EDGES (COTTOMED) THE GAPS SHOULD BE A MINIMUM OF 3 MM FOR SINGLE-FORMAT AND 4 MM FOR MULTI-FORMAT INSTALLATION.

ONT ÉTÉ PENSÉS POUR TOUTES LES SITUATIONS AMBIANTES : DE LA MAISON D'ÉPOQUE RÉNOVÉE AUX AMBIANCES MODERNES, DES AMEUBLEMENTS CLASSIQUES AUX DÉCORATIONS TENDANCE. CONCERNANT LA LARGEUR DES JOINTS LA NORME UNI 11493 DE JUIN 2013 DONNE LES INDICATIONS SUIVANTES : « À TITRE INDICATIF, DANS LES SPÉCIFICATIONS DE CONCEPTION, LA LARGEUR DES JOINTS PEUT ALLER DE 2/3 MM -DANS LE CAS DE CARRELAGES OBTENUS PAR PRESSAGE, AVEC UNE BONNE RÉGULARITÉ DE DIMENSION (CARREAUX RECTIFIÉS) DANS LES PIÈCES INTÉRIEURES, SUR SUPPORTS RIGIDES ET STABLES DIMENSIONNELLEMENT - À 6/8 MM DANS LES SITUATIONS OPPOSÉES. » PAR CONSÉQUENT, EN CAS DE BORDS DE CARREAUX IRRÉGULIERS (LES DALLES DES CHÂTEAUX), LES JOINTS CONSEILLÉS DEVRAIENT ÊTRE D'AU MOINS 4 MM EN POSE MONOFORMAT PUIS PASSER ENSUITE À 5/7 MM EN CAS DE POSE MULTIFORMAT. CONCERNANT EN REVANCHE LES ARTICLES À BORD RÉGULIER (COTTOMED), UN JOINT MINIMUM DE 3 MM EST RECOMMANDÉ POUR LES POSES MONOFORMATS ET DE 4 MM POUR LES POSES MULTIFORMAT.

PRESTIGEVLLE ERGEBNISSE ZU ERZIELEN. DIE BODENBELÄGE UND VERKLEIDUNGEN VON MANIFATTURA DEL DUCA SIND FÜR ALLE UMGEBUNGSBEDINGUNGEN ERDACHT: VON UMSTRUKTURIERTEN ANTIKEN HÄUSERN BIS ZU MODERNEN WOHNBEREICHEN, VON KLASSISCHEN EINRICHTUNGEN BIS ZU WOHNBEREICHEN, DIE DER JEWEILIGEN TENDENZ FOLGEN.

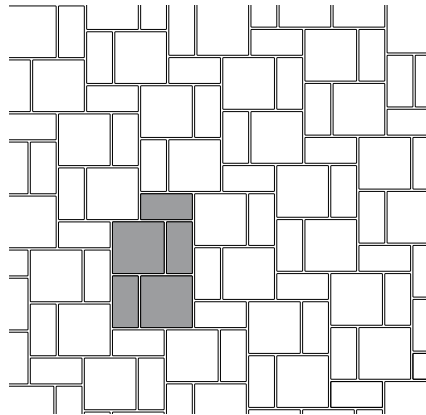
WAS DIE FUGENBREITE ANBELANGT, SCHREIBT DIE NORM UNI 11493 JUNI 2013 FOLGENDES VOR: „IM RAHMEN DER PROJEKTVORGABEN SOLLTE DIE FUGENBREITE VON 2/3 MM - BEI DURCH PRESSVERFAHREN HERGESTELLTEN FLIESEN MIT GERINGEN GRÖSSENABWEICHUNGEN (GERADKANTIG GESCHLIFFEN) IN INNENRÄUMEN, FESTEN UND DIMENSIONSSTABILEN ESTRICHEN – BIS 6/8 MM UNTER ENTGEGENGESETZTEN BEDINGUNGEN BETRAGEN. DAHER SOLLTE DIE EMPFOHLENE FUGENBREITE BEI UNREGELMÄSSIGEN FLIESENKANTEN (LES DALLES DES CHÂTEAUX) UND VERLEGUNG IM EINZELFORMAT MINDESTENS 4 MM BETRAGEN, WÄHREND 5/7 MM BEI MEHRFORMATIGER VERLEGUNG BENÖTIGT WERDEN. HINGEGEN ERFORDERN ARTIKEL MIT REGELMÄSSIGER KANTE (COTTOMED) MINDESTENS EINE FUGENBREITE VON 3 MM BEI VERLEGUNG IM EINZELFORMAT BZW. 4 MM BEI MEHRFORMATIGER VERLEGUNG.

LAS BALDOSAS Y LOS AZULEJOS DE MANIFATTURA DEL DUCA ESTÁN DISEÑADOS PARA COMBINAR CON CUALQUIER CONTEXTO: DESDE UNA VIVIENDA RENOVADA HASTA AMBIENTES MÁS MODERNOS, DESDE MOBILIARIO TRADICIONAL HASTA SOLUCIONES DE MODA EN EL DISEÑO DE INTERIOR. LA NORMA ITALIANA UNI 11493 DE JUNIO DE 2013 DA LAS SIGUIENTES RECOMENDACIONES CON RESPECTO A LA JUNTA QUE QUEDA ENTRE LAS BALDOSAS AL COLOCARLAS: "COMO GUÍA, LOS ESQUEMAS DE COLOCACIÓN DE BALDOSAS DEBERÍAN INCLUIR UNA JUNTA QUE VA DESDE 2/3 MM EN EL CASO DE BALDOSAS PRENSADAS (BALDOSAS RECTIFICADAS) DE TAMAÑO NORMAL EN INTERIORES SOBRE SUSTRATOS RÍGIDOS Y ESTABLES, HASTA 6/8 MM EN OTROS CASOS. POR TANTO, CUANDO LOS BORDES DE LAS BALDOSAS SON DESIGUALES (LES DALLES DES CHÂTEAUX), LAS JUNTAS RECOMENDADAS DEBERÍAN SER COMO MÍNIMO DE 4 MM CUANDO SE COLOCAN BALDOSAS DE UN SOLO FORMATO Y, DE 5/7 MM, EN EL CASO DE BALDOSAS MULTIFORMATO. MIENTRAS QUE, PARA ARTÍCULOS CON BORDES IGUALES (COTTOMED), LAS JUNTAS DEBERÍAN SER COMO MÍNIMO DE 3 MM PARA UN SOLO FORMATO Y, DE 4 MM, PARA UNA INSTALACIÓN MULTIFORMATO.

# POSE

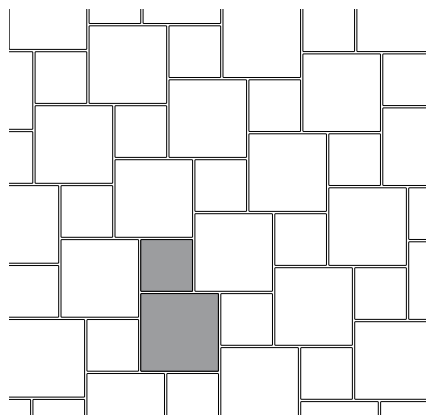
## 2 FORMATI

TILING LAYOUTS WITH 2 SIZES  
POSES AVEC 2 FORMATS  
VERLEGUNG MIT 2 FORMATEN  
DISEÑOS DE BALDOSAS CON 2 FORMATOS



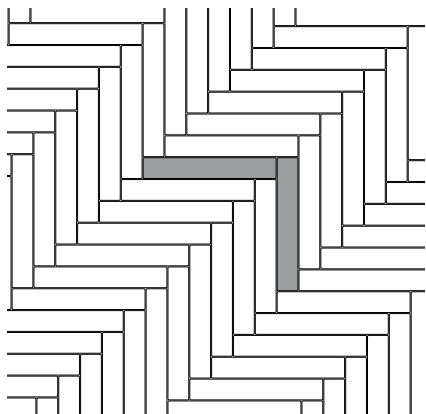
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
16,5 x33,3	6 1/2"x13"	42,85%
33,3x33,3	13"x13"	57,15%

### B02



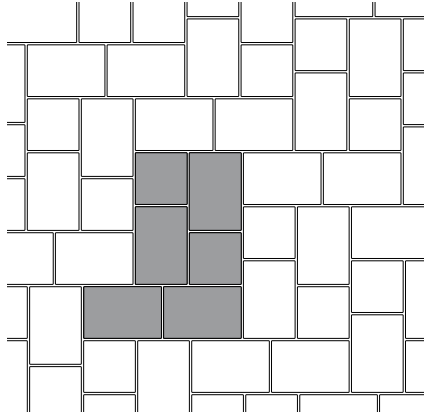
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
33,3x33,3	13"x13"	30,76%
50x50	20"x20"	69,24%

### B09



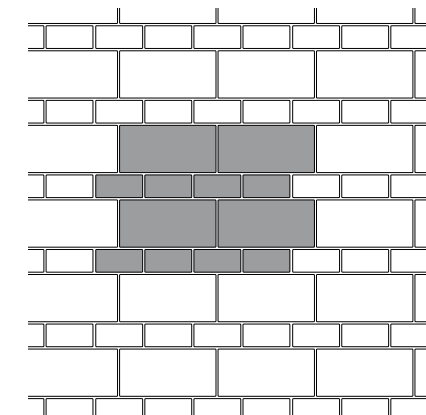
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
13x80	5 1/4"x32"	100%

### B12



formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
33,3x 33,3	13"x13"	25%
33,3x50	13"x20"	75%

### B05



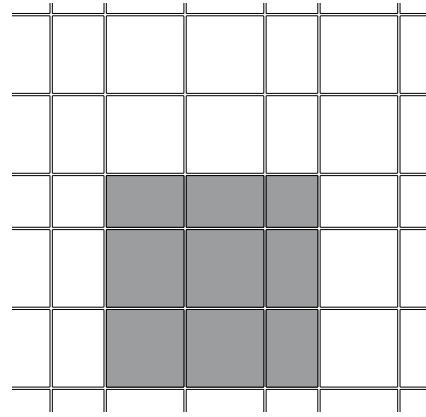
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
60x120	24"x48"	66,66%
30x60	12"x24"	33,34%

### B10

# POSE

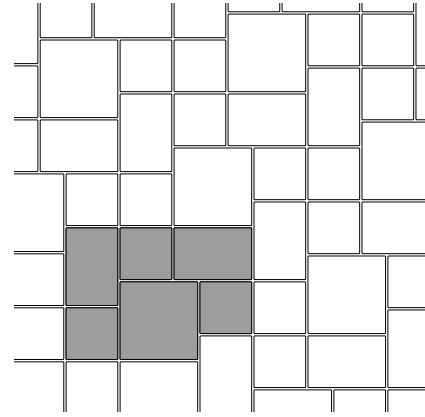
## 3 FORMATI

TILING LAYOUTS WITH 3 SIZES  
POSES AVEC 3 FORMATS  
VERLEGUNG MIT 3 FORMATEN  
DISEÑOS DE BALDOSAS CON 3 FORMATOS



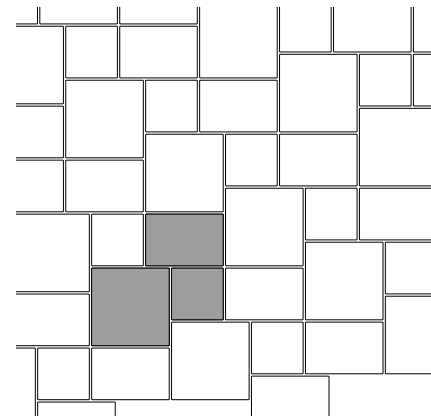
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
33,3x33,3	13"x13"	6,25%
33,3x50	13"x20"	37,50%
50x50	20"x20"	56,25%

### C07



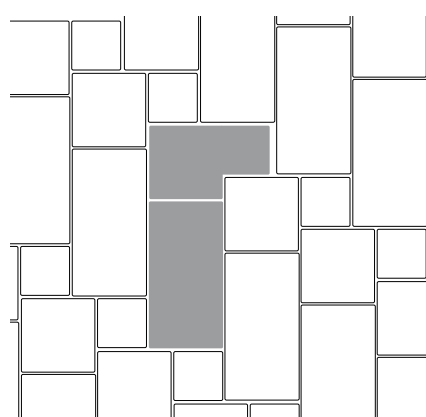
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
33,3x33,3	13"x13"	36,36%
33,3x50	13"x20"	36,36%
50x50	20"x20"	27,28%

### C08



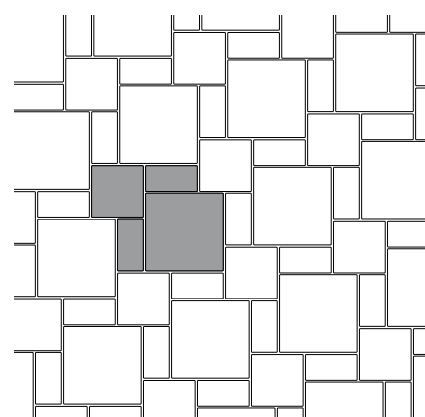
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
33,3x33,3	13"x13"	21,06%
33,3x50	13"x20"	31,58%
50x50	20"x20"	47,36%

### C09



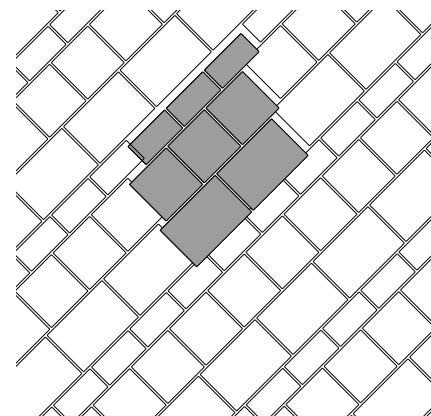
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
50x50	20"x20"	29,04%
33,3x33,3	13"x13"	12,88%
50x100	20"x40"	58,08%

### C10



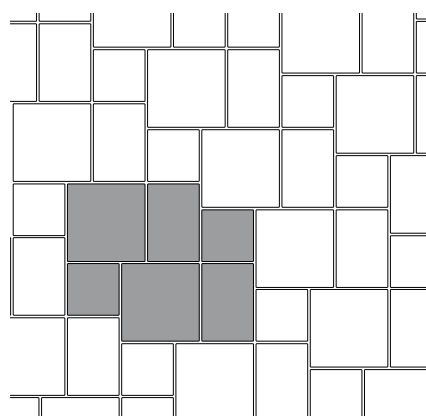
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
16,5x33,3	6 1/2"x13"	23,53%
33,3x33,3	13"x13"	23,53%
50x50	20"x20"	52,94%

### C11



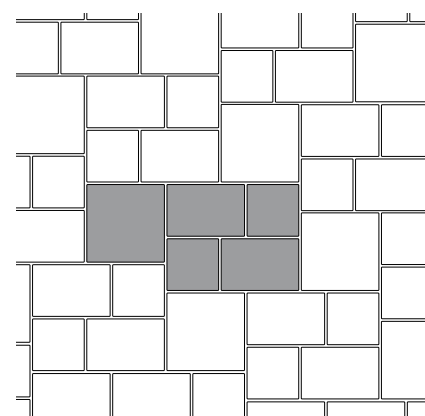
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
16,5x33,3	6 1/2"x13"	20%
33,3x33,3	13"x13"	40%
33,3x50	13"x20"	40%

### C12



formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
33,3x33,3	13"x13"	21,05%
33,3x50	13"x20"	31,58%
50x50	20"x20"	47,37%

### C13



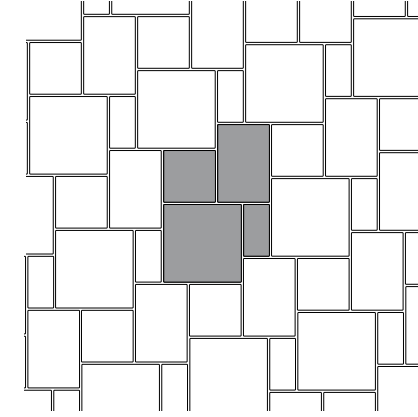
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
33,3x33,3	13"x13"	27,59%
33,3x50	13"x20"	41,34%
50x50	20"x20"	31,03%

### C14

# POSE

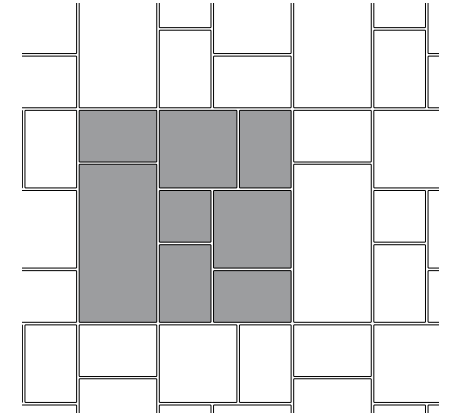
## 4 FORMATI

TILING LAYOUTS WITH 4 SIZES  
POSES AVEC 4 FORMATS  
VERLEGUNG MIT 4 FORMATEN  
DISEÑOS DE BALDOSAS CON 4 FORMATOS



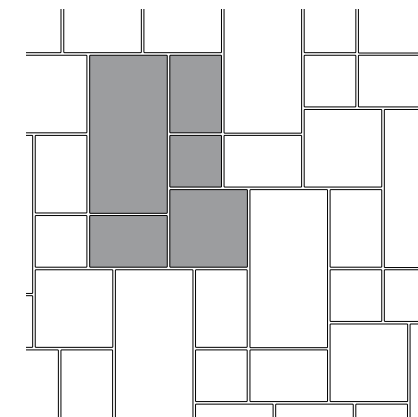
formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
16,5x33,3	6,5"x13"	9,52%
33,3x33,3	13"x13"	19,05%
33,3x50	13"x20"	28,57%
50x50	20"x20"	42,86%

### D11



formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
33,3x33,3	13"x13"	6,25%
33,3x50	13"x20"	37,51%
50x50	20"x20"	29,12%
50x100	20"x40"	28,12%

### D19



formati	sizes_formats_Formate_formatos	%m²
33,3x33,3	13"x13"	9,30%
33,3x50	13"x20"	27,91%
50x50	20"x20"	20,93%
50x100	20"x40"	41,86%

### D20



# CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES\_CHARACTERISTIQUES TECHNIQUES\_TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN\_CARATERÍSTICAS TÉCNICAS

GRES FINE PORCELLANATO EN 14411 BIA

	<b>Valore prescritto</b> Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener wert Valor establecido	<b>Valore Medio</b> Mean Values Valeurs Moyennes Mittelwert Valor Medio	<b>Metodo di prova</b> Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba
<b>Dimensioni lati</b> Dimensions-Lenght and widht Länge und Breite Dimensions-Longuer et largeur Dimensiones-Longitud y acho	+/- 0,6 % max      +/- 2,0 mm		UNI EN ISO 10545-2
<b>Rettilineità dei lati</b> Side Straightness Kantengeradheit Rectitude des aretes Rectilinedad de los latos	+/- 0,5 % max      +/- 1,5 mm		
<b>Ortogonalità degli spigoli</b> Corner Squariness Rechtwinkligkeit der Kanten Angularité Ortogonalidad de las esquinas	+/- 0,5 % max      +/- 2,0 mm		
<b>Planarità</b> Flatness Ebanflächigkeit Planéité Plainedad	Curvatura centro +/- 0,5 %      +/- 2,0 mm Curvatura lati +/- 0,5 %      +/- 2,0 mm Svergolamento +/- 0,5 %      +/- 2,0 mm		
<b>Spessore</b> Thickness Staerke Epaisseur Grosor	+/- 5 % max      +/- 0,5 mm	<b>Conforme</b> Conform Anforderungen erfuellt	
<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua	≤ 0,5%	Conforme Conforme	UNI EN ISO 10545-3
<b>Sforzo di rottura</b> Breaking strenght Bruchkraft Force de rupture Esfuerzo de rotura	≥ 1300 N se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 N se sp < 7,5 mm		UNI EN ISO 10545-4
<b>Modulo di rottura</b> Modulus of rupture Bruchlast Module de rupture Módulo de rotura	≥ 35 N/mm <sup>2</sup>		
<b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistant Flacken beständigkeit Resistance au taches Resistencia a las manchas	≥ 3 MIN		UNI EN ISO 10545-14
<b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico</b> Resistance to chemicals for household use Widerstandfaehigkeit gegen Haushaltschemikalien Resistance aux produits d'usage domestique Resistencia a los productos quimicos de uso doméstico	≥ 8 MIN		UNI EN ISO 10545-13
<b>Resistenza all'abrasione profonda</b> Resistance to abrasion Tiefenabriebfestigkeit Resistance à l'abrasion Resistencia à la abrasion	≤ 175 MM <sup>3</sup>		UNI EN ISO 10545-6
<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al hielo	Richiesta Request Nach Anforderung Demande Solicitud	Resiste Resists Anforderungen erfuellt Rèсите Resiste	UNI EN ISO 10545-12
<b>Dilatazione termica lineare</b> Coeff. of linear thermal expansion linearer Waermedehnungskoeffizient Coeff. d'extension thermique linéaire Coeficiente de dilación térmica lineal	-	7,0° MK (-1)	UNI EN ISO 10545-8
<b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Thermal shock resistance Widerstandsfaehigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistance aux écarts de température Resistencia al choque térmico	Richiesta Request Onfrange Demande Solicitud	Conforme Conform Anforderungen erfuellt Conforme Conforme	UNI EN ISO 10545-9-
<b>Stabilità dei colori</b> Color stability Lichtbestaendigkeit der Farben Stabilité des coloris Estabilidad de los colores	Richiesta Request Onfrange Demande Solicitud	Resiste Resists Widerstandsfähig Resiste Resiste	DIN 51094

# CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES\_CHARACTERISTIQUES TECHNIQUES\_TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN\_CARATERÍSTICAS TÉCNICAS

GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA EN 14411 BIA

	<b>Valore prescritto</b> Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener wert Valor establecido	<b>Valore Medio</b> Mean Values Valeurs Moyennes Mittelwert Valor Medio	<b>Metodo di prova</b> Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba
<b>Dimensioni lati</b> Dimensions-Lenght and widht Länge und Breite Dimensions-Longuer et largeur Dimensiones-Longitud y acho	+/- 0,6 % max      +/- 2,0 mm		UNI EN ISO 10545-2
<b>Rettilineità dei lati</b> Side Straightness Kantengeradheit Rectitude des aretes Rectilinedad de los latos	+/- 0,5 % max      +/- 1,5 mm		
<b>Ortogonalità degli spigoli</b> Corner Squariness Rechtwinkligkeit der Kanten Angularité Ortogonalidad de las esquinas	+/- 0,5 % max      +/- 2,0 mm		
<b>Planarità</b> Flatness Ebanflächigkeit Planéité Plainedad	Curvatura centro +/- 0,5 %      +/- 2,0 mm Curvatura lati +/- 0,5 %      +/- 2,0 mm Svergolamento +/- 0,5 %      +/- 2,0 mm		
<b>Spessore</b> Thickness Staerke Epaisseur Grosor	+/- 5 % max      +/- 0,5 mm	<b>Conforme</b> Conform Anforderungen erfuellt	
<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua	≤ 0,5 %	Conforme Conforme	UNI EN ISO 10545-3
<b>Sforzo di rottura</b> Breaking strenght Bruchkraft Force de rupture Esfuerzo de rotura	≥ 1300 N se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 N se sp ≥ 7,5 mm		UNI EN ISO 10545-4
<b>Modulo di rottura</b> Modulus of rupture Bruchlast Module de rupture Módulo de rotura	≥ 35 N/mm <sup>2</sup>		
<b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistant Flacken beständigkeit Resistance au taches Resistencia a las manchas	≥ 3		UNI EN ISO 10545-14
<b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico</b> Resistance to chemicals for household use Widerstandfaehigkeit gegen Haushaltschemikalien Resistance aux produits d'usage domestique Resistencia a los productos quimicos de uso doméstico	≥ 8 MIN		UNI EN ISO 10545-13
<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al hielo	Richiesta Request Nach Anforderung Demande Solicitud	Resiste Resists Anforderungen erfuellt Rèсите Resiste	UNI EN ISO 10545-12
<b>Dilatazione termica lineare</b> Coeff. of linear thermal expansion linearer Waermedehnungskoeffizient Coeff. d'extension thermique linéaire Coeficiente de dilación térmica lineal	-	7,0° MK (-1)	UNI EN ISO 10545-8
<b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Thermal shock resistance Widerstandsfaehigkeit gegen Temperaturschwankungen Resistance aux écarts de température Resistencia al choque térmico	Richiesta Request Onfrange Demande Solicitud	Conforme Conform Anforderungen erfuellt Conforme Conforme	UNI EN ISO 10545-9-
<b>Stabilità dei colori</b> Color stability Lichtbestaendigkeit der Farben Stabilité des coloris Estabilidad de los colores	Richiesta Request Onfrange Demande Solicitud	Resiste Resists Widerstandsfähig Resiste Resiste	DIN 51094

# CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES\_CHARACTERISTIQUES TECHNIQUES\_TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN\_CARATERÍSTICAS TÉCNICAS

GRES PORCELLANATO SMALTATO EN 14411 BIA

	<b>Valore prescritto</b> Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener wert Valor establecido	<b>Valore Medio</b> Mean Values Valeurs Moyennes Mittelwert Valor Medio	<b>Metodo di prova</b> Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba
<b>Dimensioni lati</b> Dimensions-Lenght and widht Länge und Breite Dimensions-Longuer et largeur Dimensiones-Longitud y acho	+/- 0,6 % max      +/- 2,0 mm		UNI EN ISO 10545-2
<b>Rettilineaità dei Lati</b> Side Straightness Kantengeradheit Rectitude des aretes Rectilinedad de los latos	+/- 0,5 % max      +/- 1,5 mm		
<b>Ortogonalità degli spigoli</b> Corner Squaranness Rechtwinkligkeit der Kanten Angularité Ortogonalidad de las esquinas	+/- 0,5 % max      +/- 2,0 mm		
<b>Planarità</b> Flatness Ebanflächigkeit Planéité Plainedad	Curvatura centro +/- 0,5 %      +/- 2,0 mm Curvatura lati +/- 0,5 %      +/- 2,0 mm Svergolamento +/- 0,5 %      +/- 2,0 mm		
<b>Spessore</b> Thickness Staerke Epaisseur Grosor	+/- 5 % max      +/- 0,5 mm	<b>Conforme</b> Conform Anforderungen erfuellt	
<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua	≤ 0,5 %	Conforme Conforme	UNI EN ISO 10545-3
<b>Sforzo di rottura</b> Breaking strenght Bruchkraft Force de rupture Esfuerzo de rotura	≥ 1300 N se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 N se sp ≥ 7,5 mm		UNI EN ISO 10545-4
<b>Modulo di rottura</b> Modulus of rupture Bruchlast Module de rupture Módulo de rotura	≥ 35 N/mm <sup>2</sup>		
<b>Resistenza alle macchie</b> Stain resistant Flacken beständigkeit Resistance au taches Resistencia a las manchas	3		UNI EN ISO 10545-14
<b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico</b> Resistance to chemicals for household use Widerstandfaehigkeit gegen Haushaltschemikalien Resistance aux produits d'usage domestique Resistencia a los productos químicos de uso doméstico	8 MIN		UNI EN ISO 10545-13
<b>Resistenza al gelo</b> Frost resistance Frostbeständigkeit Résistance au gel Resistencia al hielo	Richiesta Request Nach Anforderung Demande Solicitud	Resiste Resists Anforderungen erfuellt Rèсите Resiste	UNI EN ISO 10545-12
<b>Dilatazione termica lineare</b> Coeff. of linear thermal expansion linearer Waermedehnungskoeffizient Coeff. d'extension thermique linéaire Coeficiente de dilación térmica lineal	-	7,0° MK (-1)	UNI EN ISO 10545-8
<b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Thermal shock resistance Widerstandsfaehigkeit gegen Temperaturschwankungen Résistance aux écarts de température Resistencia al choque térmico	Richiesta Request Onfrange Demande Solicitud	Conforme Conform Anforderungen erfuellt Conforme Conforme	UNI EN ISO 10545-9-
<b>Stabilità dei colori</b> Color stability Lichtbestaendigkeit der Farben Stabilité des coloris Estabilidad de los colores	Richiesta Request Onfrange Demande Solicitud	Resiste Resists Widerstandsfähig Rèсите Resiste	DIN 51094

# CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES\_CHARACTERISTIQUES TECHNIQUES\_TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN\_CARATERÍSTICAS TÉCNICAS

RIVESTIMENTO IN PASTA BIANCA EN14411BIII

	<b>Valore prescritto</b> Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriebener wert Valor establecido	<b>Valore Medio</b> Mean Values Valeurs Moyennes Mittelwert Valor Medio	<b>Metodo di prova</b> Testing method Méthode d'essai Prüfmethode Método de prueba
<b>Dimensioni lati</b> Dimensions-Lenght and widht Länge und Breite Dimensions-Longuer et largeur Dimensiones-Longitud y acho	+/- 0,5 %      +/- 2,0 mm		UNI EN ISO 10545-2
<b>Rettilineaità dei Lati</b> Side Straightness Kantengeradheit Rectitude des aretes Rectilinedad de los latos	+/- 0,3 %      +/- 1,5 mm		
<b>Ortogonalità degli spigoli</b> Corner Squaranness Rechtwinkligkeit der Kanten Angularité Ortogonalidad de las esquinas	+/- 0,5 %      +/- 2,0 mm		
<b>Planarità</b> Flatness Ebanflächigkeit Planéité Plainedad	Curvatura centro + 0,5 %      + 2,0 mm - 0,3 %      - 1,5 mm Curvatura lati + 0,5 %      + 2,0 mm - 0,3 %      - 1,5 mm Svergolamento ± 0,5 %      ± 2,0 mm		
<b>Spessore</b> Thickness Staerke Epaisseur Grosor	+/-10%      +/-0,5 mm	<b>Conforme</b> Conform Anforderungen erfuellt	
<b>Qualità della superficie</b> Surface quality	95% delle piastrelle esenti da difetti visibili 95% of tiles with no visual defects	Conforme Conforme	UNI EN ISO 10545-3
<b>Assorbimento d'acqua</b> Water absorption Wasseraufnahme Absorption d'eau Absorción de agua	> 10 %		UNI EN ISO 10545-3
<b>Sforzo di rottura</b> Breaking strenght Bruchkraft Force de rupture Esfuerzo de rotura	Spess. ≥ 7,5 mm/non minore di 600 N Spess. < 7,5 mm/non minore di 200 N		UNI EN ISO 10545-11
<b>Modulo di rottura</b> Modulus of rupture Bruchlast Module de rupture Módulo de rotura	Spess. ≥ 7,5 mm/minimo 12 N/mm <sup>2</sup> Spess. < 7,5 mm/minimo 15 N/mm <sup>2</sup>		
<b>Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate</b> Glaze crazing resistance Résistance aux trèssaillures Haarrisse Resistencia al quarateado	Richiesta Request Demande Anfrage Solicitud	Resiste Resists Widerstandsfähig Rèсите Resiste	

# NOTE TECNICHE

TUTTO CIO' CHE SI DEVE SAPERE SULLE CARATTERISTICHE TECNICHE DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI DI CERAMICHE RICCHETTI

Ceramiche Ricchetti offre una vasta gamma di collezioni studiate per rispondere in modo puntuale e aggiornato alle esigenze estetiche e d'arredo. Le superfici ceramiche possiedono caratteristiche tecniche elevate: sono dotate di un'ottima resistenza alle sollecitazioni e ogni collezione è studiata per offrire prestazioni specifiche. Si consiglia quindi di scegliere i prodotti a seconda che siano posati in spazi esterni o ambienti interni, a rivestimento o a pavimento. Tutte le collezioni che si trovano nel catalogo saranno accompagnate da simboli che ne indicheranno le destinazioni d'uso più appropriate.

SUPERFICI DECORATE

Le collezioni di Ceramiche Ricchetti presentano diverse tipologie decorative, realizzate con l'utilizzo di materiali ricercati e preziosi: per la pulizia raccomandiamo di non utilizzare prodotti e materiali abrasivi che potrebbero danneggiare le superfici. I decori realizzati in acciaio, alluminio, vetro o altri inserti non ceramici, sono da posare attenendosi alle regole di posa e manutenzione proprie di ogni tipologia di materiali. Gli effetti cangianti e i riflessi madreperlati di alcune collezioni sono ottenuti con l'utilizzo di lustrì metallici: questi materiali possono subire l'attacco dell'Acido Cloridrico; verificare con attenzione se questo acido è presente all'interno dei detergenti che si utilizzano per la pulizia delle decorazioni, avendo cura di fare preventivamente un piccolo test su una parte meno visibile degli stessi.

CONSIGLI DI POSA

Per un'ottimale posa delle superfici si consiglia di verificare che il sottofondo sia resistente e abbia completato il processo di maturazione. I pavimenti di Ceramiche Ricchetti sono indicati per la posa in ambienti residenziali e commerciali a traffico leggero. Per destinazioni d'uso diverse si consiglia di contattare direttamente Ceramiche Ricchetti. Prima di iniziare è importante controllare calibro, tono e scelta. All'atto della posa è opportuno prelevare le piastrelle da diverse scatole e alternarle. Durante le operazioni di posa si suggerisce di proteggere le superfici da eventuali abrasioni, di rispettare i giunti strutturali e di mantenere sempre una fuga di almeno 2 mm fra una piastrella e l'altra. Si consiglia di realizzare un giunto elastico perimetrale per ogni elemento in elevazione, con limitazione delle superfici continue a non oltre 50-60 m<sup>2</sup> (25-30 m<sup>2</sup> in presenza di grandi vetrate). Posare le superfici utilizzando un adesivo di classe C2 se si è in ambienti interni, oppure C2E in spazi esterni, secondo la normativa EN 12004, avendo cura di distribuirlo con la tecnica della doppia spalmatura per formati uguali superiori al 40x40. Si suggerisce di utilizzare un idoneo stucco, facendo attenzione ad effettuare prove preventive di pulibilità nel caso di stuccatura a contrasto. Durante la posa è importante pulire sempre accuratamente le superfici dai residui di colla e stucco, utilizzando acqua, così da evitare incrostazioni difficili da rimuovere poi successivamente: attenzione a non utilizzare però spugne, paste, detersivi, o sostanze abrasive che possano alterare le qualità estetiche delle superfici. Nel caso fosse necessario eliminare residui di stucchi o colle con l'ausilio di detergenti acidi, si consiglia di risciacquare abbondantemente con acqua e di asciugare tutte le superfici. Prima di procedere al trattamento con detergenti è importante provarli prima su una piccola parte così da accertarsi che il prodotto non danneggi le superfici.

CONSIGLI PER LA POSA DI PAVIMENTI E RIVESTIMENTI RETTIFICATI

Le piastrelle rettificate permettono di ottenere pavimenti e rivestimenti nei quali la fuga fra una lastra e l'altra sia appena percettibile. Le superfici posate sono ortogonali e molto dure, pertanto, durante la posa, si consiglia di seguire alcune semplici indicazioni:

- Controllare sempre che il sottofondo sia planare e pulito.
- Posare le superfici evitando urti che possano danneggiare spigoli e angoli delle piastrelle.
- Si consiglia sempre una fuga di almeno 2 mm così da favorire la penetrazione dello stucco all'interno delle giunzioni fra le piastrelle.
- È importante utilizzare sempre stucchi adatti al materiale posato.
- Nel caso di una posa sfalsata, date le caratteristiche tecniche delle lastre, si suggerisce di non andare oltre 1/3 della lunghezza della piastrella.

SISTEMA AUTOLIVELLANTE PER FACILITARE LA POSA DI LASTRE GRANDE FORMATO

Le piastrelle di grande formato (80x180, 80x80, 60x120 e tutti i relativi sotto formati) prodotte nei nostri stabilimenti presentano caratteristiche di elasticità e flessibilità che consentono di raggiungere, una volta effettuata la posa, la massima aderenza al massetto. Questo avviene anche in presenza di un minimo grado di convessità; la lastra infatti si autolivella adagiandosi sotto il proprio peso e raggiunge una planarità perfetta. Per facilitare ulteriormente la posa è consigliabile utilizzare distanziatori autolivellanti. Spesso, a causa di supporti (caldane) non perfettamente livellati, piastrelle di basso spessore e quindi flessibili o piastrelle di grande formato e quindi pesanti anche prestando la massima attenzione non si riescono a collocare in maniera ottimale. Come risultato, piastrelle che in fase di posa apparivano perfettamente livellate, a presa avvenuta dell'adesivo presentano invece dislivelli che ne compromettono l'estetica. Tutto ciò si può evitare grazie all'impiego di distanziatori livellanti che, oltre a mantenere il perfetto livellamento tra le piastrelle, velocizzano la posa. Con i distanziatori livellanti la posa è facile, veloce e le piastrelle restano perfettamente livellate.

SUGGERIMENTI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DEI PAVIMENTI E DEI RIVESTIMENTI

L'elevata resistenza del gres porcellanato assicura ai pavimenti e ai rivestimenti durata e robustezza, tuttavia sono importanti anche una buona pulizia straordinaria e un'accurata manutenzione ordinaria.

PRODOTTI PER LA PULIZIA

Per prendersi cura di pavimenti e rivestimenti in modo ottimale è importante non trascurare sia le superfici ceramiche, sia le fughe. Per la pulizia ordinaria si consiglia di usare acqua e detergenti neutri. Non utilizzare prodotti particolarmente aggressivi o acidi perché potrebbero danneggiare e opacizzare le superfici, soprattutto quelle lucide o lappate.

PULIZIA

Solo in casi di estrema necessità si consiglia di utilizzare prodotti e strumenti abrasivi come pagliette in metallo e di evitarne l'uso sulle superfici lappate o lucide sulle quali graffi, abrasioni e opacizzazioni sarebbero facilmente visibili.

SPORCO ABRASIVO

È importante limitare l'apporto di polvere e sabbia trasportati dall'esterno che potrebbero aumentare l'effetto abrasivo del calpestio, pertanto si consiglia di posizionare uno zerbino all'ingresso dell'abitazione, così da proteggere maggiormente il pavimento, e mantenere l'ambiente il più pulito possibile.

# TECHNICAL INFORMATION

EVERYTHING YOU NEED TO KNOW ABOUT THE TECHNICAL FEATURES OF CERAMICHE RICCHETTI FLOOR TILES

Ceramiche Ricchetti offers a wide range of collections designed to respond exactly to furnishing and design needs, in keeping with current trends. Our ceramic tiles offer high-tech features,including excellent resistance to stress, and each collection is designed to provide a specific performance. We therefore recommend you choose your products according to where they are going to be laid, whether indoors or outdoors, on walls or floors. All the collections that appear in the catalogue are accompanied by symbols specifying their most appropriate use.

DECORATED SURFACES

Ceramiche Ricchetti collections feature different types of decorative options, created using stylish, quality materials, and therefore we advise against cleaning these articles with products and abrasive materials that could damage their surface. The steel, aluminium, or glass accents and any other non-ceramic inserts must be fitted following the specific laying and maintenance rules for each type of material. The shot and pearl effects in some collections are achieved using metallic lustre and these materials are particularly prone to attack by hydrochloric acid. Check carefully whether this acid is contained in the detergents you use for cleaning the decorative tiles, making sure to test the product on a small, less visible part of the tiles.

LAYING TIPS

For optimum tile fitting, we recommend you check that the substrate is strong and completely set. Ceramiche Ricchetti floor tiles are suitable for laying in homes and light traffic businesses. If you intend to put them to any other uses, you should contact Ceramiche Ricchetti. Before beginning, it is important to check the working size, tone, and sorting grade of the tiles. When laying, tiles should be taken from different boxes and positioned in an alternating fashion. During the laying procedure, we suggest you protect the surfaces from possible abrasion, use the structural joints specified, and always keep a 2-mm gap between one tile and the next. It is advisable to provide a flexible joint between each raised element, and ensure continuous surfaces extend by no more than 50-60 sqm (25-30 sqm if there are large windows). Lay the tiles using a suitable C2 adhesive (for indoor areas) or C2E adhesive (outdoors), classed according to standard EN I 2004, making sure you use the double-spreading technique to apply the glue. We suggest you use an appropriate grout, taking care to perform preliminary cleanability tests if grouting with a contrasting colour. During laying, it is important to always clean the surface thoroughly with water, removing all residues of glue and plaster so as to avoid stubborn fouling later on; be careful, however, not to use sponges, pastes, detergents, or abrasives that might alter the aesthetics of the tiling. Should you need to remove any left-over grout or glue using acid-based cleaners, you should rinse all the surfaces thoroughly with water and then dry well. Before any treatment with detergents, it is essential to try out the products beforehand on a small area of the tile, to ensure it will not cause any damage.

ADVICE FOR LAYING RECTIFIED FLOOR AND WALL TILES

Straightened-edge tiles allow users to obtain virtually seamless floor and wall tiling. The laid tiles are right-angled and very hard, therefore we recommend you follow some simple guidelines during laying:

- Always check that the substrate is flat and clean.
- Lay the tiles avoiding knocks and blows that could damage their edges and corners.
- There should always be a gap of at least 2 mm between tiles to facilitate penetration of the grout into the joints.
- It is important to always use suitable grouts for the material laid.
- If laying the tiles in a staggered design, given their features, we recommend you do not stagger them by more than one third of their length.

SELF-LEVELLING SYSTEM TO FACILITATE THE LAYING OF LARGE FORMAT TILES

Large format tiles (80x180, 80x80, 60x120 and all related sub-formats) produced in our facilities, demonstrate characteristics of elasticity and flexibility which, once laid in position, achieve maximum adhesion to the screed. This is possible even where there is a slight degree of convexity; the tile, in fact, self-levels settling under its own weight to reach a perfect flatness. To further ease installation, it is advisable to use self-levelling spacers. Often, due to imperfectly levelled supports (laying bed) it is impossible to perfectly position tiles which are thin, and therefore, flexible or large format tiles which are heavy, even when maximum care is taken. As a result, tiles which appear perfectly levelled during installation, are uneven once the adhesive hardens, compromising their aesthetic appearance.

All of this can be avoided thanks to the use of levelling spacers which, in addition to maintaining the perfect levelling between the tiles, speeds up their installation. With levelling spacers, installation is easy, fast and the tiles remain perfectly levelled.

CLEANING AND MAINTENANCE TIPS FOR WALL AND FLOOR TILES

The considerable strength of porcelain stoneware means that floors and walls covered with the material are long-lasting and sound. Nevertheless, it is also important to provide good special cleaning and thorough routine care.

CLEANING PRODUCTS

To ensure the best care for your floor and wall tiling, it is essential not to neglect either the ceramic surfaces or the joints. For ordinary cleaning, we recommend you use water and neutral detergents. Do not use acids or particularly harsh products as they may damage the tiles, leaving their surfaces dull (especially polished or lapped versions).

CLEANING

Only in cases of extreme necessity do we recommend using abrasives products or tools, such as metal scouring pads, and – in any case – not on lapped or polished surfaces, where scratches, abrasions and dull spots would be easily visible.

ABRASIVE DIRT

It is important to limit the amount of dust and sand brought in from outdoors that could increase the abrasive effect of foot traffic. We recommend, you place a doormat at the entrance of the house, to better protect the floor and keep the interior as clean as possible.

# INFORMATIONS TECHNIQUES

Ceramiche Ricchetti

TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR SUR LES CARACTERISTIQUES TECNIQUES DES CARRELAGES ET DES REVETEMENTS DE CERAMICHE RICCHETTI
Ceramiche Ricchetti offre une vaste gamme de collections conçues pour répondre de façon ponctuelle et moderne aux exigences esthétiques et décoratives. Les surfaces en céramique possèdent des caractéristiques techniques élevées : elles sont dotées d'une excellente résistance aux contraintes et chaque collection est conçue pour offrir des performances spécifiques. On conseille donc de choisir les produits en fonction de l'espace de pose (externe ou interne, carrelage ou revêtement). Toutes les collections illustrées dans le catalogue seront accompagnées de symboles qui en indiqueront les usagesprévus les plus appropriés.

Ceramiche Ricchetti

Ceramiche Ricchetti

SURFACES DECOREES
Les collections Ceramiche Ricchetti présentent différents types de décorations, réalisées avec des matériaux raffinés et précieux. Pour le nettoyage, nous recommandons de ne pas utiliser de produits ni de matériaux abrasifs qui risquent d'endommager les surfaces. Les décors réalisés en acier, en aluminium, en verre ou autres inserts non céramiques, doivent suivre les règles de pose et d'entretien propres à chaque type de matériau. Les effets changeants et les reflets nacrés de certaines collections sont obtenus grâce à des éclats métalliques : ces matériaux peuvent subir l'agression de l'Acide Chlorhydrique; vérifier minutieusement que cet acide n'est pas contenu dans les détergents utilisés pour le nettoyage des décorations, en veillant à effectuer un petit test sur une partie peu visible de ces dernières.

Ceramiche Ricchetti

Ceramiche Ricchetti

CONSEILS DE POSE
Pour une pose optimale des surfaces, on conseille de vérifier que le substrat est résistant et parfaitement sec. Les carrelages Ceramiche Ricchetti sont indiqués pour la pose dans les espaces résidentiels et commerciaux à trafic léger. Pour d'autres usages, il est recommandé de contacter directement Ceramiche Ricchetti.

Avant de commencer, il est important de contrôler le calibre, la tonalité et le choix. Durant la pose, il est conseillé de prélever les carreaux dans différentes boîtes et de les alterner. Durant les opération de pose, on suggère également de protéger les surfaces contre les abrasions, de respecter les joints structuraux et de toujours maintenir un joint de 2 mm entre les carreaux. Il est recommandé de réaliser un joint élastique périmétral pour chaque élément en hauteur, en limitant les surfaces à un maximum de 50-60 m² (25-30 m² en présence de grandes baies vitrées). Poser les surfaces en utilisant une colle de la classe C2 pour la pose à l'intérieur, ou C2E pour la pose à l'extérieur, selon la réglementation EN 12004, en veillant à la distribuer suivant la technique de la double enduction. On suggère d'utiliser un mastic adéquat, en veillant à réaliser des essais préalables de nettoyabilité en cas de masticage par contraste de couleur. Durant la pose, il est important de toujours nettoyer soigneusement les surfaces contre les résidus de colle et de mastic, en utilisant de l'eau, de manière à éviter les incrustations difficiles à éliminer ensuite. Veiller à ne pas utiliser d'éponges, de pâtes, de détergents ni de substances abrasives risquant d'altérer la qualité esthétique des surfaces. S'il est nécessaire d'éliminer les résidus de mastic ou de colle avec des détergents acides, il est recommandé de rincer abondamment à l'eau et de sécher toutes les surfaces.

Avant de procéder au traitement avec des détergents, il est important de les essayer sur une petite surface de manière à s'assurer que le produit n'endommage pas les surfaces.

CONSEILS POUR LA POSE DE CARRELAGES ET DE REVETEMENTS RECTIFIES
Les carreaux rectifiés permettent d'obtenir des carrelages et des revêtements dont les joints sont à peine perceptibles. Les surfaces posées sont orthogonales et très dures; aussi, durant la pose, il est recommandé de suivre quelques indications très simples:
- Toujours contrôler que le substrat est plat et propre.
- Poser les surfaces en évitant les chocs qui risquent d'endommager les angles et les arêtes des carreaux.
- Il est recommandé de toujours prévoir un joint de 2 mm de manière à favoriser la pénétration du mastic à l'intérieur des jonctions entre les carreaux.
- Il est important de toujours utiliser des mastics adaptés au matériel posé.
- En cas de pose décalée, vu les caractéristiques techniques des dalles, on suggère de ne pas dépasser de plus d'1/3 la longueur du carreau.

Ceramiche Ricchetti

SYSTEME AUTONIVELANT POUR FACILITER LA POSE DE DALLES DE GRANDES DIMENSIONS
Les dalles de grandes dimensions (80x180, 80x80, 60x120 et tous les sous-formats correspondants) fabriquées dans nos usines se distinguent par des caractéristiques d'élasticité et de flexibilité qui permettent d'obtenir une adhérence parfaite au mortier, une fois la pose effectuée, et ce même en présence d'une légère convexité. En effet, la dalle se met automatiquement à niveau sous l'effet de son propre poids et atteint une planéité parfaite.

Pour faciliter encore la pose, il est conseillé d'utiliser des croisillons autonivelants. Il arrive souvent que la pose optimale de dalles de faible épaisseur, donc flexibles, ou de lourdes dalles de grandes dimensions soit difficile, même en faisant très attention, du fait que les supports (sous-couches) ne sont pas parfaitement à niveau. Résultat : les dalles qui semblaient parfaitement nivelées en phase de pose présentent des différences de niveau, une fois la colle prise, ce qui se traduit par un résultat peu esthétique. Il est possible d'éviter tous ces désagréments grâce à l'utilisation de croisillons nivelants qui, d'une part maintiennent parfaitement le niveau entre les dalles, d'autre part accélèrent la pose. Grâce aux croisillons nivelants, la pose est facile, rapide et les dalles restent parfaitement à niveau.

SUGGESTIONS POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN DES CARRELAGES ET DES REVETEMENTS

La haute résistance du grès cérame assure dureté et solidité aux carrelages et aux revêtements; toutefois, un bon nettoyage extraordinaire et un entretien ordinaire minutieux sont tout aussi importants.

Ceramiche Ricchetti

Ceramiche Ricchetti

PRODUITS DE NETTOYAGE
Pour prendre soin des carrelages et des revêtements de façon optimale, il est indispensable de ne négliger ni les surfaces en céramique ni les joints. Pour le nettoyage ordinaire, il est recommandé d'utiliser de l'eau et des détergents neutres. Ne pas utiliser de produits particulièrement agressifs ou acides car ils risquent d'endommager ou d'opacifier les surfaces, surtout si elles sont brillantes ou rodées.

Ceramiche Ricchetti

NETTOYAGE
N'utiliser des produits et des instruments abrasifs comme des paillettes de métal qu'en cas de nécessité extrême et en éviter l'utilisation sur les surfaces rodées ou brillantes car les rayures, les abrasions et l'opacification y sont particulièrement visibles.

Ceramiche Ricchetti

SALETE ABRASIVE
Il est important de limiter l'apport de poussière et de sable en provenance de l'extérieur, ce qui augmenterait l'effet abrasif du piétinement; il est donc recommandé de positionner un paillason à l'entrée de l'habitation de manière à protéger davantage le carrelage et maintenir l'espace le plus propre possible.

# TECHNISCHE INFORMATIONEN

Ceramiche Ricchetti

ALLES, WAS MAN ÜBER DIE TECHNISCHEN EIGENSCHAFTEN VON BODEN- UND WANDBELÄGEN - CERAMICHE RICCHETTI
Ceramiche Ricchetti bietet eine breite Palette von Kollektionen, die entwickelt wurden, um genau und aktuell den Erfordernissen von Ästhetik und Einrichtung gerecht zu werden. Die keramischen Oberflächen besitzen hohe technische Eigenschaften: sie weisen eine hervorragende Widerstandsfähigkeit gegenüber Beanspruchung auf und jede Kollektion wurde ausgelegt, um bestimmte Leistungen zu bieten. Es wird somit geraten, die Produkte danach zu wählen, ob sie in Außen- oder Innenbereichen bzw. als Wand- oder Bodenbelag verlegt werden. Alle im Katalog enthaltenen Kollektionen werden durch Symbole begleitet, die ihre geeignetsten Einsatzzwecke anbieten.

Ceramiche Ricchetti

Ceramiche Ricchetti

DEKORIERTE OBERFLÄCHEN
Die Kollektionen von Ceramiche Ricchetti weisen verschiedene Dekorarten auf, die unter Einsatz auserlesener und edler Materialien hergestellt wurden: zur Reinigung raten wir, keine scheuernden Produkte und Materialien zu verwenden, die die Oberflächen beschädigen könnten.

Die aus Stahl, Aluminium, Glas oder anderen, nicht keramischen Einlagen hergestellten Dekore müssen unter Einhaltung der Regeln für Verlegung und Pflege der jeweiligen Materialart verlegt werden. Die schillernden Effekte und die Perlmuttreflexe einiger Kollektionen werden unter Verwendung von Metallglanz hergestellt: diese Materialien können unter dem Einfluss von Chlorwasserstoffsäure leiden. Prüfen Sie sorgfältig, ob diese Säure in den zum Säubern der Dekore verwendeten Reinigungsmittel enthalten ist, und achten Sie darauf, vorab einen kleinen Test in einem weniger sichtbaren Bereich auszuführen.

Ceramiche Ricchetti

Ceramiche Ricchetti

EMPFEHLUNGEN ZUR VERLEGUNG
Für eine optimale Verlegung der Oberflächen wird geraten, zu prüfen, ob der Untergrund fest und ausgehärtet ist. Die Bodenbeläge von Ceramiche Ricchetti sind zur Verlegung in Wohn- und Geschäftsräumen mit geringer Trittbelastung geeignet. Bei anderen Einsatzzwecken wird geraten, sich direkt mit der Firma Ceramiche Ricchetti in Verbindung zu setzen. Vor Beginn der Verlegung sollten Staerke, Farbton und Qualität geprüft werden. Während der Verlegung sollten die Fliesen aus verschiedenen Kartons entnommen und gemischt werden. Es wird geraten, die Oberflächen bei der Verlegung vor eventuellem Abrieb zu schützen, die Dehnfugen einzuhalten und stets eine Fuge von 2 mm zwischen den einzelnen Fugen zu lassen. Es wird geraten, eine am Rand verlaufende Dehnfuge an jedem höheren Element auszuführen und die durchgängigen Oberflächen auf höchstens 50-60 m² (25-30 m² bei Vorhandensein großer Verglasungen) zu begrenzen. Die Verlegung der Oberflächen erfolgt unter Einsatz eines Klebstoffes der Klasse C2 bei Innenräumen, bzw. C2E in Außenbereichen, entsprechend der Bestimmung EN 12004, wobei darauf zu achten ist, den Klebstoff mit der Technik des doppelten Auftragens zu verteilen. Es wird geraten, einen geeigneten Fugenmörtel zu verwenden, wobei eventuell vorab Tests bei einer Verfügung in Kontrastfarben ausgeführt werden sollte. Bei der Verlegung ist es wichtig, die Oberflächen immer gründlich von Rückständen des Klebstoffs und Fugenmörtels mittels Wasser zu reinigen. So werden später schwer entfernbare Verkrustungen vermieden: Es dürfen jedoch keine Schwämme, Pasten, Reinigungsmittel oder Scheuermittel eingesetzt werden, die die ästhetischen Eigenschaften der Oberflächen beeinträchtigen können. Sollte es notwendig sein, Reste von Fugenmörtel oder Klebstoff mit Hilfe saurer Reinigungsmittel zu entfernen, wird geraten, die Oberflächen sorgfältig mit Wasser zu spülen und zu trocknen. Vor einer Behandlung mit Reinigungsmitteln ist es wichtig, diese zuerst auf einem kleinen Teil auszuprobieren, so dass festgestellt werden kann, dass das Produkt die Oberflächen nicht beschädigt.

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERLEGUNG VON REKTIFIZIERTEN BODEN- UND WANDBELÄGEN
Die rektifizierten Fliesen ermöglichen es, Boden- und Wandbeläge zu erzielen, bei denen die Fuge zwischen den einzelnen Fliesen nur minimal erkennbar ist. Die verlegten Flächen sind rechtwinklig und sehr hart, deshalb wird geraten, während der Verlegung stets einige einfache Hinweise zu beachten:

- Prüfen Sie immer, ob der Untergrund eben und sauber ist.
- Vermeiden Sie bei der Verlegung der Oberflächen Stöße, die die Kanten und Ecken der Fliesen beschädigen können.
- Es wird immer zu einer Fuge von mindestens 2 mm geraten, so dass der Fugenmörtel in die Nähte zwischen den Fliesen leichter eindringen kann.
- Es ist wichtig, immer einen für das verlegte Material geeigneten Fugenmörtel zu verwenden.
-Bei einer versetzten Verlegung wird auf Grund der technischen Eigenschaften der Fliesen empfohlen, 1/3 der Fliesenlänge nicht zu überschreiten.

Ceramiche Ricchetti

SELBSTAUSGLEICHENDES SYSTEM FÜR EIN LEICHTERES VERLEGEN GROSSFORMATIGER FLIESEN

Die Elastizität und Biegsamkeit der in unseren Werken produzierten großformatigen Fliesen (80x180, 80x80, 60x120 und die jeweiligen Untergrößen) ermöglichen eine optimale Haftung zum Estrich nach dem Verlegen. Dies wird auch bei minimaler Konvexität gewährleistet; durch ihr Gewicht nivelliert sich die Fliese selbst und erreicht eine perfekte Ebenmäßigkeit. Mit nivellierenden Abstandshaltern fällt das Verlegen noch einfacher. Aufgrund von nicht perfekt ebenen Untergründen (Estrich) könnte eine optimale Verlegung von dünnen und daher biegsamen bzw. großformatigen und schweren Fliesen auch bei sehr sorgfältigem Arbeiten nicht möglich sein. Auch bei anscheinend ebenmäßig verlegten Fliesen führt dies zu unschönen Unebenheiten nach Abbindezeit des Mörtels. Dies lässt sich durch Verwendung von nivellierenden Abstandshaltern vermeiden, die neben einer perfekten Ebenheit der Fliesen auch ein schnelleres Verlegen gewährleisten. Nivellierende Abstandshalter sorgen für ein einfaches und schnelles Verlegen bei perfekt ebenen Fliesen.

Ceramiche Ricchetti

EMPFEHLUNGEN ZUR REINIUNG UND PFLEGE DER BODEN- UND WANDBELÄGE

Die hohe Widerstandsfähigkeit des Feinsteinzeugs garantiert die Dauerhaftigkeit und Robustheit der Boden- und Wandbeläge. Jedoch sind auch eine gute außergewöhnliche Reinigung und eine sorgfältige gewöhnliche Wartung notwendig.

Ceramiche Ricchetti

Ceramiche Ricchetti

PRODUKTE FÜR DIE REINIGUNG
Für eine optimale Pflege der Boden- und Wandbeläge ist es wichtig, sowohl die keramischen Oberflächen als auch die Fugen nicht zu vernachlässigen. Für die gewöhnliche Reinigung wird geraten, Wasser und neutrale Reinigungsmittel zu verwenden. Verwenden Sie keine besonders aggressiven oder sauren Produkte, weil diese die Oberflächen, besonders bei polierten oder geläppten Produkten, beschädigen und matt werden lassen können.

Ceramiche Ricchetti

REINIGUNG
Scheuernde Produkte und Hilfsmittel, wie Metallschwämme, wird geraten, nur in unbedingt notwendigen Fällen zu verwenden. Ihr Einsatz ist auf geläppten oder polierten Oberflächen zu vermeiden, wo Kratzer, Abschürfungen und matte Stellen leicht sichtbar sind.

Ceramiche Ricchetti

SCHEUERNDER SCHMUTZ
Es ist wichtig, die Menge des von außen hereingetragenen Staubes und Sandes zu begrenzen, die die scheuernde Wirkung der Trittbelastung verstärken können. Deshalb wird geraten, einen Abtreter am Eingang der Wohnung auszulegen, so dass der Bodenbelag besser geschützt wird, und den Raum möglichst sauber zu halten.

# INFORMACIONES TÉCNICAS

TODO AQUELLO QUE SE DEBE SABER

SOBRE LAS CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DE PAVIMENTOS

Y REVESTIMIENTOS DE CERAMICHE RICCHETTI

Ceramiche Ricchetti ofrece una vasta gama de colecciones estudiadas para satisfacer de modo puntual y actualizado los requerimientos estéticos y de decoración. Las superficies cerámicas poseen características técnicas de elevado nivel: cuentan con una óptima resistencia a las sollicitaciones y cada colección es estudiada para ofrecer prestaciones específicas. Por lo tanto se aconseja elegir los productos según estén destinados a espacios exteriores o a ambientes interiores, a revestimiento o a pavimento. Todas las colecciones que aparecen en el catálogo serán acompañadas por símbolos que indicarán los usos previstos más adecuados.

SUPERFICIES DECORADAS

Las colecciones Ceramiche Ricchetti presentan diferentes tipologías decorativas, realizadas con materiales preciosos seleccionados: para su limpieza recomendamos no utilizar productos ni materiales abrasivos que podrían dañar las superficies. Las decoraciones en acero, aluminio, vidrio o con otras aplicaciones no cerámicas deben ser colocadas respetando las instrucciones de colocación y mantenimiento propias de cada tipo de material. Los efectos cambiantes y los reflejos madreperlados de algunas colecciones se obtienen utilizando materiales brillantes metálicos: tales materiales pueden sufrir el ataque del ácido clorhídrico; verificar con atención que este ácido no esté presente en la composición de los detergentes que se utilizan para la limpieza de las decoraciones, efectuando previamente una pequeña prueba en una parte menos visible de las mismas.

CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN

Para una colocación optimizada se aconseja verificar que la superficie de base sea resistente y haya completado su proceso de maduración. Los pavimentos Ceramiche Ricchetti son adecuados para colocación en ambientes residenciales y comerciales de tráfico ligero. Para otros usos se aconseja contactarse directamente con Ceramiche Ricchetti. Antes de comenzar es importante controlar calibre, tono y selección. En el momento de efectuar la colocación es conveniente tomar las baldosas de diferentes cajas y alternarlas. Durante las operaciones de colocación se sugiere proteger las superficies respecto de eventuales abrasiones, respetar las juntas estructurales y mantener siempre una junta de 2 mm entre las baldosas. Se aconseja realizar una junta elástica perimetral para cada elemento en elevación, con limitación de las superficies continuas a no más de 50-60 m² (25-30 m² en presencia de grandes superficies acristaladas). Aplicar en las superficies un adhesivo de clase C2 en interiores y C2E en exteriores, según la Normativa EN 12004, cuidando efectuar la distribución con la técnica de la doble aplicación. Se sugiere utilizar un estuco adecuado, realizando pruebas previas de limpiabilidad en el caso de estucado en contraste. Durante la colocación es importante limpiar siempre cuidadosamente las superficies, utilizando agua, para eliminar residuos de adhesivo y estuco a fin de evitar incrustaciones que sería difícil remover sucesivamente: atención a no utilizar esponjas, pastas, detergentes o sustancias abrasivas que puedan alterar las cualidades estéticas de las superficies. En caso de tener que eliminar residuos de estucos o adhesivos con auxilio de detergentes ácidos, se aconseja enjuagar abundantemente con agua y secar todas las superficies. Antes de efectuar el tratamiento con detergentes es importante probarlos previamente sobre una pequeña parte para verificar que el producto no dañe las superficies.

CONSEJOS PARA LA COLOCACIÓN DE PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS RECTIFICADOS

Las baldosas rectificadas permiten obtener pavimentos y revestimientos en los cuales las juntas entre las piezas quedan apenas perceptibles. Las

superficies colocadas son ortogonales y muy duras por lo que, durante la colocación, se aconseja respetar las siguientes sencillas indicaciones:

- Controlar siempre que la superficie de base esté plana y limpia.

- Efectuar la colocación evitando golpes que puedan dañar aristas y esquinas de las baldosas.

- Se aconseja dejar siempre una junta de al menos 2 mm para favorecer la penetración del estuco entre las baldosas.

- Es importante utilizar siempre estucos adecuados para el material que se ha de colocar.

- En el caso de colocación en filas alternadas, dadas las características técnicas de las baldosas, se sugiere no superar 1/3 de la longitud de las mismas.

SISTEMA AUTONIVELANTE PARA FACILITAR

LA COLOCACIÓN DE LOSAS DE GRAN FORMATO

Las baldosas de gran formato (80x180, 80x80, 60x120 y todos los subformatos correspondientes) producidas en nuestras instalaciones poseen características de elasticidad y flexibilidad que, una vez colocadas, permiten obtener la máxima adherencia a la solera. Esto se produce incluso cuando hay un mínimo grado de convexidad; de hecho, la losa se autonivela colocándose sobre su propio peso hasta alcanzar una planitud perfecta. Para facilitar en mayor medida la colocación, es aconsejable utilizar separadores de nivelación. A menudo, debido a la existencia de soportes (alcatifas) que no están perfectamente nivelados, ni siquiera el hecho de prestar la máxima atención es suficiente para lograr una colocación perfecta de las baldosas de poco espesor (y, por tanto, flexibles) o de las baldosas de gran formato (y, por tanto, pesadas). Como resultado, las baldosas que durante la colocación parecían estar perfectamente niveladas, muestran en cambio desniveles que comprometen la estética, una vez fraguado el adhesivo. Todo esto puede evitarse mediante el uso de separadores de nivelación que, además de mantener la perfecta nivelación entre las baldosas, aceleran la colocación. Los separadores de nivelación hacen que la instalación sea fácil y rápida, y que las baldosas queden perfectamente niveladas.

SUGERENCIAS PARA LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO DE LOS PAVIMENTOS Y DE LOS REVESTIMIENTOS

La elevada resistencia del gres porcelánico confiere a los pavimentos y revestimientos duración y robustez; no obstante, es importante efectuar una buena limpieza extraordinaria y un cuidadoso mantenimiento ordinario.

PRODUCTOS PARA LA LIMPIEZA

Para cuidar los pavimentos y revestimientos del mejor modo es importante no descuidar ni las superficies cerámicas ni las juntas. Para efectuar la limpieza ordinaria se aconseja usar agua y detergentes neutros. No utilizar productos particularmente agresivos o ácidos ya que podrían dañar u opacar las superficies, en particular aquellas brillantes o lapeadas.

LIMPIEZA

Solo en caso de extremada necesidad utilizar productos e instrumentos abrasivos tales como lana metálica y evitar su uso sobre las superficies lapeadas o brillantes, en las que rayas, abrasiones y opacados serían fácilmente visibles.

SUCIEDAD ABRASIVA

Es importante limitar el ingreso de arena y polvo transportados desde afuera, ya que ello puede aumentar el efecto abrasivo del tránsito, por lo que se aconseja colocar un felpudo en la entrada de la sala o habitación a fin de proteger mayormente el pavimento y mantener el ambiente lo más limpio posible.

# POSA E PULIZIA

laying and cleaning\_pose et lavage\_verlegung und reinigung\_instalación y limpieza

Per quanto riguarda la larghezza delle fughe la NORMA UNI 11493 Giugno 2013 da le seguenti indicazione: "Indicativamente, nelle prescrizioni progettuali larghezza delle fughe può andare da 2/3 mm, nel caso di piastrelle ottenute per pressatura, con buona regolarità dimensionale (piastrelle rettificate) in ambienti interni, su supporti rigidi e dimensionalmente stabili - fino a 6/8 mm, in situazioni opposte."

Italian standard UNI 11493 of June 2013 gives the following recommendations for gaps when laying tiles: "As a guide, laying plans for tiles should include a gap ranging from 2/3 mm in the case of regular sized, pressed tiles (rectified tiles) laid indoors on stiff, stable substrates to 6/8 mm in other cases.

Concernant la largeur des joints la NORME UNI 11493 de juin 2013 donne les indications suivantes: «À titre indicatif, dans les spécifications de conception, la largeur des joints peut aller de 2/3 mm - dans le cas de carrelages obtenus par pressage, avec une bonne régularité de dimension (carreaux rectifiés) dans les pièces intérieures, sur supports rigides et stables dimensionnellement- à 6/8 mm dans les situations opposées.»

Was die Fugenbreite anbelangt, schreibt die NORM UNI 11493 Juni 2013 Folgendes vor: „Im Rahmen der Projektvorgaben sollte die Fugenbreite von 2/3 mm - bei durch Pressverfahren hergestellten Fliesen mit geringen Größenabweichungen (geradkantig geschliffen) in Innenräumen, festen und dimensionsstabilen Estrichen – bis 6/8 mm unter entgegengesetzten Bedingungen betragen.

En cuanto respecta al ancho de las juntas, la NORMA UNI 11493 de junio de 2013 da las siguientes indicaciones: "Indicativamente, en las prescripciones para los proyectos, el ancho de las juntas puede oscilar entre 2 - 3 mm, para las baldosas obtenidas por prensado y buena regularidad dimensional (rectificadas), colocadas en ambientes interiores, sobre superficies rígidas y dimensionalmente estables, y 6 - 8 mm en las situaciones opuestas."

INDICAZIONI PER L'ISTALLAZIONE

Utilizzo di un adesivo adeguato di classe C2 (per interni) o C2E (per esterni) secondo EN I 2004, adottando la tecnica della doppia spalmatura. Utilizzo di stucco idoneo avendo cura di effettuare prove preventive di pulibilità in caso di stuccature a contrasto. Al momento della posa prelevare piastrelle alternativamente da scatole diverse. Prima della posa controllare tonalità, calibro e scelta. Posa in ambienti residenziali e di commerciale leggero; utilizzi differenti dovranno essere preventivamente concordati con Ceramiche Ricchetti. Nel caso di posa sfalsata si raccomanda di non eccedere di oltre 1/3 della lunghezza della piastrella.

INDICAZIONI PER LA PULIZIA

Si consiglia la massima prudenza nell'uso dei prodotti chimici e di attenersi alle indicazioni del produttore presenti sulle confezioni del prodotto. Dopo ogni applicazione di detergenti acidi, o solventi, risciacquare abbondantemente e asciugare accuratamente la superficie. Evitare sempre di usare sostanze a base di Acido Fluoridrico (anche smacchiatori spray e antiruggine, potrebbero contenerne). Prima di utilizzare prodotti per la pulizia a base acida, si consiglia di effettuare una prova su una piccola zona nascosta della superficie da trattare.

FITTING INSTRUCTIONS

Use a suitable C2 (indoor) or C2E (outdoor) adhesive, classed according to EN I 2004, together with the double-spreading technique. Use an appropriate grout, taking care to perform preliminary cleanliness tests if using a grout with a contrasting colour. When laying, place tiles taken from different boxes together. Before laying, check the colour tones, work size, and quality category. Lay in homes and light-traffic businesses; any other use must be agreed in advance with Ceramiche Ricchetti. If laying the tiles in a staggered design, we recommend you do not stagger them by more than one third of the tile length.

CLEANING INSTRUCTIONS

We recommend you take the utmost care when using chemicals and follow the manufacturer’s instructions on the product packaging After each application of detergents, acids, or solvents, rinse thoroughly and dry the surface carefully. Always avoid using hydrofluoric acid-based substances (including spray stain remover and rust proofing treatments, as they may contain it). Before using any acid-based cleaning products, we advise you to try them out on a small hidden area of the surface to be treated.

laying and cleaning\_pose et lavage\_verlegung und reinigung\_instalación y limpieza

laying and cleaning\_pose et lavage\_verlegung und reinigung\_instalación y limpieza

CONSEILS DE POSE

Utilisation d'une colle adéquate de classe C2 (pour l'intérieur) ou C2E (pour l'extérieur) d'après la norme EN I 2004, en adoptant la technique de la double enduction.

Utilisation d'un mastic adéquat en veillant à effectuer des essais préalables de nettoiyabilité en cas de masticage à contraste. Au moment de la pose, prélever des carreaux en alternance dans des boîtes différentes. Avant la pose, contrôler la tonalité, le calibre et le choix. Pose dans les espaces résidentiels et commerciaux légers ; toute utilisation différente devra préalablement être établie avec Ceramiche Ricchetti. En cas de pose décalée, il est recommandé de ne pas dépasser les 1/3 de la longueur du carreau.

CONSEILS POUR LE NETTOYAGE

On conseille la plus grande prudence durant l'utilisant des produits chimiques et de s'en tenir aux indications présentes sur les emballages du produit. Rincer abondamment et sécher soigneusement la surface après chaque application de détergents acides ou de solvants. Toujours éviter d'utiliser des substances à base d'Acide Fluorhydrique (qui pourrait être présent dans les détachants en spray et les produits antirouille). Avant d'utiliser des produits de nettoyage à base acide, il est recommandé de réaliser un essai sur une petite zone cachée de la surface à traiter.

HINWEISE ZUM EINBAU

Verwendung eines geeigneten Klebstoffes der Klasse C2 (für Innenbereiche) oder C2E (für Außenbereiche) gemäß EN I 2004, unter Anwendung der Technik des doppelten Auftragens. Verwendung einer geeigneten Spachtelmasse, wobei darauf zu achten ist, vorab Tests zur Reinigbarkeit bei einer Verspachtelung in Kontrastfarben durchzuführen. Bei der Verlegung sind die Fliesen abwechselnd aus verschiedenen Kartons zu entnehmen. Vor der Verlegung Farbton, Dicke und Qualität prüfen. Verlegung in Wohn- und Geschäftsräumen mit geringer Belastung; ein anderer Einsatz muss vorab mit Ceramiche Ricchetti abgestimmt werden. Bei der versetzten Verlegung wird geraten, 1/3 der Fliesenlänge nicht zu überschreiten.

HINWEISE ZUR REINIGUNG

Es wird zu höchster Vorsicht beim Einsatz der chemischen Produkte geraten sowie zur Beachtung der Hinweise DES HERSTELLERS auf den Verpackungen des Produktes. Nach jeder Anwendung von sauren Reinigungsmitteln oder Lösungsmitteln die Oberfläche gründlich abspülen und sorgfältig trocknen. Ein Einsatz von Stoffen auf Basis von Fluorsäure ist stets zu vermeiden (auch Fleckentfernerspray und Rostschutzmittel können diese enthalten). Vor der Verwendung von Reinigungsmitteln auf saurer Basis wird geraten, einen Test an einer kleinen, verborgenen Stelle der zu behandelnden Oberfläche auszuführen.

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN

Usar un adhesivo adecuado de clase C2 (para interiores) o C2E (para exteriores) según EN I 2004, adoptando la técnica del doble encolado. Usar estuco idóneo cuidando efectuar pruebas previas de limpiabilidad en caso de aplicar estuco en contraste. En el momento de la colocación tomar baldosas alternativamente de diferentes cajas. Antes de la colocación controlar tonalidad, calibre y selección. Colocación prevista en ambientes residenciales y comerciales ligeros; otros usos deberán ser establecidos previamente de común acuerdo con Ceramiche Ricchetti. En caso de colocación en filas alternadas se recomienda no exceder en más de 1/3 de la longitud de la baldosa.

INSTRUCCIONES PARA LA LIMPIEZA

Se aconseja máxima prudencia en el uso de los productos químicos y respetar las instrucciones. Del productor presentes en los envases del producto. Después de cada aplicación de detergentes ácidos o solventes enjuagar abundantemente y secar con mucho cuidado la superficie. Evítese siempre el uso de sustancias a base de ácido fluorhídrico (incluso desmanchadores spray y antioxidos podrían contener este ácido). Antes de usar productos de limpieza de base ácida se aconseja efectuar una prueba en una pequeña zona oculta de la superficie a tratar.

# CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1 - OGGETTO

La vendita riguarda esclusivamente il materiale ceramico e il quantitativo specificato dalla Venditrice nella conferma d'ordine o in qualsiasi altro documento della Venditrice idoneo ad avere lo stesso valore giuridico.

Eventuali offerte e preventivi della Venditrice non saranno per essa vincolanti, non potranno valere in alcun caso quali proposte contrattuali e l'accettazione dell'ordine sarà impegnativa solo se approvata per iscritto dalla Venditrice a suo insindacabile giudizio. Anche nel caso in cui l'ordine venga raccolto da persona munita di potere di rappresentanza questo sarà vincolante per la Venditrice solo se da quest'ultima approvato mediante le formalità sopra descritte.

È fatto espresso divieto alla Committente di cedere a terzi il contratto di vendita salvo autorizzazione per iscritto da parte della Venditrice in tal senso.

2 - CONFERMA D'ORDINE

Qualora la conferma d'ordine contenga modifiche o aggiunte all'ordine, il contratto si intende perfezionato se la Committente non ha espresso il suo dissenso o il suo rifiuto entro 10 (dieci) giorni dalla data di spedizione della conferma. L'ordine non potrà essere revocato dalla Committente se non sia scaduto il termine stabilito per la comunicazione dell'accettazione. Ove non sia previsto alcun termine la Committente potrà richiederne la fissazione secondo le modalità previste dall'art. 1183 cod. civ. Il comma. Gli anticipi eventualmente versati dalla Committente sono infruttiferi e resteranno acquisiti alla Venditrice a titolo di penale nel caso in cui la Committente revochi l'ordine prima della scadenza del termine fissato per l'accettazione. Sono fatti salvi in ogni caso i diritti della Venditrice di richiedere il risarcimento del maggior danno e l'adempimento del contratto oltre alle spese di custodia del materiale come infra determinato.

3 - CONSEGNA

La merce si intende venduta “franco fabbrica” e la consegna si intende eseguita negli stabilimenti della Venditrice dopo 10 (dieci) giorni dalla comunicazione approntamento o, in difetto, all'atto della rimessione al vettore o all'atto della firma della bolla di accompagnamento; ciò anche quando il contratto si sia perfezionato altrove e quando, per espressa deroga, il prezzo sia comprensivo delle spese di trasporto e questo debba essere effettuato a cura della Venditrice. Da tale momento tutti i rischi sul materiale si trasferiscono sulla Committente e sono a suo carico le spese di magazzinoggio, custodia e assicurazione. Le spese di custodia e magazzinoggio vengono fin da ora stabilite in € 1,00 (uno) giornaliero per ogni metro quadrato di materiale giacente presso gli stabilimenti della Venditrice o anche presso terzi qualora il materiale oggetto del contratto per qualsiasi ragione si trovi in luoghi diversi dalla sede, dagli stabilimenti o dai magazzini della Venditrice. Nel caso in cui la Venditrice debba sostenere delle spese a causa del mancato ritiro della merce da parte della Committente e se dette spese siano superiori a quanto già stabilito per metro quadrato, la Committente dovrà pagare il maggior costo sostenuto dalla Venditrice. I termini di consegna si intendono approssimativi e vengono computati in giorni lavorativi con decorrenza dal perfezionamento del contratto.

Anche quelli espressamente dichiarati perentori sono soggetti alle tolleranze d'uso e sono adeguatamente prorogati per effetto di cause di forza maggiore tra le quali, a titolo meramente esemplificativo, scioperi, serrate, incendi, inondazioni, per effetto di ritardate consegne da parte dei fornitori, di scarti di materiale e di lavorazione,di difficoltà negli inoltri nonché, in ogni caso, per effetto di avvenimenti non imputabili alla Venditrice.

Nel caso che si verifichi un ritardo imputabile alla Venditrice la Committente ha diritto di richiedere la risoluzione del contratto solamente nel caso che detto ritardo superi il termine di 90 (novanta) giorni lavorativi dalla data della conferma d'ordine. La richiesta di risoluzione dovrà avvenire mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno e darà diritto alla Committente di esigere gli anticipi eventualmente versati. Resta in ogni caso esclusa la possibilità da parte della Committente di richiedere i danni per qualsiasi titolo e natura nei confronti della Venditrice sia in caso di risoluzione e che di mantenimento del contratto. Sono sempre ammesse consegne parziali.

Tutte le spedizioni per ferrovia e per automezzi saranno effettuate in porto assegnato. Le spedizioni via mare o via terra concernenti forniture all'estero, saranno effettuate in base alle condizioni scelte di volta in volta approvate dalla Camera di Commercio Internazionale 1953 e successive modifiche (“Incoterms”).

4 - PREZZI E CONDIZIONI DI PAGAMENTO

I prezzi si intendono franco fabbrica. Tasse, imposte e spese di ogni genere sono a carico della Committente. Il materiale, ai fini della fatturazione e dei relativi pagamenti verrà quantificato sulla base della reale quantità effettivamente fornita. Luogo del pagamento è la sede della Venditrice. È facoltà della Venditrice accettare cambiali, assegni bancari, autorizzazioni di tratte senza che ciò importi novazione del credito originale, pregiudizio al patto di riservato dominio,mutamento nella deroga della competenza territoriale. Non sono riconosciuti pagamenti effettuati ad Agenti, Rappresentanti,o altri soggetti che non siano la Venditrice salvo espressa deroga per iscritto da parte di quest'ultima conferita caso per caso. Il ritardo, anche parziale, dei pagamenti comporta l'immediata decorrenza degli interessi di mora nella misura del 6% oltre al tasso ufficiale di sconto. Ove gli interessi di mora così determinati risultassero in qualunque momento violare la legge 108/96 e successive modifiche o integrazioni, il loro tasso si intenderà automaticamente sostituito da quello da volta in volta stabilito dalla legge come soglia limite e, comunque, da quello determinato in conformità della legge. La Committente sarà considerata insolvente nel caso di mancato pagamento anche di una sola rata del prezzo e decadrà immediatamente dal beneficio del termine.

La Venditrice avrà diritto di richiedere il pagamento immediato delle rate ancora da scadere impregiudicato ogni altro diritto ed azione nonché di ritenere sospeso o risolto il contratto senza necessità di alcuna comunicazione (clausola risolutiva espressa) con facoltà da parte della Venditrice di richiedere gli eventuali maggiori danni, la restituzione del materiale già consegnato, l'annullamento di eventuali altri contratti in corso, e la Committente non potrà avanzare pretese di compensi, indennizzi o qualsivoglia altra pretesa.

5 - CARATTERISTICHE DEL MATERIALE

La colorazione del materiale, lo spessore, la forma e le ambientazioni effettuate con materiale della Venditrice e facenti parte di depliants, listini, preventivi e altro materiale pubblicitario, hanno solo scopo illustrativo e non sono vincolanti per la Venditrice la quale si riserva in qualsiasi momento di modificarle secondo le proprie esigenze commerciali e di produzione.

6 - GARANZIA

La Venditrice fornisce la garanzia solo per il materiale di prima scelta con una tolleranza del 5%: resta espressamente esclusa la garanzia per la seconda e la terza scelta e per gli stocks. Le eventuali differenze di tonalità e dei decori costituiscono una caratteristica e un pregio della produzione artistica e come tali devono essere valutate. La presenza di cavillatura (craquelé) sulla superficie smaltata è una particolarità della ceramica artistica che tende a scomparire col tempo e con un'adeguata pulitura, non altera lo smalto e non comporta una dequalificazione del materiale.

La garanzia dà diritto alla Committente di avere la sostituzione del materiale difettoso; la Committente non potrà richiedere la risoluzione del contratto e il risarcimento dei danni. Il materiale ceramico inviato in sostituzione di quello difettoso verrà considerato a tutti gli effetti secondo le precedenti clausole n. 3 e 4 rimanendo a carico della Committente le spese di trasporto, assicurazione e montaggio. Il materiale sostituito resta di proprietà della Venditrice e deve essere restituito franco stabilimento di quest'ultima entro 30 (trenta) giorni dalla spedizione del nuovo materiale. Trascorso inutilmente detto termine la Venditrice potrà fatturare il materiale applicando i prezzi della prima scelta.

La garanzia di cui alla presente clausola è tassativamente esclusa per materiale che sia già stato posato anche parzialmente e per il materiale che sia stato trattato con soluzioni non adeguate (es. a base di acido).

La Venditrice non sarà in nessun caso tenuta a risarcire le spese per la posa e la rimozione del materiale sostituito o inviato in sostituzione. Nessuna garanzia è operante per quanto riguarda l'uso che la Committente intende fare del materiale ceramico anche se in precedenza la Venditrice ha fornito suggerimenti o indicazioni circa l'impiego dello stesso. È sempre esclusa l'operatività della garanzia nei confronti di terzi che abbiano ricevuto il materiale dalla Committente a qualsiasi titolo o ragione. Per quanto riguarda le vendite all'estero la garanzia è esclusa qualora i vizi e le contestazioni riguardino la non conformità del materiale ceramico alle leggi vigenti in materia nello stato a meno che nell'ordine la Committente non avesse richiesto caratteristiche particolari e nella conferma d'ordine la Venditrice non le avesse specificamente e preventivamente accettate.

7 - RECLAMI ED AZIONI

Vizi e difetti devono essere denunciati alla Venditrice nei termini di legge e mediante raccomandata con ricevuta di ritorno. L'azione di garanzia (redibitoria o estimatoria) dovrà essere fatta valere a pena di decadenza entro sei mesi dalla consegna di quanto oggetto della fornitura; decorso tale termine la Committente decadrà anche dal diritto di cui all'art. 1495 3° comma cod. civ.. Resta escluso che la Committente possa pretendere il risarcimento di eventuali danni diretti o indiretti patiti in dipendenza della fornitura anche per quanto concerne la mancata disponibilità del materiale durante il tempo impiegato per la sua sostituzione in esecuzione della garanzia di cui alla precedente clausola 6.

8 - DIVIETO DI AZIONE

La Committente non può per nessuna ragione ritardare o sospendere i pagamenti, anche in pendenza di contestazioni o reclami; né può promuovere azioni nei confronti della Venditrice se prima non ha provveduto all'integrale estinzione del debito.

9 - VARIAZIONI DI PREZZO

I prezzi del materiale saranno quelli che risultano dal listino in vigore al momento della consegna. La Venditrice si riserva la facoltà di modificarli in qualsiasi momento qualora si verificassero aumenti superiori al 10% sul costo delle materie prime e sul costo della manodopera.

10 - MODIFICHE CONTRATTUALI

Qualsiasi modifica apportata al presente contratto dovrà essere approvata per iscritto o confermata con lettera raccomandata dalla Venditrice.

11 - FORO COMPETENTE

La risoluzione delle controversie è demandata alla competenza dell'autorità Giudiziaria di Reggio Emilia, salvo la facoltà della Venditrice di adire a sua scelta l'Autorità Giudiziaria del luogo di residenza o domicilio della Committente.

Tale competenza non può essere derogata per ragioni di accessorialità, di cumulo oggettivo, di garanzia propria o impropria di connessione e di continenza, né dall'emissione di cambiali o tratte. Le controversie che dovessero insorgere per l'interpretazione e l'esecuzione del contratto anche in caso di forniture all'estero saranno regolamentate dalla legge italiana.

# GENERAL CONDITIONS OF SALE

1 - SUBJECT

The sale will refer exclusively to the ceramic material and the quantity specified by the Seller in the order confirmation or in other documents of the Seller with the same legal value.

Offers and estimates are not binding for the Seller, and in any case cannot be considered contractual proposals. Any order will become binding only after the written approval of acceptance issued by the Seller, on the unquestionable judgement of the same. The same is valid also if the order is taken by an agent, and the order will be binding for the Seller only if approved by the same as indicated above.

The Buyer cannot transfer the purchase contract to third parties, unless written authorization has been obtained from the Seller.

2 - ORDER CONFIRMATION

Should the order confirmation present amendments or additions to the order, the contract will be considered as definitive ten days after the order confirmation has been sent to the Buyer and without any disagreement or refusal from the same. The order cannot be cancelled by the Buyer unless the term established for communicating acceptance has expired. If no term is indicated, the Buyer can ask for a term to be established according to the procedures envisaged in Article 1183 paragraph II of the Civil Code. Any money advance paid by the Buyer will be idle and will be cashed by the Seller as a penalty if the Buyer cancels the purchase order before the term for order confirmation has expired. Even in this case, the Seller still reserves the right to recover any greater damages suffered due to the order cancellation, to demand that the Buyer respects the contract, and to claim reimbursement of any expenses sustained for prolonged storage of the material.

3 - DELIVERY

The goods are understood to be sold “ex-works” and delivery will be considered effected in the works of the Seller 10 days after the communication that the same goods have been prepared, or for want of the same, when the delivery note is issued to the carrier, or signed. The conditions stated here will be valid also when the sales contract has been fulfilled in other places and when, in specific departure, the price is inclusive of transportation costs and the goods are transported by the Seller. From this moment all the risks relevant to the materials are the responsibility of the Buyer, and any storage, custody and insurance will be paid by the same. Storage costs are herein fixed in € 1 per day and for each square metre of material which will remain in the works of the Seller, or also with third parties, should the material subject of the contract be stored in places other than the works, factory or warehouses of the Seller.

If the Seller has to pay expenses because the goods have not been collected by the Buyer, and if these expenses are higher than the storage costs per m2 indicated above, the Buyer will pay the Seller for any higher storage costs born. The terms of delivery are understood to be indicative and are calculated in real working days starting from the final stipulation of the contract.

Also delivery terms which may have been fixed with no delay allowed will be subject to the usual possible variations envisaged for normal working activity for any circumstance beyond the Seller’s control such as by way of example: strikes, lock-outs, fires, floods, suppliers delays, defective material, accidents in the manufacturing process, problems with delivery, and in any case for any event for which the Seller is not responsible. Should the delay in delivery be the Seller’s responsibility, the Buyer has the right to request the rescission of the contract only after a delay of 90 working days from the date of the order confirmation. The request for the rescission of the contract must be sent by registered letter with return receipt and gives the Buyer the right to demand the return of the sum paid in advance. In any case the Buyer does not have any right to make a claim for any damages against the Seller, either in the case of rescission of the contract or if the same remains valid. Partial deliveries are always allowed. All goods despatched by rail or road will be freight collect.

Goods shipped abroad by sea or by road will be shipped in accordance with the incoterms which the International Chamber of Commerce approved in 1953, and subsequent amendments.

4 - PRICES AND PAYMENT CONDITIONS

Prices are ex-works. Any taxes, duty, and expenses of any kind will be paid by the Buyer. The amount invoiced will be calculated on the actual quantity of goods despatched. The payment will be made at the Seller’s head office.

The Seller has the right to decide whether to accept promissory notes, bank cheques or drafts for the payment, without these forms of payment representing novation of the initial credit, being prejudicial to the lien agreement, or implying any change in the exception to territorial competence. Payments made to Agents, Representatives or subjects other than the Seller will not be accepted, unless specific authorization in writing has been given by the same in each case. For any delay in the payment, even partial, 6% over the official interest rate will be applied immediately. If the interest calculated in the above way is at any time in violation of Act 108/96 and subsequent modifications or integrations, the rate is automatically understood to be that established by the law as the limit each time this occurs, and in any case that determined in accordance with the law.

The Buyer will be considered insolvent also after only one single instalment of the payment agreed has not been received, and will no longer benefit from the terms. The Seller will have the right to demand full payment from the Buyer of all other instalments still due. The Seller will also maintain the right to take legal action and to consider the contract suspended or rescinded without any notice given (express termination clause). The Seller will have the right to claim any greater damages, to demand that any consigned material be returned, to cancel other outstanding contracts, and the Buyer will have no right to demand fees, compensation, or to make any other claim.

5 - CHARACTERISTICS OF THE MATERIAL

The colour, thickness, shape, and application of the Seller’s material as shown in catalogues, brochures, price lists, offers and any other kind of promotional material are merely indicative and are not binding for the Seller who reserves the right to change the same to meet their own commercial and production requirements.

6 - GUARANTEE

The Seller will guarantee only first quality material, on which there is a 5% tolerance. Any guarantee is excluded for second and third quality material and for stock. Any possible differences in the colour shades and in the decoration patterns represents an artistic trait of the ceramic material and must be considered such. The hairline crackles (or craquelé) on the glazed surface are a feature of ceramic art and will gradually disappear in time after suitable cleaning. Neither the glaze quality nor the qualification of the material are affected by these capillary surface crackles.

Under the guarantee, the Buyer has the right to have flawed material replaced; the Buyer does not have the right to request the rescission of the contract or to claim damages.

The ceramic material sent to replace the flawed material will be considered in accordance with the previous clauses 3 and 4; transportation costs, insurance and laying remain at the Buyer’s expense. The material replaced remains the property of the Seller and must be returned to the factory of the same ex works within thirty days of delivery of the new material. After this term, the material will be invoiced to the Buyer at the first-quality price.

This guarantee does not cover material that has already been laid, even if partially, and material that has been treated with unsuitable products (e.g.: acid based solutions).

The Seller is not obliged to reimburse expenses relevant to the laying or removal of material replaced. No guarantee is given in relation to the application of the ceramic material or the intended use of the same by the Buyer, regardless of any suggestions the Seller may have given for the use of the same. The guarantee does not cover third parties who may have received the material from the Buyer, for whatever purpose or reason. For materials delivered abroad, no guarantee is given on the possible non-respondence of the material to the provisions of law in force in the foreign country where the material has been sent, unless the Buyer requested special characteristics and in the order confirmation the Seller specifically accepted the same in advance.

7 - CLAIMS AND LEGAL ACTIONS

Defects and flaws must be reported to the Seller within the terms of the law and by registered letter with return receipt. The Buyer will have to claim for the guarantee (estimatory or redhibitory) within six months of delivery of the goods. The right to claim for guarantee will expire six months after the delivery of the goods as will the relevant right indicated in Article 1495 paragraph 3 of the Civil Code. The Buyer cannot claim compensation for any direct or indirect damages related to the supply or lack of availability of the material during the time required to replace the same under the guarantee, in accordance with the above clause 6.

8 - LEGAL ACTION PROHIBITION

The Buyer cannot delay or suspend the payments for any reason whatsoever, even when a claim has been made or dispute is in act; nor can the Buyer take any action against the Seller until having paid any existing debts in full.

9 - PRICE VARIATIONS

The price of the material will be as indicated in the price list in force at the date of delivery. The Seller reserves the right to change the prices at any time in the case of an increase in the cost of raw materials or labour that exceeds 10%.

10 - AMENDMENTS TO THE SALES CONTRACT

Any amendments to the present contract must be authorized in writing by the Seller in a registered letter.

11 – PLACE OF JURISDICTION

Any claim and controversy will be referred to the Court of Law of Reggio Emilia, unless the Seller agrees to refer the case to the Judicial Authorities in the Buyer’s place of residence or domicile.

There are no exceptions to the place of jurisdiction for the purposes of priorities, cumulation, consolidation or mutual relationship of causes, issue of promissory notes or drafts. Any controversy which may arise in relation to the interpretation and to the execution of the present sales contract, also if the material is delivered abroad, come under the Italian Law.

# CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1 - OBJET

La vente concerne exclusivement le matériel céramique et la quantité spécifiée par le Vendeur dans la confirmation de commande ou dans tout autre document du Vendeur ayant la même valeur juridique. Les offres et devis du Vendeur ne constitueront pas un engagement de la part de ce dernier, IL S NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE CONSIDÉRÉS COMME PROPOSITIONS CONTRACTUELLES et l'acceptation de la commande ne constituera un engagement que si elle est approuvée par écrit par le Vendeur à sa seule appréciation. Au cas où la commande serait prise par une personne munie d'un pouvoir de représentation, elle ne constituera un engagement de la part du Vendeur que si elle est approuvée PAR CE DERNIER selon les modalités ci-dessus. Le Client ne pourra en aucun cas céder à des tiers le contrat de vente, sauf autorisation écrite de la part du Vendeur.

2 - CONFIRMATION DE COMMANDE

Si la confirmation de commande contient des modifications ou des adjonctions à la commande, le contrat s’entend parachevé si le Client n’a pas exprimé son désaccord ou son refus dans les 10 (dix) jours suivant la date d’expédition de la confirmation. La commande ne pourra être révoquée par le Client si le délai établi pour la communication de l’acceptation n’est pas échu. Si aucun délai n’est prévu, le Client pourra en demander la fixation selon les modalités prévues par l’art. 1183 C. civ. italien llème alinéa.

Les acomptes éventuellement versés par le Client sont non productifs d’intérêts et resteront acquis au Vendeur au titre de pénalité au cas où le Client révoquerait la commande avant l’échéance du délai fixé pour l’acceptation. SANS PRÉJUDICE, en tout état de cause, des droits du Vendeur de demander le dédommagement du plus grand dommage et l’exécution du contrat, outre les frais de garde du matériel comme déterminé ci-après.

3 - LIVRAISON

La marchandise s’entend vendue « départ usine » et la livraison s’entend effectuée dans les établissements du Vendeur 10 jours après la communication de la préparation ou, à défaut, au moment de la remise au transporteur ou au moment de la signature du bon de livraison ; ceci également lorsque le contrat est parachevé ailleurs et lorsque, par dérogation expresse, le prix comprend les frais de transport et ce dernier doit être effectué par le Vendeur.

A partir de ce moment, tous les risques sur le matériel sont transférés au Client et les frais d’entreposage, de garde et d’assurance sont à sa charge. Les frais de garde et d’entreposage sont d’ores et déjà fixés à un € par jour pour chaque mètre carré de matériel en souffrance dans les établissements du Vendeur ou de tiers au cas où le matériel objet du contrat, pour quelque raison que ce soit, se trouverait dans un lieu différent du siège, des établissements ou des entrepôts du Vendeur. Si le Vendeur doit supporter des frais à cause du non-enlèvement de la marchandise de la part du Client, et si ces frais sont supérieurs à la somme définie par mètre carré, le Client devra payer la différence de coût supportée par le Vendeur. Les délais de livraison sont approximatifs et sont calculés en jours ouvrables à partir du parachèvement du contrat.

Ceux déclarés expressément péremptoires sont également sujets aux tolérances d’usage et sont opportunément prorogés par effet de cas de force majeure tels que, à simple titre d’exemple, grèves, lock-out, incendies, inondations, par effet de livraisons retardées de la part des fournisseurs, de rebuts de matériau et d’usinage, de difficultés dans les expéditions ainsi que, en tout état de cause, par effet d’évènements non imputables au Vendeur.

En cas de retard imputable au Vendeur, le Client n’a le droit de demander la résiliation du contrat que si ledit retard est supérieur à 90 jours ouvrables à compter de la date de confirmation de la commande. La demande de résiliation devra être effectuée par lettre recommandée avec accusé de réception et donnera droit au Client d’exiger les acomptes éventuellement versés. En tout état de cause, la possibilité de la part du Client de demander des dommages et intérêts, à quelque titre et de quelque nature que ce soit, à l’égard du Vendeur, tant en cas de résiliation que de poursuite du contrat, est exclue. Les livraisons partielles sont toujours admises.

Toutes les expéditions par chemin de fer et par camion seront effectuées en port dû. Les expéditions par voie maritime ou terrestre concernant les fournitures à l’étranger seront effectuées suivant les conditions choisies au cas par cas et approuvées par la Chambre de Commerce Internationale 1953 et modifications successives (« Incoterms »).

4 - PRIX ET CONDITIONS DE PAIEMENT

Les prix s’entendent départ usine. Les taxes, les impôts et les frais de tout genre sont à la charge du Client. Le matériel, aux fins de la facturation et des paiements correspondants, sera quantifié sur la base de la quantité réelle effectivement fournie. Le lieu du paiement est le siège du Vendeur. Le Vendeur a la faculté d’accepter des traites, des chèques bancaires, des autorisations de traites sans que cela comporte novation de la créance d’origine, préjudice à la clause de réserve de propriété, changement dans la dérogation de la compétence territoriale. Les paiements effectués à des Agents, Représentants ou sujets autres que le Vendeur ne sont pas reconnus, sauf par dérogation expresse écrite de la part de ce dernier, accordée au cas par cas. En ce qui concerne le retard de paiement, même partiel, les Intérêts moratoires à hauteur de 6 % en plus du taux officiel d’escompte courent immédiatement.

Si les intérêts moratoires ainsi déterminés violent, à quelque moment que ce soit, la Loi italienne 108/96 et ses modifications ou intégrations successives, leur taux s’entendra automatiquement remplacé par celui fixé par la loi comme seuil limite et, en tout état de cause, par celui déterminé conformément à la loi. Le Client sera réputé insolvable en cas de non paiement d’un seul versement et perdra immédiatement le bénéfice du délai.

Le Vendeur aura la faculté de demander le paiement immédiat des versements encore dus, sans préjudice de tout autre droit et action, ainsi que de la possibilité de considérer le contrat comme en suspens ou résilié sans besoin de communication (clause résolutoire expresse), avec faculté de la part du Vendeur de demander éventuellement les plus grands dommages, la restitution du matériel déjà livré, l’annulation d’autres contrats en cours; le Client ne pourra revendiquer aucune compensation, indemnisation ou autre prétention.

5 - CARACTERISTIQUES DU MATERIEL

La coloration du matériel, l’épaisseur, la forme et les aménagements réalisés avec le matériel du Vendeur, faisant partie de dépliants, tarifs, devis et autre matériel publicitaire, n’ont qu’un but d’illustration et ne constituent en aucun cas un engagement de la part du Vendeur, lequel se réserve le droit de les modifier à tout moment selon ses propres exigences commerciales et de production.

6 - GARANTIE

Le Vendeur fournit la garantie exclusivement pour le matériel de premier choix avec une tolérance de 5 % : la garantie est expressément exclue pour le second et le troisième choix, et pour les stocks. Les différences éventuelles de tonalités et des décors constituent une caractéristique et un atout de la production artistique, et doivent être évaluées comme tels. La présence de craquelures sur la surface émaillée est une particularité de la céramique artistique qui tend à disparaître avec le temps et un nettoyage approprié ; elle n’altère pas l’émail et ne comporte pas une déqualification du matériel. La garantie s’exerce par le remplacement du matériel défectueux.

Le Client ne pourra pas demander la résiliation du contrat et le dédommagement des préjudices. Le matériel céramique remplaçant le matériel céramique défectueux sera considéré à tous les effets selon les clauses précédentes n° 3 et 4, les frais de transport, d’assurance et de montage demeurant à la charge du Client. Le matériel échangé demeure propriété du Vendeur et doit être restitué franco usine de ce dernier dans les trente jours suivant l’expédition du nouveau matériel. Passé ce délai, le Vendeur pourra facturer le matériel en appliquant les prix du premier choix. La garantie visée à la présente clause est obligatoirement exclue pour le matériel ayant déjà été posé, même partiellement, et pour le matériel ayant été traité avec des solutions non appropriées (ex. à base d’acide). Le Vendeur ne sera en aucun cas tenu à rembourser les frais pour la pose et l’enlèvement du matériel remplacé ou envoyé en remplacement. Aucune garantie ne s’applique en ce qui concerne l’utilisation que le Client désire faire du matériel céramique, même si le Vendeur a fourni précédemment des conseils ou des indications quant à son emploi.

La garantie ne s’applique jamais à l’égard de tiers ayant reçu le matériel du Client à quelque titre ou raison que ce soit. En ce qui concerne les ventes à l’étranger, la garantie est exclue lorsque les vices et les contestations concernent la non conformité du matériel céramique aux lois en vigueur en la matière dans l’État, à moins que, dans la commande, le Client n’ait demandé des caractéristiques particulières et, dans la confirmation de commande, le Vendeur ne les ait spécifiquement et préalablement acceptées.

7 - RECLAMATIONS ET ACTIONS

Les vices et les défauts doivent être dénoncés au Vendeur dans les délais établis par la loi et par lettre recommandée avec accusé de réception. L’action en garantie (rédhibitoire ou estimatoire) devra être intentée, sous peine de forclusion, dans les six mois suivant la livraison de la marchandise ; passé ce délai, le Client perdra également le droit visé à l’art. 1495 3ème alinéa C. civ. italien.

Il est convenu que le Client ne pourra pas prétendre le dédommagement de préjudices directs ou indirects, subis à la suite de la fourniture, également en ce qui concerne la non disponibilité du matériel pendant le temps employé pour son remplacement en exécution de la garantie visée à la précédente clause 6.

8 - INTERDICTION D’ACTION

Le Client ne peut, pour aucune raison, retarder ou suspendre les paiements, même en cas de contestations ou de réclamations ; ni ne peut intenter des actions à l’égard du Vendeur s’il n’a pas préalablement réglé la totalité de sa dette.

9 - VARIATIONS DE PRIX

Les prix du matériel seront ceux figurant au tarif en vigueur au moment de la livraison. Le Vendeur se réserve le droit de les modifier à tout moment au cas où des augmentations supérieures à 10% du coût des matières premières et du coût de la main-d’oeuvre se vérifieraient.

10 - MODIFICATIONS CONTRACTUELLES

Toute modification apportée au présent contrat devra être approuvée par écrit ou confirmée par lettre recommandée de la part du Vendeur.

11 - JURIDICTION COMPÉTENTE

La résolution des litiges est confiée à l’Autorité Judiciaire de Reggio Emilia (Italie), sauf la faculté du Vendeur de saisir à son choix l’Autorité Judiciaire du lieu de résidence ou de domicile du Client.

Il est impossible de déroger à cette compétence pour des raisons de caractère accessoire, de cumul objectif, de garantie propre ou impropre de connexion et de contenance, ni par l’émission d’effets ou de traites.

Les litiges naissant de l’interprétation et de l’exécution du contrat, également en cas de fournitures à l’étranger, seront régis par la loi italienne.

# ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

1 - GEGENSTAND DES VERTRAGES

Der Verkauf betrifft ausschließlich die Keramikfliesen und die Menge, die vom Verkäufer in seiner Auftragbestätigung oder in anderen Dokumenten mit gleichem gesetzlichen Stellenwert spezifiziert wird. Eventuelle Angebote oder Kostenvoranschläge des Verkäufers sind unverbindlich und gelten keinesfalls als vertragliche Vorlage und die Annahme der Bestellung ist erst dann für den Verkäufer verbindlich, nachdem er diese nach seinem unanfechtbaren Urteil schriftlich bestätigt hat. Auch in dem Falle, in dem die Bestellung von einer Person mit Vertretungsbefugnis entgegengenommen wird, ist diese erst dann für den Verkäufer verbindlich wenn sie von Letzterem entsprechend der oben beschriebenen Formalitäten bestätigt worden ist. Dem Auftraggeber ist es ausdrücklich untersagt, den Kaufvertrag an Dritte abzutreten, wenn diesbezüglich keine schriftliche Genehmigung des Herstellers besteht.

2 - AUFTRAGBESTÄTIGUNG

Sollte die Auftragsbestätigung Abänderungen oder Ergänzungen zur Bestellung aufweisen, versteht sich der Vertrag als abgeschlossen, wenn der Auftraggeber nicht innerhalb von 10 (zehn) Tagen ab Datum der Auftragbestätigung seine Mißbilligung oder seine Verweigerung ausgedrückt hat. Der Auftraggeber kann die Bestellung nur dann widerrufen, wenn das festgesetzte Datum für die Auftragsbestätigung verfallen ist.

Sollte kein Datum vorgesehen sein, kann der Auftraggeber gemäß Artikel 1183, 2. Absatz des BBG das Festsetzen eines solchen verlangen. Eventuelle Vorauszahlungen, die der Auftraggeber dem Hersteller leistet sind unverzinslich, die der Hersteller als Strafgeld einbehalten wird, falls der Auftraggeber die Bestellung vor Ablauf der festgesetzten widerruft. Umgekehrt in jedem Falle bleibt das Recht des Verkäufers Schadenersatz für Mehrkosten und Vertragserfüllung, abgesehen von den Kosten für die Materialeinlagerung zu verlangen.

3 - LIEFERBEDINGUNGEN

Der Verkauf der Ware versteht sich ab Werk und gilt in der Niederlassung des Verkäufers nach 10 Tagen ab Mitteilung der Bereitstellung oder mangels dieser, bei der Übergabe an den Spediteur oder bei Unterschrift der Lieferpapiere; dieses gilt auch wenn der Vertrag irgendwo anders abgeschlossen worden ist und wenn als ausdrückliche Ausnahme der Preis die Transportkosten beinhaltet und dieser zu Lasten des Verkäufers durchgeführt werden mußte.

Ab diesem Moment gehen alle Risiken hinsichtlich des Materials auf den Auftraggeber über, sowie auch alle Kosten für Warenlagerung, Verwahrung und Versicherung zu seinen Lasten gehen.

Die Aufbewahrungs- und Lagerungskosten werden hier mit einem € täglich je Quadratmeter für das Material festgesetzt, welches in den Niederlassungen des Verkäufers lagert oder auch bei Dritten, falls das Material, Gegenstand des Vertrags, aus welchem Grund auch immer an einem anderen Ort, der nicht Sitz, Niederlassung oder Lager des Verkäufers ist, gelagert wird. Sollte der Hersteller Mehrkosten für Aufbewahrung und Lagerung der Ware haben, die von dem Auftraggeber nicht abgeholt wurde, und wenn besagte Kosten die zuvor festgesetzten Quadratmeterkosten übersteigen gehen diese zu Lasten des Auftraggebers.

Die Liefertermine verstehen sich als indikativ gegeben und werden in Arbeitstagen ab Vertragsabschluß berechnet. Auch der ausdrücklich endgültig angegebene Liefertermin unterliegt den üblichen Terminabweichungen und können aus Gründen höherer Gewalt, darunter, rein beispielsweise, Streiks, Aussperrung, Feuer, Überschwemmungen, Auswirkung verzögerter Lieferungen seitens der Lieferanten, Material- und Bearbeitungsausschuss, Schwierigkeiten beim Weiterleiten sowie auch in allen Fällen, die auf Ereignisse zurückzuführen sind für welche der Verkäufer nicht zur Verantwortung gezogen werden kann. Im Falle einer, tatsächlich dem Hersteller zuzuschreibenden Lieferverzögerung hat der Auftraggeber das Recht der Auftragskündigung nur, wenn besagte Verzögerung 90 Arbeitstage ab der Auftragsbestätigung überschreitet.

Der Auftraggeber muss die Vertragskündigung mittels Einschreibebrief mit Rückschein fordern und er hat somit das Recht eventuell geleistete Vorauszahlungen zurückzufordern. Die Möglichkeit seitens des Auftraggebers Schadenersatz wegen x-beliebiger Ansprüche und x-beliebiger Naturgegenüber von dem Verkäufer zu fordern bleibt in jedem Falle ausgeschlossen, sowie bei Vertragskündigung, als auch bei Aufrechterhaltung des Vertrags.

Teillieferungen sind immer gestattet. Alle durch Bahn oder durch LKW ausgeführten Lieferungen gehen zu Lasten des Auftraggebers. Exportverkaufe durch Schiff oder durch andere Strassentransportmittel werden von Mal zu Mal entsprechend der vereinbarten Bedingungen gemäß der Vorschriften 1953 und anschließenden Änderungen der internationalen Handelskammer (Incoterms) ausgeführt.

4 - PREISE UND ZAHLUNGSBEDIENUNGEN

Die Preise verstehen sich ab Werk, Steuern, Abgaben und Kosten aller Art gehen zu Lasten des Auftraggebers. Das Material wird zwecks Fakturierung und dementsprechender Zahlung nach der effektiv gelieferten Menge berechnet. Zahlungsort ist die Niederlassung des Verkäufers. Zur Zahlung der gelieferten Ware kann der Hersteller auch Wechsel, Tratte und Bankschecks annehmen, was aber weder zu einer Novation der Originalkredits führt, noch zu einer Beeinträchtigung am Eigentumsvorbehalt oder die gesetzliche Kompetenz beeinträchtigt. Nicht anerkannt werden Zahlungen an Agenten, Vertreter oder andere Personen, sondern nur an den Verkäufer, es sei denn das dieser von Fall zu Fall demjenigen eine ausdrückliche Bevollmächtigung erteilt hat. Zahlungsverspätungen, auch bei Teilbeträgen, führen ab dem erstem Verspätungstag zur Berechnung von Verzugszinsen in Höhe von 6%, plus den offiziellen Diskontsatz. In Sollten die so festgesetzten Verzugszinsen gegen das Gesetz 108/96 und anschließende Abänderungen oder Ergänzungen verstoßen, versteht sich der Zinssatz automatisch durch denjenigen ersetzt, der von Mal zu Mal gesetzlich als Grenzwert vorgeschrieben ist und auf jeden Fall in Übereinstimmung mit dem Gesetz festgelegt ist.

Die Zahlungsunfähigkeit des Auftraggebers entsteht sofort ab Ausbleiben auch von nur einer Ratenzahlung des Gesamtbetrags und verliert unverzüglich die Zuträglichkeit der Zahlungsfrist. Der Verkäufer hat das Recht, die Zahlung aller noch fälliger Raten unverzüglich zu verlangen, uneingeschränkt jedes anderen Rechtes und Handlung, sowie das Recht den Vertrag als eingestellt oder aufgelöst zu betrachten ohne das irgendeine Mittellung diesbezüglich erforderlich ist (ausgedrückte Kündigungsklausel) mit der Befugnis seitens des Verkäufers höhere entstandene Schäden einzufordern, die Rückgabe des schon gelieferten Materials zu verlangen, eventuell andere laufende Verträge zu annullieren und der Auftraggeber kann keinerlei Ansprüche auf Entschädigungen, Schadenersatz oder irgendwelche anderen Ansprüche stellen.

5 - MATERIALEIGENSCHAFTEN

Färbung, Stärke, Format und Anwendungsmöglichkeiten des Materials, wie sie in Katalogen, Prospekten, Preislisten und anderen Promotionsdokumenten erscheinen, gelten als Beispiel und sind für den Verkäufer unverbindlich.

Der Verkäufer behält sich das Recht vor, die Eigenschaften seines Materials jederzeit auf Grund kommerzieller oder produktiver Bedürfnisse zu verändern.

6 - GARANTIEBEDINGUNGEN

Der Hersteller leistet Garantie nur für Material erster Wahl und zwar mit einer 5% Toleranz. Für Material zweiter und dritter Wahl sowie für Lagerrestposten wird keine Garantie geleistet. Abweichungen in Farbnuancen oder Dekors, begründen eine Charakteristik und eine Besonderheit kunsthandwerklicher Herstellung und müssen als solche geschätzt werden. Haarrissen (Craquelé) in der Fliesenglasur sind eine typische Charakteristik dieser Kunstkeramikware und verschwinden mit der Zeit und durch richtige Reinigung. Diese beschädigen weder die Glasur, noch vermindern sie die Fliesenqualität.

Die Garantie verleiht dem Auftraggeber das Recht den Austausch von fehlerhaftem Material zu verlangen; der Auftraggeber kann deswegen weder einer Vertragsauflösung fordern, noch Schadenersatz verlangen. Die Ersatzlieferung unterliegt in jeder Hinsicht den obengenannten Klauseln 3 und 4, wobei es dabei bleibt, dass die Transport-, Versicherungs- und Verlegungskosten für das neue Material zu Lasten des Auftraggebers gehen. Das ersetzte Material bleibt Eigentum des Verkäufers und muß diesem kostenfrei vom Auftraggeber innerhalb 30 Tagen ab der Lieferung des Ersatzmaterials zurückgesendet werden.. Nach Ablauf dieser Frist kann der Hersteller die gesamt gelieferte Ware unter Anwendung der Preise für Material der ersten Wahl in Rechnung stellen. Die Garantie der vorliegenden Klausel ist für Material, welches schon gänzlich oder auch nur teilweise verlegt worden ist und für Material, welches mit ungeeigneten Reinigungsmitteln (zum Bsp. auf Säurebasis) behandelt worden ist strikt ausgeschlossen. Der Verkäufer ist keinesfalls dazu verpflichtet, Kosten für das Verlegen und für das Entfernen des zu ersetzenden Materials oder des als Ersatz gelieferten Materials zu übernehmen. Keinerlei Garantie wird hinsichtlich für die Anwendung des Materials seitens des Auftraggebers übernommen, auch wenn der Verkäufer zuvor Empfehlungen oder Hinweise bezüglich der Anwendungsmöglichkeiten gegeben hat.

Die Wirksamkeit der Garantiebedingungen ist gegenüber Dritten, die das Material, aus welchen Gründen auch immer, vom Auftraggeber erhalten haben grundsätzlich ausgeschlossen. Was Exportverkäufe betrifft, wird keine Garantie für Material geleistet, das hinsichtlich der in dem entsprechenden Land geltenden Vorschriften als fehlerhaft betrachtet und reklamiert wird, es sei denn, dass der Auftraggeber in der Bestellung besondere Charakteristiken verlangt hat und diese von dem Verkäufer in der Auftragsbestätigung spezifisch und präventiv akzeptiert worden sind.

7 - REKLAMATIONEN UND KLAGEN

Fehler und Defekte des Materials müssen dem Verkäufer innerhalb der gesetzlichen Frist und durch Einschreibebrief mit Rückschein gemeldet werden. Die redhibitorische oder wertschätzende Garantieklage muss innerhalb von sechs Monaten nach der Warenlieferung geltend gemacht werden; nach Ablauf dieser Frist wird der Auftraggeber auch sein Recht gemäß Artikel 1495, 3. Absatz des BGB verlieren. Der Auftraggeber wird auch nicht Ersatz für direkte oder indirekte Schäden verlangen können, die er wegen fehlerhaften Materials oder wegen Lieferverspätungen, nfolge des Materialersatzes in Durchführung der Garantiebedingungen gemäß der vorhergehenden Klausel 6, erlitten hat.

8 - KLAGEVERBOT

Der Auftraggeber darf aus keinerlei Grund die Zahlungen verzögern oder einstellen, auch nicht im Falle von schwebenden Beanstandungen oder Reklamationen; noch darf er Klagen gegenüber des Verkäufers einreichen, wenn er seine Schulden noch nicht vollständig beglichen hat.

9 - PREISÄNDERUNGEN

Die Materialpreise entsprechen denen der Preisliste, die bei der Lieferung in Kraft ist. Der Verkäufer behält sich das Recht vor, Preise in jederzeit abzuändern, wenn sich die Rohstoff- und/oder Lohnkosten um mehr als 10% erhöht haben.

10 - VERTRAGSÄNDERUNGEN

Jegliche Vertragsänderung muss schriftlich vom Verkäufer angenommen oder durch Einschreibebrief bestätigt werden.

11 - GERICHTSSTAND

Jede Streitigkeit wird dem Gerichtsstand in Reggio Emilia übertragen, wobei es nur von dem Hersteller anhängig bleibt, das Gericht im Wohnsitz des Auftraggebers anzurufen.

Die Gerichtsstandkompetenz kann weder aufgrund von Akzessorietät, Gegenstandshäufung, geeigneter oder ungeeigneter Garantieforderung im Zusammenhang und in Abhängigkeit noch durch die Ausgabe von Tratten oder Wechseln beeinträchtigt werden. Sollten Streitigkeiten aufgrund der Auslegung oder der Erledigung des vorliegenden Vertrages, auch im Falle von Exportverkäufen, auftreten gilt immer die italienische Rechtsprechung.

# CONDICIONES GENERALES DE VENTA

1 - OBJETO

La venta comprende exclusivamente el material cerámico y la cantidad especificada por la Vendedora en la confirmación del pedido o en cualquier otro documento de la Vendedora que tenga el mismo valor jurídico. Las posibles ofertas y presupuestos de la Vendedora no serán vinculantes para ella, no tendrán validez en ningún caso como propuestas contractuales y la aceptación del pedido será obligatoria solamente en el caso en que sea aprobada por escrito por la Vendedora a su indiscutible criterio. Asimismo, cuando el pedido fuera obtenido de alguna persona con facultades de representación, dicho pedido será vinculante para la Vendedora solamente si fue aprobado por esta última con las formalidades abajo descritas. Se prohíbe expresamente a la Comitente ceder a terceros el contrato de venta salvo que la Vendedora lo autorice por escrito.

2 - CONFIRMACIÓN DEL PEDIDO

Cuando la confirmación del pedido contuviera modificaciones o agregados al pedido, el contrato se considerará perfeccionado si la Comitente no expresó su oposición o rechazo dentro de los 10 (diez) días contados a partir de la fecha de expedición de la confirmación. La Comitente no podrá revocar el pedido si no venció el plazo establecido para la comunicación de la aceptación. Para el caso en que no se haya previsto ningún plazo, la Comitente podrá requerir la fijación de uno según las modalidades previstas por el artículo 1183, inciso II del Código Civil. Los anticipos que la Comitente haya eventualmente depositado no generarán intereses y serán adquiridos por la Vendedora en concepto de penalización para el caso en el cual la Comitente revoque el pedido antes del vencimiento del plazo fijado para la aceptación. En todos los casos, quedan a salvo los derechos de la Vendedora para reclamar el resarcimiento del daño y el cumplimiento del contrato, además de los gastos de custodia del material como se determina a continuación.

3 - ENTREGA

La mercadería se considera vendida “franco fábrica” y la entrega se considera realizada en los establecimientos de la Vendedora después de los 10 (diez) días contados a partir de la comunicación de la disponibilidad o, en su defecto, en el momento de la remisión al transportista o al momento de la firma del albarán; ello así también, cuando el contrato se haya perfeccionado en otro lugar y cuando, por excepción expresa, el precio comprenda los gastos de transporte y éste se encuentre a cargo de la Vendedora. Desde ese momento todos los riesgos sobre el material se trasladan sobre la Comitente y quedan a su cargo los gastos de almacenaje, custodia y seguro. Los gastos de custodia y almacenaje se establecen desde ahora en € 1,00 (uno) diario, por cada metro cuadrado de material que se encuentra en los establecimientos de la Vendedora o incluso de terceros cuando el material objeto del contrato por cualquier motivo se encuentre en lugares distintos a aquellos de la sede, de los establecimientos o de los almacenes de la Vendedora. En el caso en que la Vendedora tenga que soportar los gastos por causa de la falta de retiro de la mercadería por parte de la Comitente y si dichos gastos fueran superiores a lo establecido por metro cuadrado, la Comitente deberá pagar el costo extraordinario soportado por la Vendedora. Los plazos de entrega son considerados aproximativos y se computan en días hábiles con vigencia a partir del perfeccionamiento del contrato. Incluso aquellos declarados expresamente como perentorios se ajustan a las tolerancias del uso y podrán prorrogarse en forma adecuada por causas de fuerza mayor entre las cuales, a título de ejemplo, se enumeran: huelgas, cierre patronal, incendios, inundaciones, por causa de retraso en la entrega por parte de los proveedores, por residuos de material y de fabricación, por dificultad en los trámites, así como, en cualquier caso, por hechos no imputables a la Vendedora.

Para el caso en que se verifique una demora imputable a la Vendedora, la Comitente tendrá derecho a solicitar la resolución del contrato solamente cuando dicha demora supere el plazo de los 90 (noventa) días hábiles contados a partir de la fecha de confirmación del pedido. La solicitud de resolución deberá realizarse mediante carta certificada con acuse de recibo y dará derecho a la Comitente a exigir los anticipos depositados eventualmente. Queda excluida en todos los casos, la posibilidad por parte de la Comitente de reclamar los daños por cualquier concepto y naturaleza contra la Vendedora, tanto en caso de resolución como de continuación del contrato. Serán admitidas siempre las entregas parciales. Todos los envíos por ferrocarril y por camiones se efectuarán en porte debido. Los envíos por vía marítima o terrestre relativos a provisiones al extranjero, se efectuarán en base a las condiciones elegidas oportunamente y aprobadas por la Cámara de Comercio Internacional 1953 y sus modificaciones (“Incoterms”).

4 – PRECIOS Y CONDICIONES DE PAGO

Los precios se considerarán franco fábrica. Las tasas, impuestos y gastos de cualquier especie quedarán a cargo de la Comitente. El material, a los fines de la facturación y de los pagos correspondientes deberá ser cuantificado sobre la base de la cantidad real efectivamente provista. El lugar del pago será la sede de la Vendedora. La Vendedora tendrá la facultad de aceptar letras, cheques bancarios, autorizaciones de letras de cambio sin que ello implique novación del crédito original, perjuicio al pacto de reserva de dominio o cambio en la derogación de la competencia territorial. No serán reconocidos los pagos efectuados a Agentes, Representantes u otros sujetos que no fueren la Vendedora, salvo expresa excepción por escrito por parte de esta última otorgada en cada caso. La demora en los pagos, incluso parcial, importa la inmediata aplicación de los intereses por mora en la medida del 6 % más la tasa oficial de descuento. Cuando los intereses por mora determinados de esta manera resulten en cualquier momento violatorios a la ley 108/96 y sucesivas modificaciones o integraciones, la tasa se entenderá automáticamente reemplazada por la ley para el caso concreto como límite y, por lo tanto, por aquella determinada de conformidad con la ley. La Comitente se considerará insolvente cuando no cumpla con los pagos, incluso de una sola cuota del precio e inmediatamente caducará el beneficio del plazo. La Vendedora tendrá el derecho a reclamar el pago inmediato de las cuotas aún no vencidas, sin perjuicio de cualquier otro derecho y acción que le pudiere corresponder, así como considerar suspendido o resuelto el contrato sin necesidad de comunicación alguna (cláusula resolutoria expresa), teniendo la Vendedora la facultad de reclamar por posibles daños extraordinarios, por restitución del material ya entregado, la anulación de posibles contratos en curso, y la Comitente no podrá reclamar retribuciones, indemnizaciones o cualquier otra pretensión.

5 – CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL

La coloración del material, el espesor, la forma y las decoraciones realizadas con material de la Vendedora y que forman parte de folletos, listados, presupuestos y cualquier otro material publicitario, tendrán solo fin ilustrativo y no serán vinculantes para la Vendedora, quien se reserva el derecho de modificarlos en cualquier momento según sus propias exigencias comerciales y de producción.

6 - GARANTÍA

La Vendedora solamente provee la garantía por el material de primera calidad con una tolerancia del 5 %; queda expresamente excluida la garantía por segunda y tercera calidad y por los stocks. Las posibles diferencias de tonalidad y de ornamentos constituyen una característica y un valor de la producción artística y deberán ser valorados como tales. La presencia de cuarteado (resquebrajado) sobre la superficie esmaltada es una particularidad de la cerámica artística que tiende a desaparecer con el tiempo y mediante una limpieza adecuada, no altera el esmalte y no reduce la calidad del material.

La garantía le otorga derecho a la Comitente a obtener un reemplazo del material defectuoso; la Comitente no podrá solicitar la resolución del contrato y el resarcimiento de los daños. El material cerámico enviado para reemplazar al defectuoso se considerará a todos los efectos, de la manera establecida en las cláusulas N° 3 y 4 precedentes, permaneciendo a cargo de la Comitente, los gastos del transporte, seguro y montaje. El material reemplazado será propiedad de la Vendedora y deberá ser restituido franco establecimiento de esta última dentro de los 30 (treinta) días contados a partir del envío del nuevo material. Transcurrido dicho plazo sin que se produzca la restitución referida, la Vendedora podrá facturar el material aplicando los precios de la primera calidad. La garantía dispuesta en la presente cláusula queda excluida expresamente para el material que ya se haya colocado, incluso parcialmente y para el material que haya sido tratado con soluciones no adecuadas (ej. a base de ácido). La Vendedora en ningún caso estará obligada a resarcir los gastos por la colocación y la remoción del material reemplazado o enviado para su reemplazo. Ninguna garantía tendrá validez en lo que respecta al uso que la Comitente intente darle al material cerámico, incluso en el caso en que la Vendedora le haya hecho sugerencias o indicaciones previas con relación al empleo del mismo. Tampoco tendrá validez la garantía con respecto a terceros que hayan recibido el material por parte de la Comitente a cualquier título o por cualquier concepto. Con relación a las ventas en el extranjero, se excluye la garantía en el caso en que los vicios y contestaciones se refieran a que el material cerámico no es conforme a las leyes vigentes en la materia en el país, salvo que en el pedido la Comitente no haya solicitado las características particulares y en la confirmación del pedido la Vendedora no las haya previa y específicamente aceptado.

7 – RECLAMACIONES Y ACCIONES

Los vicios y defectos deben ser denunciados a la Vendedora en los plazos legales y mediante carta certificada con acuse de recibo. La acción de garantía (redhibitoria o estimatoria) deberá hacerse valer bajo pena de caducidad dentro de los seis meses contados a partir de la entrega de lo que constituye objeto de la provisión; vencido dicho plazo, la Comitente tampoco podrá ejercer el derecho establecido por el artículo 1495, inciso 3° del Código Civil. Se excluye el resarcimiento que la Comitente pueda pretender por posibles daños directos o indirectos que pudiera sufrir por causa de la provisión, incluso en relación a la falta de disponibilidad del material durante el tiempo empleado para su reemplazo en ejecución de la garantía establecida en la precedente cláusula 6.

8 – PROHIBICIÓN DE ACCIÓN

La Comitente no podrá por ningún motivo demorar o suspender los pagos, aun pendientes de contestaciones o reclamaciones; tampoco podrá promover acciones en relación a la Vendedora si previamente no efectuó la extinción total de la deuda.

9 – MODIFICACIONES DEL PRECIO

Los precios del material serán los que resulten del listado vigente al momento de la entrega. La Vendedora se reserva la facultad de modificarlos en cualquier momento cuando se produzcan aumentos superiores al 10 % sobre el costo de las materias primas y sobre el costo de la mano de obra.

10 – MODIFICACIONES CONTRACTUALES

Cualquier modificación que se realice al presente contrato deberá estar aprobada por escrito o confirmada mediante carta certificada por la Vendedora.

11 – FUERO COMPETENTE

Para la resolución de las controversias será competente la autoridad Judicial de Reggio Emilia, sin perjuicio de la facultad de la Vendedora de elegir la Autoridad Judicial del lugar de residencia o domicilio de la Comitente. Dicha competencia no podrá ser derogada por cuestiones de accesoriedad, de acumulación objetiva, de garantía propia o impropia de conexidad y de continencia, ni por la emisión de efectos o letras de cambio. Las controversias que pudieran surgir por la interpretación y la ejecución del contrato, incluso en caso de provisiones al extranjero, estarán reglamentadas por la ley italiana.

NOTE

Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi vincolanti ai termini di legge. Relativamente a pesi, colori, misure e imballi la ditta produttrice si riserva il diritto di apportare le modifiche che le esigenze di produzione rendano necessarie. I colori dei prodotti riportati sono da ritenersi puramente indicativi in quanto soggetti a variazioni dovute alla fase di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.

NOTES

The information in this Catalogue is as precise as possible but is not binding under law. Manufacturer reserves the right to make changes as needed in weights, colours, sizes and packing. Product colours as shown are purely indicative since they are subject to variation during the printing stage. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.

NOTES

Les informations contenues dans le présent catalogue sont aussi exactes que possible mais elles ne sont en aucun cas contraignantes légalement. Le producteur se réserve le droit d'apporter les modifications dictées par les besoins de la production aux poids, aux couleurs, aux mesures et aux emballages. Les couleurs des produits présentés sont purement indicatives car elles sont sujettes à des variations dues à la phase d'impression. Le conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, dovert être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.

ANMERKUNGEN

Die Informationen in diesem Katalog sind so exakt wir möglich gehalten, haben aber keinen rechtsverbindlichen Charakter. Hinsichtlich Gewicht, Farbe, Maßen und Verpackung behält sich der Hersteller vor, Änderungen vorzunehmen, wenn dies die Produktionserfordernisse gebieten. Die angegebenen Farben der Produkte sind rein richtungweisend zu verstehen. Die vorstehenden Anleitungen sind zwar dar Ergebnis von Studlen und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.

NOTAS

Las informaciones contenidas en el presente catálogo son exactas dentro de lo posible, pero deben ser consideradas sólo a título indicativo y no vinculantes a términos de ley. Con referencia a los pesos, los colores, las medidas y los embalajes, la empresa productora se reserva el derecho de aportar las modificaciones necesarias según las exigencias de producción. Los colores de los productos indicados deben considerarse sólo indicativos, ya que están sometidos a variaciones durante la fase de impresión.



# CERTIFICAZIONI

certifications / zertifizierungen / certifications / certificaciones



Ricchetti è membro del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione Leed®.

Ricchetti is a member of the Green Building Council Italia, an association that promotes sustainable energy-efficient building practices, which are environmentally friendly and help improve the quality of life through LEED® certification standards.



Certifica che le caratteristiche ambientali dei prodotti dichiarate dal fabbricante, Cerdisa, attraverso un'asserzione ambientale redatta nel rispetto dei requisiti della UNI EN ISO 14021:2016 e le relative metodologie di calcolo nonché i processi in atto per garantire il mantenimento delle stesse nel tempo, sono state verificate e trovate in accordo ai requisiti definiti nel documento di proprietà del fabbricante in materia di contenuto di materiale riciclato ai sensi del regolamento LEED e BREEAM.

It certifies that the environmental characteristics of the products declared by the manufacturer, Cerdisa, in an environmental statement drafted in compliance with the UNI EN ISO 14021:2016 regulation and the pertinent calculation methods and processes in place to guarantee said characteristics are maintained, have been verified and found to be compliant with the requisites set forth in the document pertaining to the manufacturer regarding recycled material content, pursuant to the LEED regulation and to the BREEAM.

Elle certifie que les caractéristiques environnementales des produits déclarées par le fabricant, Cerdisa, à travers une déclaration environnementale rédigée dans le respect des critères de l'UNI EN ISO 14021:2016, les méthodes de calcul correspondantes ainsi que les processus mis en œuvre pour garantir le maintien



La certificazione CCC, introdotta nel 2002, interessa i prodotti che vengono esportati nel mercato cinese. Le informazioni sulla certificazione CCC riguardano in generale la sicurezza e la salute, con particolare riferimento, nel caso delle piastrelle in ceramica, alle sole piastrelle in gres porcellanato, con un assorbimento uguale o minore dello 0,5%. La certificazione si ottiene attraverso appositi audit eseguiti da Istituti appositamente accreditati dalle autorità cinesi, tutti con sede in Cina.

CCC certification, introduced in 2002, regards products exported to China. Information on the CCC certification regards health and safety in general, with particular reference, for ceramic tiles, to porcelain stoneware tiles only, with absorption of max. 0.5%. The certification is obtained through dedicated audits carried out by institutes accredited for the purpose by the Chinese authorities, all based in China.

La certification CCC, introduite en 2002, concerne les produits qui sont exportés dans le marché chinois. Les informations sur la certification CCC sont généralement relatives à la sécurité et à la santé, avec une référence particulière, dans le cas des carreaux en céramique, aux carreaux en grès cérame, avec une absorption égale ou inférieure à 0,5%. La certification s'obtient au travers d'audits effectués par des instituts accrédités spécifiquement par des autorités chinoises, siégeant

Ricchetti, die Mitglied des Green Building Council Italien ist, ein Verband, der die Kultur des nachhaltigen und energieeffizienten, umweltverträglichen Bauens fördert, indem zur Lebensqualität der Mitmenschen durch die Zertifizierung nach den LEED®-Standards beigetragen wird.

Ricchetti est une membre du GBC Italia (Green Building Council Italia) qui est une association dont l'objectif est de favoriser et accélérer la diffusion d'une culture du bâtiment durable énergétiquement efficace, respectueuse de l'environnement, en sensibilisant l'opinion publique quant à son impact sur la qualité de la vie des citoyens, à travers du système de certification LEED®.

Ricchetti es miembro del Green Building Council Italia, asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible energicamente eficiente, respetuosa con el medio ambiente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos a través del estándar de certificación LEED®.

de celles-ci au fil du temps, ont été vérifiées et correspondent aux critères définis dans le document de propriété du fabricant en matière de contenu de matériau recyclé aux termes du règlement LEED et BREEAM.

Sie bescheinigt, dass die vom Hersteller Cerdisa deklarierten Umwelteigenschaften der Produkte durch eine Umwelterklärung, die in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm UNI EN ISO 14021:2016 und den damit verbundenen Berechnungsmethoden sowie den bestehenden Verfahren zur Sicherstellung ihrer dauerhaften Aufrechterhaltung erstellt wurde, überprüft und ihre Übereinstimmung mit den Anforderungen, die im Dokument, das Eigentum des Hersteller ist, im Hinblick auf den Gehalt von Recyclingmaterial gemäß der LEED- und BREEAM-Verordnung, definiert sind, festgestellt wurde.

Certifica que las características ambientales de los productos declaradas por el fabricante, Cerdisa, con la declaración ambiental elaborada de conformidad con los requisitos de UNI EN ISO 14021: 2016 y los métodos de cálculo correspondientes, así como los procesos establecidos para garantizar su mantenimiento a lo largo del tiempo, han sido verificados y encontrados conformes a los requisitos definidos en el documento de propiedad del fabricante en materia de contenido de material reciclado de acuerdo con el reglamento LEED y BREEAM.

toutes en Chine.

Die 2002 eingeführte CCC-Zertifizierung umfasst Produkte, die auf den chinesischen Markt exportiert werden. Die Angaben zur CCC-Zertifizierung beziehen sich auf Sicherheit und Gesundheit im Allgemeinen, und bei Keramikfliesen nur auf Feinsteinzeugfliesen mit einer Wasseraufnahme von bis zu 0,5 %. Die Zertifizierung erfolgt durch spezifische Audits, die von speziell von den chinesischen Behörden akkreditierten Stellen, die alle in China ansässig sind, durchgeführt werden.

La certificación CCC, introducida en 2002, se refiere a los productos que se exportan al mercado chino. La información sobre la certificación CCC se refiere generalmente a la seguridad y salud, con particular referencia, en el caso de las baldosas cerámicas, solo a las baldosas de gres porcelánico, con una absorción igual o inferior a 0,5 %. La certificación se obtiene mediante auditorías específicas realizadas por institutos acreditados por las autoridades chinas, todos con sede en China.



CERTIFICAZIONE SISTEMA DI QUALITÀ ISO 9001  
QUALITY SYSTEM CERTIFICATION ISO 9001  
CERTIFICATION SYSTÈME DE QUALITÉ ISO 9001  
ZERTIFIZIERUNG DES QUALITÄTSSYSTEMS ISO 9001  
CERTIFICACIÓN DEL SISTEMA DE CALIDAD ISO 9001

Il sistema Qualità di Ricchetti, certificato secondo UNI EN ISO 9001, è la norma internazionale che garantisce la qualità del sistema aziendale a tutti i livelli e in tutta la sua organizzazione: a livello progettuale, produttivo, commerciale e distributivo.

The Quality System at Ricchetti is certified to UNI EN ISO 9001, the international standard which guarantees quality in company methods at all levels and throughout the entire company structure: regarding design, production, marketing and distribution.

Le système Ricchetti de certification UNI EN ISO 9001, est la norme internationale garantissant la qualité d'une entreprise à tous les niveaux de son organisation : étude, production, commercialisation et distribution.

Das Qualitätssystem von Ricchetti, das nach UNI EN ISO 9001 zertifiziert worden ist, folgt der internationalen Norm, die die Betriebsqualität auf allen Ebenen und in jeder Hinsicht garantiert: im Verkauf und Vertrieb.

El sistema de calidad Ricchetti, certificado según UNI EN ISO 9001, es la norma internacional que garantiza la calidad del sistema empresarial a todos los niveles y en toda su organización: diseño, producción, comercialización y distribución.

CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE AMBIENTALE DELLE AZIENDE ISO 14001  
CERTIFICATION OF COMPANY ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM ISO 14001  
CERTIFICATION DES SYSTÈMES DE GESTION ENVIRONNEMENTALE DES ENTREPRISES ISO 14001  
ZERTIFIZIERUNG DER UMWELTMANAGEMENTSYSTEME VON UNTERNEHMEN ISO 14001  
CERTIFICACIÓN DE LOS SISTEMAS DE GESTIÓN AMBIENTAL DE LAS EMPRESAS ISO 14001

Tra gli obiettivi prioritari dell'industria delle piastrelle ceramiche del comprensorio di Sassuolo-Maranello c'è la tutela dell'ambiente attraverso la continua valutazione degli impatti ambientali, al fine di perseguire il miglioramento dei problemi di inquinamento. Gruppo Ceramiche Ricchetti S.p.A. azienda leader nella produzione di piastrelle, ha da sempre fatto propri questi obiettivi ottenendo nel Luglio 2003 la relativa certificazione prevista dalla norma ISO 14001.

One of the top priorities of the ceramic tile industry in the Sassuolo-Maranello district is environmental protection, a goal we pursue through continual environmental impact assessment to reduce pollution problems. As a leading tile manufacturer, Gruppo Ceramiche Ricchetti S.p.A. has always pursued these objectives and in July 2003 obtained certification for the ISO 14001 standard in environmental management systems.

Parmi les objectifs prioritaires de l'industrie des carreaux céramiques de la zone Sassuolo-Maranello figure la sauvegarde de l'environnement. C'est en effet par l'évaluation permanente des impacts environnementaux que ce secteur cherche à réduire les problèmes de pollution. Gruppo Ceramiche Ricchetti S.p.A., chef de file dans la production de carreaux, s'est depuis toujours fixé ces objectifs et a obtenu en juillet 2003 la certification correspondante prévue par la norme ISO 14001.

Zu den wichtigsten Zielen der Keramikfliesen-Industrie des Bezirks Sassuolo-Maranello gehört der Umweltschutz durch die kontinuierliche Bewertung der Umweltauswirkungen, mit dem Zweck der Verbesserung der Umweltverschmutzungsprobleme. Gruppo Ceramiche Ricchetti S.p.A., ein Marktleader in der Produktion von Fliesen, hat sich diese Ziele schon immer zu Eigen gemacht und im Juli 2003 die entsprechende Zertifizierung der Norm ISO 14001 erhalten.

Entre los objetivos primordiales de la industria de baldosas cerámicas del distrito de Sassuolo-Maranello se encuentra la protección del medio ambiente por una evaluación constante del impacto ambiental, a fines de reducir los problemas de la contaminación. Gruppo Ceramiche Ricchetti S.p.A., empresa líder en la producción de baldosas cerámicas, haciendo suyos estos objetivos desde siempre, ha conseguido en julio 2003 la certificación correspondiente prevista por la norma ISO 14001.





LE INFORMAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE CATALOGO SONO IL PIÙ POSSIBILE ESATTE, MA NON SONO DA RITENERSI VINCOLANTI AI TERMINI DI LEGGE. RELATIVAMENTE A PESI, COLORI, MISURE E IMBALLI LA DITTA PRODUTTRICE SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE LE MODIFICHE CHE LE ESIGENZE DI PRODUZIONE RENDANO NECESSARIE. I COLORI DEI PRODOTTI RIPORTATI SONO DA RITENERSI PURAMENTE INDICATIVI IN QUANTO SOGGETTI A VARIAZIONI

THE INFORMATION IN THIS CATALOGUE IS AS PRECISE AS POSSIBLE BUT IS NOT BINDING UNDER LAW. MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MAKE CHANGES AS NEEDED IN WEIGHTS, COLOURS, SIZES AND PACKING. PRODUCT COLOURS AS SHOWN ARE PURELY INDICATIVE SINCE THEY ARE SUBJECT TO VARIATION DURING THE PRINTING STAGE. WHILE BEING THE RESULT OF CAREFULLY EFFECTED STUDIES AND TESTS, THESE SUGGESTIONS AND INSTRUCTIONS SHOULD BE CONSIDERED PURELY INDICATIVE. THE TECHNICAL CHARACTERISTICS GIVEN IN THIS CATALOGUE CANCEL AND REPLACE ALL PREVIOUS CHARACTERISTICS IN THE GENERAL CATALOGUE AND IN THE RANGE CATALOGUES.

LES INFORMATIONS CONTENUES DANS LE PRÉSENT CATALOGUE SONT AUSSI EXACTES QUE POSSIBLE MAIS ELLES NE SONT EN AUCUN CAS CONTRAIGNANTES LÉGALEMENT. LE PRODUCTEUR SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER LES MODIFICATIONS DICTÉES PAR LES BESOINS DE LA PRODUCTION AUX POIDS, AUX COULEURS, AUX MESURES ET AUX EMBALLAGES. LES COULEURS DES PRODUITS PRÉSENTÉS SONT PUREMENT INDICATIVES CAR ELLES SONT SUJETTES À DES VARIATIONS DUES À LA PHASE D'IMPRESSION. LE CONSEILS ET LES DONNÉES, TOUT EN ÉTANT LE RÉSULTAT D'ÉTUDES ET D'ESSAIS TRÈS SOIGNÉS, DOIVENT ÊTRE CONSIDÉRÉS COMME PUREMENT INDICATIFS. LES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES INDIQUÉES DANS CE CATALOGUE ANNULENT ET REMPLACENT LES CARACTÉRISTIQUES QUI ÉTAIENT PRÉSENTES DANS LE PRÉCÉDENT CATALOGUE GÉNÉRAL ET DANS LES CATALOGUES DE SÉRIE.

DOVUTE ALLA FASE DI STAMPA. I CONSIGLI E LE ISTRUZIONI DATE PUR ESSENDO OGGETTO DI STUDI E PROVE ESEGUITE CON LA MASSIMA SERIETÀ, SONO DA RITENERSI PURAMENTE INDICATIVE. LE CARATTERISTICHE TECNICHE RIPORTATE SU QUESTO CATALOGO ANNULLANO E SOSTITUISCONO QUELLE PREESISTENTI NEL PRECEDENTE CATALOGO GENERALE E NEI CATALOGHI DI SERIE.

DIE INFORMATIONEN IN DIESEM KATALOG SIND SO EXAKT WIR MÖGLICH GEHALTEN, HABEN ABER KEINEN RECHTSVERBINDLICHEN CHARAKTER. HINSICHTLICH GEWICHT, FARBE, MASSEN UND VERPACKUNG BEHÄLT SICH DER HERSTELLER VOR, ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN, WENN DIES DIE PRODUKTIONSERFORDERNISSE GEBIETEN. DIE ANGEGEBENEN FARBEN DER PRODUKTE SIND REIN RICHTUNGSWEISEND ZU VERSTEHEN. DIE VORSTEHENDEN ANLEITUNGEN SIND ZWAR DAR ERGEBNIS VON STUDLEN UND TESTS, DIE MIT EINEM HÖCHSTMASS IN SERIOSITÄT DURCHGEFÜHRT WURDEN, ABER DENNOCH NUR ALS ORIENTERUNGSWERTE ZU VERSTEHEN. DIE IN DIESEM KATALOG ANGEGEBENEN, TECHNISCHEN MERKMALE, ANNULIEREN UND ERSETZEN DIE IM FRÜHEREN HAUPTKATALOG BZW. KATALOGEN DER EINZELNEN SERIEN GEMACHTEN ANGABEN.

LAS INFORMACIONES CONTENIDAS EN EL PRESENTE CATÁLOGO SON EXACTAS DENTRO DE LO POSIBLE, PERO DEBEN SER CONSIDERADAS SÓLO A TÍTULO INDICATIVO Y NO VINCULANTES A TÉRMINOS DE LEY. CON REFERENCIA A LOS PESOS, LOS COLORES, LAS MEDIDAS Y LOS EMBALAJES, LA EMPRESA PRODUCTORA SE RESERVA EL DERECHO DE APORTAR LAS MODIFICACIONES NECESARIAS SEGÚN LAS EXIGENCIAS DE PRODUCCIÓN. LOS COLORES DE LOS PRODUCTOS INDICADOS DEBEN CONSIDERARSE SÓLO INDICATIVOS, YA QUE ESTÁN SOMETIDOS A VARIACIONES DURANTE LA FASE DE IMPRESIÓN.



# Ricchetti

CERAMICHE RICCHETTI S.P.A.  
VIA STATALE, 99/D  
42013 - S. DINAZZANO  
DI CASALGRANDE (RE) - ITALY  
T. 0522 773611-F. 0522 773611  
INFORIC@RICCHETTI.IT  
WWW.RICCHETTI.IT